A74/29
74.ª ASAMBLEA MUNDIAL DE LA SALUD
Punto 29.1 del orden del día provisional
7 de mayo de 2021

# Estados financieros comprobados

correspondientes al año terminado el 31 de diciembre de 2020

Organización Mundial de la Salud

**Índice**

**Informe del Director General ..... 4**

**Declaración de control interno correspondiente a 2020 ..... 20**

**Certificación de los estados financieros correspondientes al año terminado el 31 de diciembre de 2020 ..... 25**

**Trámite de presentación ..... 26**

**Dictamen del Comisario de Cuentas ..... 27**

**Estados financieros ..... 31**

**Estado I. Estado de situación financiera ..... 31**

**Estado II. Estado de rendimiento financiero ..... 32**

**Estado III. Estado de cambios en el activo neto/patrimonio neto ..... 33**

**Estado IV. Estado de flujos de efectivo ..... 34**

**Estado V. Estado de comparación del presupuesto y los importes reales ..... 35**

**1. Notas a los estados financieros ..... 36**

**2. Políticas contables básicas ..... 37**

**3. Nota sobre la reexpresión/reclasificación de los saldos ..... 47**

**4. Información complementaria sobre el estado de situación financiera ..... 47**

**5. Información complementaria sobre el estado de rendimiento financiero ..... 72**

**6. Información complementaria del estado de cambios en los activos netos/patrimonio neto ..... 77**

**7. Información complementaria sobre el estado de comparación del presupuesto y los importes reales ..... 83**

**8. Información financiera por segmentos ..... 85**

**9. Cancelaciones de créditos y pagos graciables ..... 87**

**10. Revelación sobre las partes vinculadas y el personal directivo superior ..... 87**

**11. Hechos posteriores a la fecha de presentación ..... 88**

**12. Pasivo contingente, compromisos y activos contingentes ..... 88**

**Cuadro I. Estado de rendimiento financiero, por fondos principales ..... 89**

**Cuadro II. Gasto por oficina principal – solo Fondo General ..... 90**

**Cuadro III. Sinopsis de la situación financiera – todos los fondos, 2020, 2018-2019 y 2016-2017 ..... 91**

# Informe del Director General

## INTRODUCCIÓN

1. De conformidad con el Artículo 34 de la Constitución y del artículo XIII del Reglamento Financiero de la Organización Mundial de la Salud, así como con las Normas Contables Internacionales para el Sector Público (IPSAS), tengo el honor de presentar los estados financieros correspondientes al ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2020, que forman parte de los componentes reglamentarios del informe financiero. Los estados financieros que se han preparado, de conformidad con las IPSAS, son los siguientes:

- **Estado I. Estado de situación financiera**
- **Estado II. Estado de rendimiento financiero**
- **Estado III. Cambios en el valor de los activos netos/patrimonio neto**
- **Estado IV. Estado de flujos de efectivo**
- **Estado V. Estado de comparación del presupuesto y los importes reales**

2. Los componentes reglamentarios del informe financiero han sido auditados por el Comisario de Cuentas de la Organización, el Contralor y Auditor General de la India, cuyo dictamen se recoge en el informe financiero.

3. La Organización presta servicio a otras cinco entidades: el Fondo de Depósito para el Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA (ONUSIDA), Unitaid, el Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer (CIIC), el Centro Internacional de Cálculos Electrónicos (CICE) y el Seguro de Enfermedad del Personal (SEP). Para cada una de estas entidades se elaboran estados financieros independientes, sujetos a una auditoría externa por separado. Los fondos gestionados por la OMS en nombre de esas entidades[1] se incluyen en el estado de situación financiera (estado I).

4. El 13.º Programa General de Trabajo, 2019-2023, marcó un nuevo rumbo estratégico para la OMS. El Programa está guiado por los datos, orientado a la obtención de resultados y centrado en los países, y se encuentra firmemente anclado en los Objetivos de Desarrollo Sostenible y en las metas de los tres mil millones para la Organización. El presente informe financiero se complementa con el informe sobre los resultados de la OMS (documento A74/28); ambos son partes integrales de una exposición transparente de la labor de la Organización en 2020.

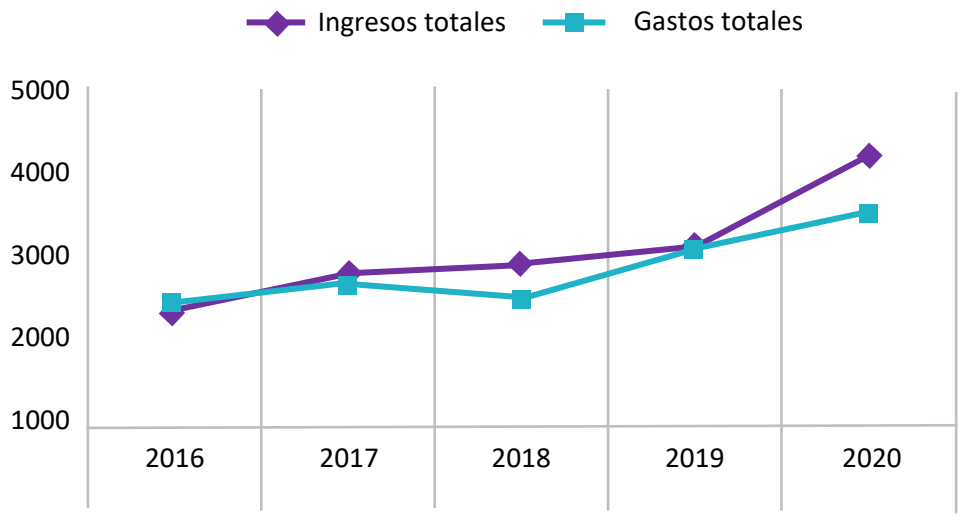
5. El brote de la pandemia de enfermedad por coronavirus (COVID-19) a principios de 2020 planteó desafíos sanitarios y económicos sin precedentes en todo el mundo e impuso nuevas y urgentes exigencias a la Organización. No obstante, la Organización fue capaz de responder y a la vez mantenerse centrada en la ejecución eficaz de las actividades programáticas. Con la ayuda de sus asociados y de las partes interesadas, la Organización prestó un firme apoyo a los Estados Miembros en su lucha contra la pandemia, entre otras cosas, mediante el establecimiento de protocolos, la adquisición y distribución de suministros y equipos médicos, el apoyo al desarrollo de terapias y vacunas, y la difusión de recomendaciones y mensajes de salud pública sólidos y basados en datos científicos.

6. La pandemia de COVID-19 dejó su huella en las actividades de la Organización a lo largo de 2020, así como en los estados de rendimiento financiero y de situación financiera de cierre del ejercicio. Por todo el informe se pueden encontrar ejemplos de sus repercusiones financieras, y en particular en el aumento de cerca de US$ 1600 millones registrado en los ingresos y en la casi duplicación de los gastos en concepto de equipo y suministros médicos, como se muestra en el estado II.

[1] A excepción del CIIC, cuyos fondos no son gestionados por la OMS.

7. En el año 2020, la OMS registró las mayores cifras de ingresos y gastos de la historia de la Organización. En la figura 1 se resumen los ingresos y gastos totales a lo largo de los últimos cinco años.

**Figura 1. Ingresos y gastos, 2016-2020 (en millones de US$)**




8. Gran parte de este aumento se ha debido al papel más destacado que ha desempeñado la Organización en las operaciones de respuesta a emergencias. El gasto total correspondiente a las actividades contra la poliomielitis, la respuesta a brotes epidémicos y crisis y los programas especiales ascendió a US$ 1691 millones en 2020, un 24% más que en 2019. Más de la mitad de esa cantidad, US$ 912 millones, corresponde a la respuesta a la COVID-19 (en el cuadro 2 se muestra su distribución por oficinas principales). A lo largo de 2020, la OMS respondió a 53 emergencias clasificadas, entre ellas dos emergencias de salud pública de interés internacional: la pandemia mundial de COVID-19 y el virus de la poliomielitis (en curso desde 2014).

## PRINCIPALES DATOS FINANCIEROS

9. Los ingresos totales de la OMS en 2020 ascendieron a US$ 4299 millones y los gastos totales a US$ 3561 millones, lo que supone un superávit de US$ 824 millones, incluyendo unos ingresos financieros (por ejemplo, intereses e ingresos por inversiones) de US$ 86 millones; eso representa un aumento del 38% y del 15% en ingresos y gastos, respectivamente.

10. Los estados financieros reflejan la totalidad de los ingresos y gastos de la Organización. Las operaciones de la Organización se gestionan a través de tres grupos de fondos: 1) el Fondo General, que financia el presupuesto por programas; 2) Estados Miembros – otros; y 3) el Fondo Fiduciario (en la nota 2.18 se ofrece información detallada sobre los distintos fondos). Esta separación de los recursos facilita la presentación de informes más claros sobre los ingresos y los gastos de la OMS, como se hace, por ejemplo, en el cuadro justificativo I del presente informe y en el cuadro siguiente.

**Cuadro 1. Principales datos financieros, todos los fondos, años 2020 y 2019 y bienio 2018-2019 (en millones de US$)**

| Descripción | Total 2020 | Total 2019 | Total 2018-2019 |
|---|---|---|---|
| **Fondo general** | | | |
| Contribuciones señaladas | 466 | 490 | 991 |
| Contribuciones voluntarias – presupuesto por programas | 3 655 | 2447 | 4 690 |
| **Contribuciones totales – presupuesto por programas (FG)** | **4 121** | **2 937** | **5 681** |
| **Estados Miembros – otros y Fondo Fiduciario** | | | |
| Otros ingresos – presupuesto por programas | 39 | 32 | 184 |
| Ingresos no correspondientes al presupuesto por programas | 139 | 147 | 152 |
| **Ingresos totales (de toda procedencia)** | **4 299** | **3 116** | **6 017** |
| Gastos – presupuesto por programas | 3 063 | 3 022 | 5 314 |
| Gastos no correspondientes al presupuesto por programas y otros | 498 | 66 | 123 |
| **Gastos totales (para cualquier fin)** | **3 561** | **3 088** | **5 588** |
| **Ingresos financieros** | **86** | **61** | **102** |
| **Superávit total/(déficit)** | **824** | **89** | **531** |

11. En el estado V[1] se comparan los estados financieros de la OMS correspondientes a 2020 con el presupuesto aprobado para 2020-2021, que asciende a US$ 5840,4 millones. Aunque la Organización ha adoptado un periodo anual de información financiera, conforme a lo estipulado en el artículo XIII del Reglamento Financiero,[2] el periodo presupuestario sigue siendo un bienio (artículo II del Reglamento Financiero). Así pues, a los efectos de comparar los gastos reales y el presupuesto aprobado, el presupuesto del bienio se pone en relación con dos años de gastos anuales.

## RENDIMIENTO FINANCIERO

## INGRESOS

12. Los ingresos totales de 2020 ascendieron a US$ 4299 millones, lo que supone un aumento del 38% respecto a 2019 (US$ 3116 millones). Las dos principales fuentes de ingresos de la OMS son las contribuciones señaladas y las contribuciones voluntarias. Los ingresos se contabilizan en la fecha en que son pagaderos: el primer día de cada año civil en el caso de las contribuciones señaladas, y las fechas de vencimiento de las contribuciones voluntarias especificadas en los acuerdos con los donantes. Los ingresos proporcionan una medida importante de los acuerdos firmados y de la financiación actualmente disponible. Cuando los importes son pagaderos en ejercicios futuros en virtud de las condiciones de pago estipuladas en los acuerdos con los donantes, el ingreso correspondiente se difiere y pasa a estar disponible para ejercicios financieros futuros. En el anexo del informe financiero[3] figuran los detalles completos de todos los ingresos e ingresos diferidos correspondientes a contribuciones voluntarias, desglosados por contribuyente y fondo.

13. La evolución de los ingresos muestra un incremento del porcentaje que corresponde a las contribuciones voluntarias en el conjunto de los ingresos de la OMS, que ha pasado del 80% hace cinco años (2016) al 89% el año pasado, en tanto que las contribuciones señaladas registran un descenso correlativo en el mismo periodo, del 20% al 11%. Esta tendencia se aceleró en 2020, debido a la afluencia de contribuciones voluntarias en

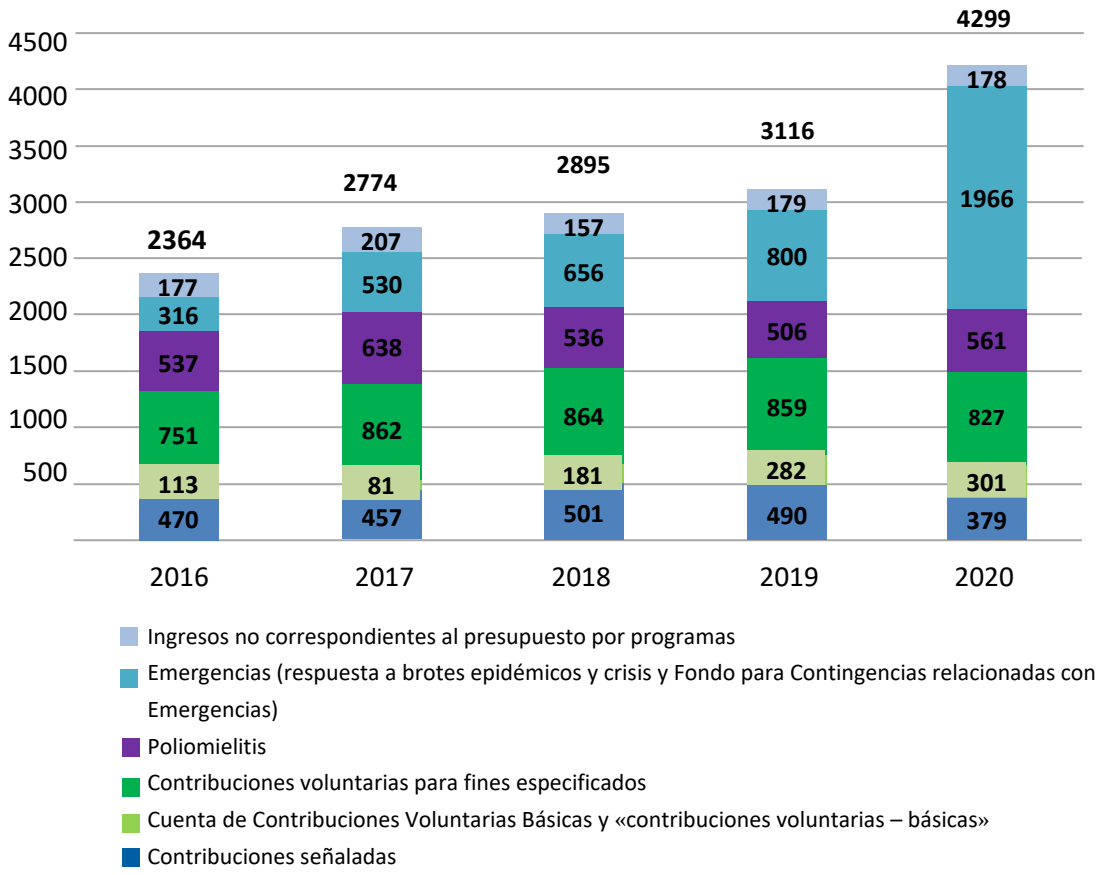
[1] Véase la resolución WHA72.1 (2019).

[2] Véase la resolución WHA62.6 (2009).

[3] El documento A74/INF./4, correspondiente al anexo del informe financiero, también está disponible en http://www.who.int/about/finances-accountability/funding/voluntary-contributions/en/ (consultado el 30 de marzo de 2021).

respuesta a la pandemia de COVID-19. En la figura 2 se resumen los ingresos y sus componentes en el periodo 2016-2020.

**Figura 2. Tendencias de los ingresos, 2016-2020 (en millones de US$)**




14. De los ingresos totales para 2020, que ascienden a US$ 4299 millones, las contribuciones señaladas y las contribuciones voluntarias para el presupuesto por programas ascendieron a US$ 4120 millones, es decir, el 96% de los ingresos totales (nótese que la poliomielitis y las emergencias también se financian mayoritariamente con contribuciones voluntarias). Los ingresos destinados a situaciones de emergencia aumentaron hasta US$ 1966 millones, en gran medida en respuesta al llamamiento lanzado en el marco del Plan Estratégico de Preparación y Respuesta frente a la COVID-19. Esto representa un aumento de US$ 1167 millones (un 146%), mientras que las contribuciones voluntarias para fines especificados se mantuvieron estables en términos de US$ pero en proporción disminuyeron globalmente un 5% con respecto a 2019.

15. Las contribuciones voluntarias básicas comprenden tanto las contribuciones total o parcialmente flexibles al presupuesto por programas realizadas a través de la Cuenta de Contribuciones Voluntarias Básicas como las contribuciones voluntarias básicas para fondos temáticos (también conocidas como fondos temáticos). Estos fondos temáticos se asignan específicamente a productos del presupuesto por programas en su conjunto o a un nivel superior, y su uso es considerablemente flexible en función de las necesidades. En conjunto, las dos fuentes de contribuciones voluntarias básicas han pasado de US$ 113 millones en 2016 a US$ 301 millones en 2020, lo que otorga a la Organización una mayor discrecionalidad a la hora de decidir cuál es el mejor destino que se puede dar a los fondos para subsanar deficiencias y mejorar la ejecución del presupuesto por programas.

16. Unos pocos contribuyentes destacados han estado realizando aportaciones sistemáticas a la Cuenta de Contribuciones Voluntarias Básicas, aunque su nivel de ingresos se redujo en 2020 a US$ 53 millones, frente a los US$ 92 millones de 2019. Los principales contribuyentes en 2020 fueron Australia, Bélgica, Dinamarca,

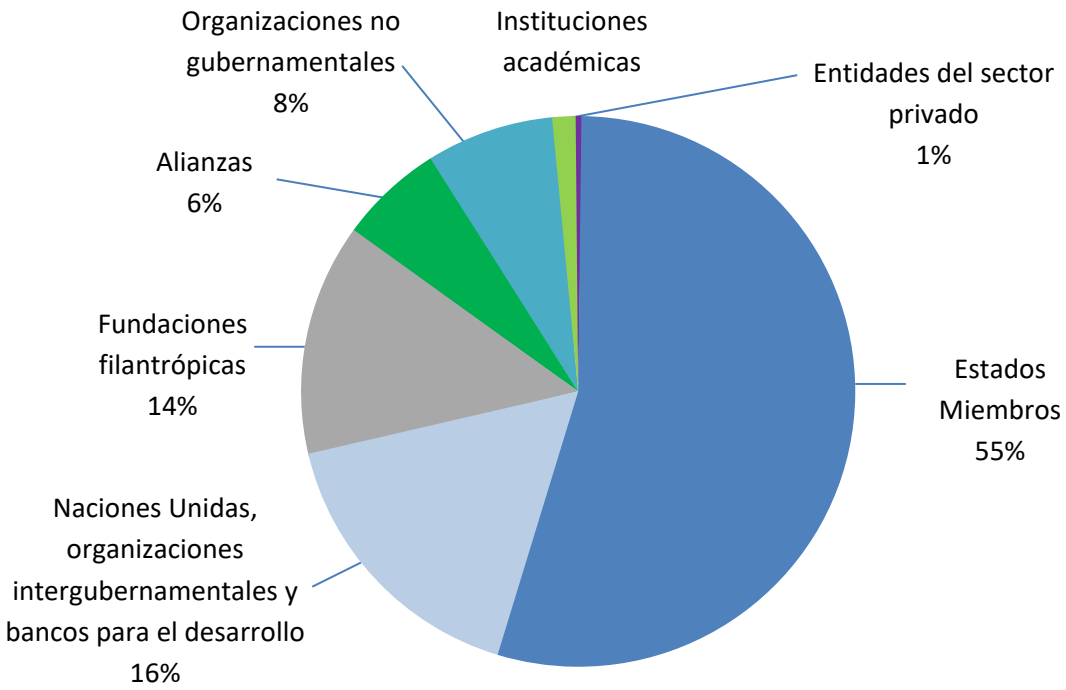
Finlandia, Francia, los Países Bajos, Suecia y Suiza. Al mismo tiempo, la financiación temática registró un incremento de US$ 57 millones (un 30%) entre 2019 y 2020. Los principales contribuyentes a campos temáticos fueron la Comisión Europea, la subvención estratégica del Ministerio de Salud alemán y Noruega. En la figura 3 se resumen las contribuciones voluntarias básicas por componente.

**Figura 3. Principales contribuyentes voluntarios en 2020, por componente (en millones de US$)**

17. Los Estados Miembros siguen siendo la principal fuente de contribuciones voluntarias, y aportaron el 55% del total de contribuciones no señaladas (voluntarias), frente al 48% de 2019. En términos absolutos, las contribuciones voluntarias han aumentado en relación con todas las categorías de donantes, excepto en el caso de las Alianzas, cuyas contribuciones han registrado un leve descenso.

18. En la figura 4 se ilustran las proporciones relativas de las distintas fuentes de procedencia de las contribuciones voluntarias correspondientes a 2020.

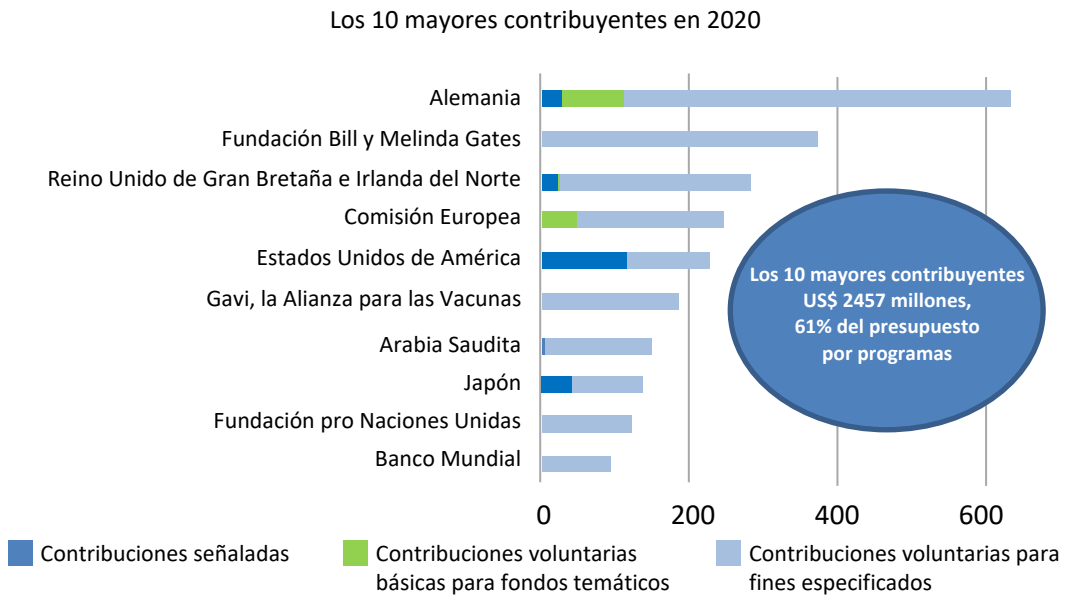
**Figura 4. Ingresos por contribuciones voluntarias correspondientes a 2020, por origen**




**Contribuciones voluntarias totales: US$ 3656 millones**

19. A continuación se muestran los 10 mayores contribuyentes a la Organización, que aportan en conjunto el 61% del importe total de las contribuciones señaladas y voluntarias (US$ 2457 millones).

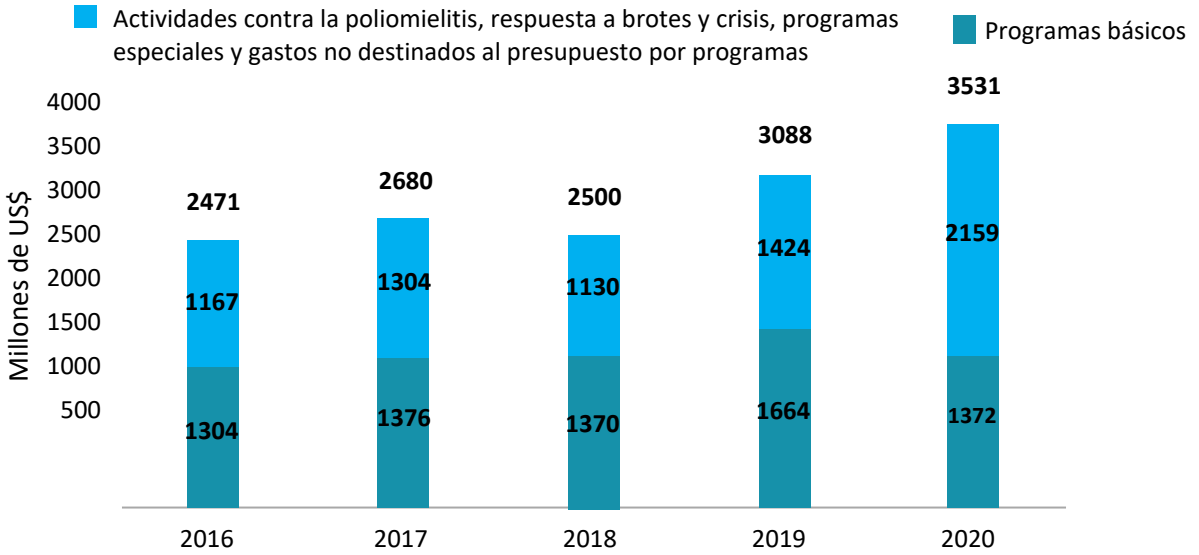
**Figura 5. Los 10 mayores contribuyentes a la OMS en 2020, contribuciones señaladas y voluntarias (en millones de US$)**




## GASTOS

20. Los gastos totales correspondientes a 2020 ascendieron a US$ 3561 millones (en 2019 fueron US$ 3088 millones), lo que supone un aumento del 15% con respecto a 2019. Los gastos se contabilizan en los estados financieros con arreglo a la norma IPSAS 1 (Presentación de los estados financieros), es decir, en el momento de la recepción de los bienes o la prestación de los servicios. En la figura 6 se presenta un resumen de los gastos desde 2016 hasta 2020.

**Figura 6. Resumen de los gastos, 2016-2020 (en millones de US$)**




21. Los gastos totales aumentaron entre 2019 y 2020 (véanse la figura 6 y el estado V de los estados financieros). Los gastos fueron más elevados en el segmento no básico del presupuesto por programas (erradicación de la poliomielitis, operaciones de emergencia y programas especiales), donde ascendieron a US$ 1691 millones, lo

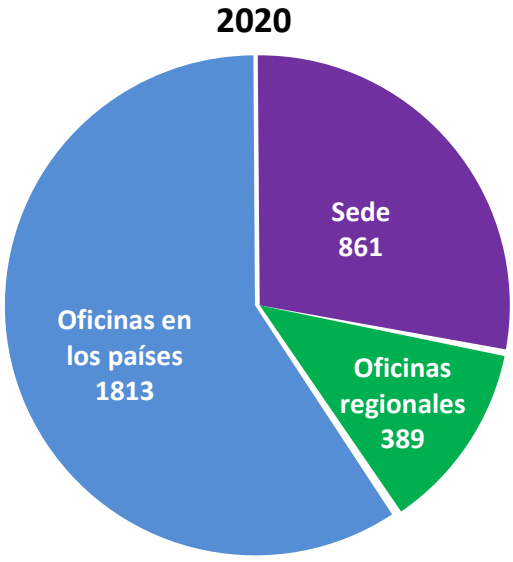
que supone un aumento del 24% con respecto a 2019 (US$ 1359 millones). El principal factor causante del aumento fue la respuesta a la pandemia de COVID-19, que supuso un gasto total de US$ 912 millones en 2020. Por lo que respecta a las metas de los tres mil millones, la primera prioridad estratégica (Cobertura sanitaria universal para mil millones más de personas) fue la que mayor volumen y porcentaje de gasto registró en 2020, esto es, US$ 557 millones y un 41%, respectivamente. En el cuadro 2 se presenta un resumen de los gastos destinados a la respuesta a la COVID-19, por oficina principal.

**Cuadro 2. Cifras y porcentajes de gasto destinados a la respuesta a la COVID-19 por oficina principal, 2020 (en millones de US$)**

| Oficina | Millones de US$ | % |
|---|---|---|
| África | 188 | 21% |
| Asia Sudoriental | 73 | 8% |
| Europa | 82 | 9% |
| Las Américas | 87 | 9% |
| Mediterráneo Oriental | 178 | 20% |
| Pacífico Occidental | 48 | 5% |
| Sede | 255 | 28% |
| **Total general** | **912** | **100%** |

22. En la figura 7 se muestra la proporción de los gastos destinados al presupuesto por programas que corresponde a cada nivel de la Organización, siendo esta del 59% en el caso de las oficinas en los países y de algo más de una cuarta parte en el caso de la Sede. El primero aumentó ligeramente en 2020, en consonancia con la iniciativa de la Organización de fortalecer las capacidades de las oficinas en los países.

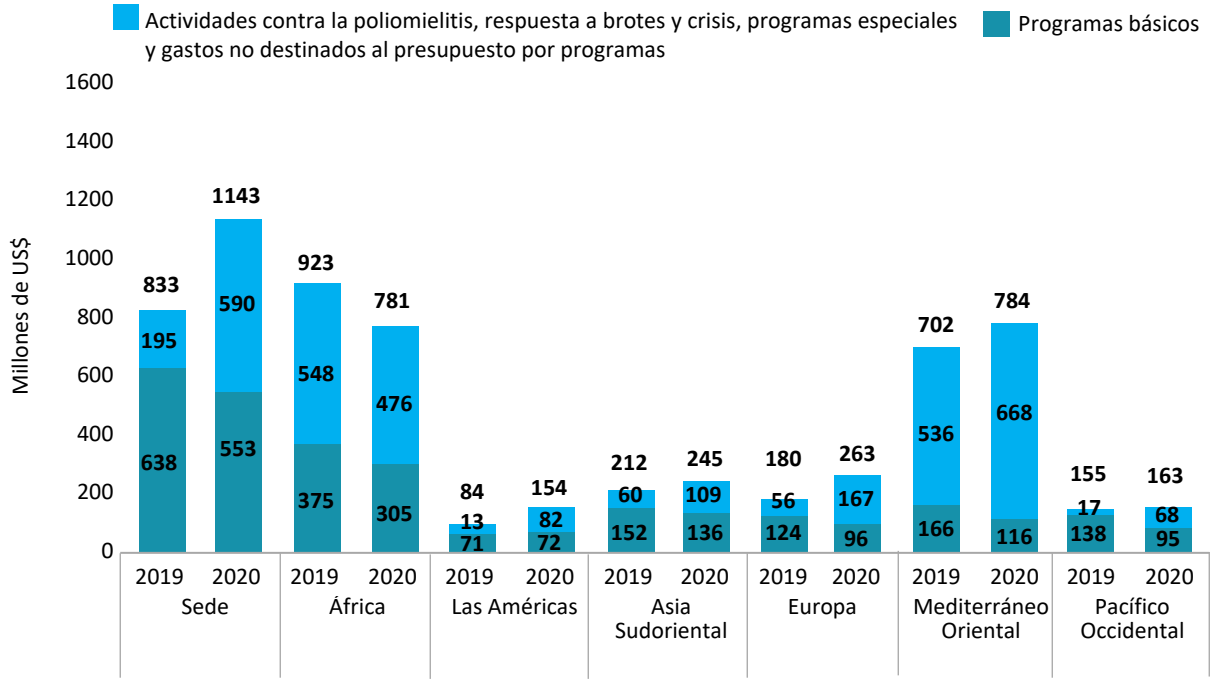
**Figura 7. Gastos destinados al presupuesto por programas desglosados por nivel de la Organización en 2020 (en millones de US$)**




23. En la figura 8 se muestran los gastos totales efectuados en cada oficina principal. Los gastos aumentaron en 2020 respecto a 2019 en todas las oficinas principales, a excepción de la Región de África. El mayor incremento, de US$ 310 (37%) millones, se registró en la Sede. El principal factor causante de este gran aumento fue el apoyo a la respuesta a la COVID-19, que supuso una importante adquisición centralizada de equipo y suministros médicos para su distribución a escala mundial. Las Regiones de África y del Mediterráneo Oriental siguen

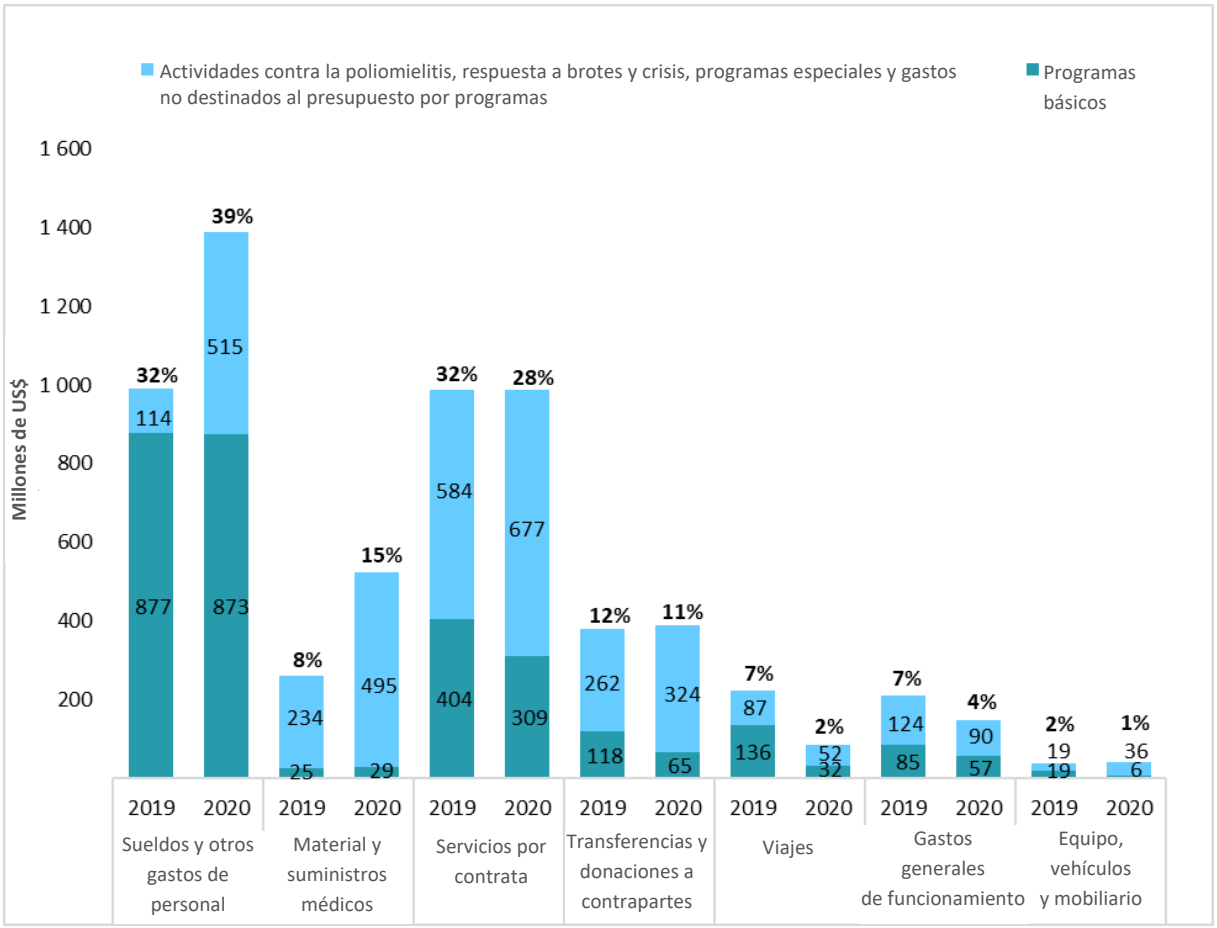
soportando importantes gastos para la erradicación de la poliomielitis y la respuesta a las emergencias en la República Democrática del Congo, la República Árabe Siria y el Yemen.

**Figura 8. Gastos totales por oficina principal, 2019 y 2020 (en millones de US$)**




24. En la figura 9 se reflejan los gastos de 2020 y 2019 por tipo de gasto, distinguiendo entre los correspondientes a programas básicos y al resto de actividades.

**Figura 9. Gastos totales por tipo de gasto, 2019 y 2020 (en millones de US$)**




25. Los sueldos y otros gastos de personal, que constituyeron la mayor categoría de gastos, representan el costo total de la contratación de personal y comprenden los sueldos básicos, los ajustes por lugar de destino y cualesquiera otras prestaciones que se hayan abonado (por ejemplo, pensiones, seguros, vacaciones anuales).

26. Los sueldos y otros gastos de personal registraron en 2020 un aumento de US$ 398 millones con respecto a 2019, y el porcentaje que suponen en el conjunto de los gastos pasó a ser del 39% (frente al 32% de 2019). Eso se debe principalmente a la mayor valoración actuarial del seguro de enfermedad después de la separación del servicio, motivada por unos tipos de interés más bajos a largo plazo y por unas proyecciones inferiores respecto a las contribuciones de los miembros. También han contribuido al aumento de los gastos de personal el debilitamiento del dólar de los Estados Unidos y el fortalecimiento de la capacidad de la Organización en el marco del Programa de Emergencias Sanitarias de la OMS.

27. Los servicios por contrata fueron la segunda categoría de gasto más importante, y en 2020 representaron el 28% de los gastos totales (32% en 2019). Este epígrafe abarca los gastos derivados de la contratación de expertos y proveedores de servicios que ayudan a la Organización a alcanzar sus objetivos. La pandemia de COVID-19 ralentizó la ejecución de las actividades de salud pública en los países, lo que condujo a una reducción del 18% en los gastos de ejecución directa con respecto a 2019. En el cuadro 3 se desglosan los gastos correspondientes a servicios por contrata.

**Cuadro 3. Servicios por contrata desglosados por tipo, 2019 y 2020 (en millones de US$)**

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| | Millones de US$ | |
| Ejecución directa | 246 | 301 |
| Servicios por contrata – generales | 596 | 544 |
| Contratos de investigación | 35 | 39 |
| Acuerdos de servicios especiales | 82 | 77 |
| Seguridad, formación y otros gastos | 27 | 28 |
| **Total servicios por contrata** | **986** | **988** |

28. El incremento registrado en los servicios por contrata en 2020 fue mayor en la Sede, como consecuencia del aumento de las actividades relacionadas con la COVID-19. En las Regiones de África y del Mediterráneo Oriental, los mayores gastos se produjeron en relación con las actividades de respuesta a la COVID-19 y erradicación de la poliomielitis, fundamentalmente en el marco de acuerdos para la realización de trabajos. Por lo que se refiere a la ejecución directa, el 50% de los gastos correspondientes se efectuaron en la Región de África y el 49% en la Región del Mediterráneo Oriental, principalmente para las operaciones de lucha contra la pandemia de COVID-19 y de erradicación de la poliomielitis en la República Democrática del Congo, Nigeria, el Pakistán y el Yemen.

29. Las transferencias y donaciones a contrapartes supusieron el 11% del gasto total en 2020 (12% en 2019), alcanzando las mayores cuantías en las Regiones de África y el Mediterráneo Oriental. Debido a la pandemia de COVID-19, la adquisición de equipo y suministros de emergencia para terceros se convirtió en el mayor componente de este epígrafe, y representó un 38% del total. Los gastos correspondientes a ayudas a contrapartes nacionales en el marco de acuerdos de cooperación financiera directa disminuyeron un 33%, como consecuencia de la cancelación o el aplazamiento de las campañas de vacunación y las limitaciones de las actividades sanitarias sobre el terreno.

30. Los gastos generales de funcionamiento representan los gastos asociados al funcionamiento y mantenimiento de las oficinas de la OMS, entre ellos los arrendamientos de las oficinas y los suministros de agua, energía y comunicaciones, y en 2020 ascendieron a US$ 147 millones. Estos gastos tienen lugar principalmente en el ámbito local y en 2020 representaron el 4% del gasto total (7% en 2019). Los mayores gastos generales de funcionamiento se registraron en la Región de África, debido al elevado número de grandes oficinas en los países y de programas que existen en esa región. La gran disminución registrada respecto a 2019, de casi el 30%, se debió principalmente a un cambio de política que provocó la reclasificación en los servicios por contrata de una serie de gastos que antes se incluían en los gastos generales de funcionamiento.

31. El gasto en viajes se redujo drásticamente, al pasar de US$ 222 millones en 2019 a US$ 84 millones en 2020, lo que supone un descenso del 62%. La proporción que les corresponde en el conjunto de los gastos registró un descenso similar, ya que en 2020 representaron el 2% de los gastos totales de la Organización, frente al 7% en 2019. Esta importante disminución de los gastos de viaje fue una consecuencia directa de las restricciones a los viajes impuestas a causa de la pandemia de COVID-19. Por otra parte, los viajes de funcionarios supusieron un porcentaje menor del gasto total en viajes en comparación con 2019 (34% en 2020, frente al 44% en 2019), mientras que el porcentaje correspondiente a los viajes de no funcionarios (por ejemplo, consultores, participantes en reuniones, delegados) registró un aumento.

32. Los gastos en material y suministros médicos casi se duplicaron en 2020, ya que representaron el 15% de los gastos totales, frente al 8% en 2019. El gran incremento registrado (US$ 524 millones en 2020, frente a US$ 259 millones en 2019) se debió en gran medida a las operaciones de la cadena de suministro que la OMS estableció para adquirir y distribuir rápidamente el equipo y los suministros necesarios para responder a la pandemia de COVID-19.

33. La categoría de equipo, vehículos y mobiliario representó el 1% del gasto total de la OMS en 2020, igual que en 2019. Aunque la proporción de gastos que corresponden a esta categoría es baja, en términos absolutos

registraron un aumento del 14% en 2020, debido a la mayor actividad relacionada con la respuesta a la pandemia de COVID-19 y otras emergencias.

## SITUACIÓN FINANCIERA

## ACTIVOS

### Gestión de la liquidez y las inversiones

34. En el cuadro 4 se resumen las cifras totales de efectivo, equivalentes de efectivo e inversiones al final de 2020 y 2019.

**Cuadro 4. Efectivo, equivalentes de efectivo e inversiones, 2019 y 2020 (en millones de US$)**

| Descripción | Total 2020 | Total 2019 |
|---|---|---|
| Efectivo y equivalentes de efectivo | 916 | 329 |
| Inversiones a corto plazo | 3879 | 3266 |
| Inversiones a largo plazo | 137 | 131 |
| Total de efectivo, equivalentes de efectivo e inversiones | 4932 | 3726 |
| Menos: efectivo, equivalentes de efectivo e inversiones administradas por la OMS en nombre de otras entidades[1] | 946 | 889 |
| **Efectivo, equivalentes de efectivo e inversiones de la OMS** | **3986** | **2837** |

35. Se llevan a cabo inversiones con una amplia gama de contrapartes, cuyo riesgo crediticio se reduce al mínimo mediante la aplicación de límites mínimos de calidad crediticia y límites máximos de exposición, tanto por contraparte como por grupos de contrapartes relacionadas. Las condiciones correspondientes se establecen en los mandatos de inversión acordados. Las inversiones a corto plazo incluyen US$ 670 millones de fondos recibidos a lo largo de 2020 para las actividades de respuesta a la COVID-19.

36. La mayoría de las inversiones son a corto plazo a fin de garantizar la disponibilidad de efectivo para las necesidades programáticas. Los fondos se invierten con mandatos de inversión conservadores cuyo objetivo principal es la preservación del capital. La rentabilidad obtenida fue ligeramente superior a la rentabilidad de referencia. Los rendimientos de los bonos del Tesoro de Estados Unidos de 6 a 12 meses bajaron del 1,6% al 0,1% en marzo de 2020, debido al recorte de los tipos de interés y a la aplicación de grandes programas de estímulo por parte de los bancos centrales mundiales para contrarrestar el impacto económico de la pandemia de COVID-19. Como resultado, la rentabilidad media de las inversiones a corto plazo en 2020 fue del 1,9%, por debajo de la rentabilidad media del 3,1% obtenida en 2019. Algunos fondos destinados al cumplimiento de obligaciones a más largo plazo se han invertido en valores, de conformidad con las recomendaciones del Comité Asesor de Inversiones. Las cifras que figuran en la nota 4.2 de los estados financieros no incluyen las carteras de inversión a largo plazo gestionadas para la Caja del Seguro de Enfermedad del Personal, sobre las que se informa por separado. Los ingresos financieros reflejados en el estado de rendimiento financiero (estado II) incluyen un ahorro de US$ 12,6 millones derivado de la adquisición centralizada de divisas por valor de US$ 439 millones en 42 monedas diferentes.

37. La Organización recibe contribuciones y realiza pagos en monedas distintas del dólar de los Estados Unidos, por lo que está expuesta a un riesgo cambiario derivado de las fluctuaciones de los tipos de cambio. La conversión en dólares de los Estados Unidos de las transacciones expresadas en otras monedas se realiza a los tipos de cambio operacionales de las Naciones Unidas vigentes en la fecha de transacción. Activos y pasivos denominados en otras monedas se convierten a los tipos de cambio operacionales de las Naciones Unidas vigentes al final de cada mes. Se utilizan contratos a plazo sobre divisas para cubrir la exposición al riesgo cambiario y gestionar los flujos de efectivo a corto plazo. Estas medidas de gestión del riesgo cambiario han resultado eficaces para proteger el presupuesto actual de la Organización frente a la volatilidad a corto plazo de los tipos de cambio.

[1] Efectivo administrado en nombre de entidades acogidas (ONUSIDA, Unitaid, el Centro Internacional de Cálculos Electrónicos y el Seguro de Enfermedad del Personal).

Las ganancias y pérdidas, realizadas o no, derivadas del pago o la revaluación de transacciones en moneda extranjera se consignan en el estado de rendimiento financiero.

**Cuentas por cobrar**

38. El saldo de cuentas por cobrar refleja las cantidades adeudadas por los Estados Miembros en concepto de contribuciones señaladas, las cantidades adeudadas en concepto de contribuciones voluntarias, y otras cuentas por cobrar. En lo que se refiere a las contribuciones señaladas, el importe total adeudado a 31 de diciembre de 2020 ascendía a US$ 320 millones, que incluían US$ 20 millones en concepto de atrasos reprogramados (a 31 de diciembre de 2019, el importe correspondiente era de US$ 237 millones, que incluían US$ 29 millones por atrasos reprogramados). En el documento A74/30 se proporciona más información sobre las contribuciones señaladas adeudadas.

39. En cuanto a las contribuciones voluntarias, el importe total de las cuentas por cobrar ascendió a US$ 1472 millones (US$ 1340 millones al final de 2019). El ligero aumento en el importe total de las cuentas por cobrar se corresponde con un aumento de los ingresos; no obstante, en el caso de los acuerdos suscritos en respuesta al Plan Estratégico de Preparación y Respuesta frente a la COVID-19, gran parte de los fondos se transfirieron a la firma. Como resultado, las cuentas por cobrar representan aproximadamente el 40% del valor de los ingresos para 2020, mientras que en años anteriores el porcentaje era del 50%.

40. Las cuentas por cobrar no corrientes y los ingresos diferidos representan importes pagaderos dentro de más de un año (es decir, en 2022 o más tarde). En total, el importe de las cuentas por cobrar no corrientes aumentó desde US$ 385 millones al final de 2019 hasta US$ 460 millones al final de 2020. Esta cantidad está respaldada por acuerdos firmados con 57 contribuyentes; cuando estas cuentas por cobrar futuras e ingresos diferidos pasen a ser pagaderos, los importes se traspasarán a los ingresos del periodo corriente. Los detalles completos de todas las contribuciones voluntarias, incluidas las cuentas por cobrar, figuran desglosados por contribuyentes en el anexo del informe financiero.[1]

**Inventarios**

41. Los inventarios de la OMS comprenden medicamentos, vacunas, suministros humanitarios y publicaciones. Estos se anotan como activos corrientes hasta que se venden, se distribuyen o expira su vida útil. En 2020, la Organización mantenía inventarios en más de 90 almacenes de 36 países.

42. A 31 de diciembre de 2020, la Organización mantenía inventarios por valor de US$ 144,3 millones (US$ 59,2 millones a 31 de diciembre de 2019, lo que supone un aumento de US$ 85,1 millones, un 144%). Además, los envíos de material crecieron un 319% en 2020 con respecto a 2019. Las principales razones que explican el incremento de los envíos y los mayores niveles de existencias son el apoyo a la respuesta a la COVID-19 y el aumento de las reservas de vacuna antipoliomielítica.

**Propiedades, planta y equipo**

43. Las propiedades, plantas y equipo abarcan los terrenos, inmuebles, mobiliario, instalaciones y accesorios, equipo informático y vehículos propiedad de la Organización.

44. A 31 de diciembre de 2020, el valor total de las propiedades, plantas y equipo (menos la depreciación acumulada) ascendía a US$ 206,9 millones (US$ 180 millones a 31 de diciembre de 2019). En el cuadro 5 figura el desglose de las propiedades, plantas y equipo.

[1] El documento A74/INF./4, correspondiente al anexo del informe financiero, también está disponible en http://www.who.int/about/finances-accountability/funding/voluntary-contributions/en/ (consultado el 30 de marzo de 2021).

**Cuadro 5. Resumen de las propiedades, planta y equipo, 2019 y 2020**

| Descripción | 2020 | 2019 |
|---|---|---|
| | Miles de US$ | |
| Terrenos e inmuebles | 189 989 | 161 763 |
| Vehículos y sistemas de transporte | 12 267 | 14 173 |
| Sistemas informáticos y de comunicaciones | 3 094 | 2 690 |
| Maquinaria y equipo especializado | 1 487 | 1 373 |
| Mobiliario | 74 | 76 |
| **Total** | **206 911** | **180 075** |

45. Los terrenos e inmuebles en propiedad representan el 92% del total de propiedades, plantas y equipo. El incremento entre 2019 y 2020 se debe al avance en la construcción del nuevo edificio de la Sede. Además de los terrenos e inmuebles en propiedad, la Organización también alquila espacio de oficinas y disfruta de espacio de oficinas cedido gratuitamente por los países anfitriones. En el cuadro 6 se resumen todos los locales ocupados por la Organización.

**Cuadro 6. Resumen del número de locales ocupados por la Organización**

| Región | En propiedad | En arrendamiento | En régimen de cesión gratuita |
|---|---|---|---|
| Sede | 1 | 1 | 4 |
| África | 3 | 49 | 43 |
| Asia Sudoriental | | 65 | 305 |
| Europa | | 25 | 23 |
| Mediterráneo Oriental | 6 | 33 | 18 |
| Pacífico Occidental | 2 | 7 | 11 |
| **Total** | **12** | **180** | **404** |

46. Los vehículos representan el 6% del total de activos en propiedad. La Organización ha iniciado un importante programa de renovación y seguridad del parque móvil que implica la sustitución de los vehículos menos eficientes por alternativas más seguras y económicas. Se prevé que esto conlleve una reducción de los gastos operacionales y del impacto ambiental. Asimismo, se prevé que la introducción de dispositivos de seguimiento y la formación de los conductores incrementen la seguridad y reduzcan los accidentes de tránsito en los que estén implicados vehículos de la OMS.

**PASIVO**

**Obligaciones relacionadas con el personal**

47. Según las últimas proyecciones actuariales, la suma total requerida para satisfacer las obligaciones corrientes por derechos del personal ascendía a US$ 85 millones. Además, se estima que se requieren otros US$ 1860 millones para satisfacer las obligaciones no corrientes futuras relacionadas con el personal (lo que supone un total de US$ 1945 millones). Dichas obligaciones abarcan los gastos presentes y futuros asociados al sistema de atención sanitaria, los gastos previstos para pagar los días de licencia anual devengados, las primas de repatriación y los gastos de viaje y transporte de muebles y efectos personales.

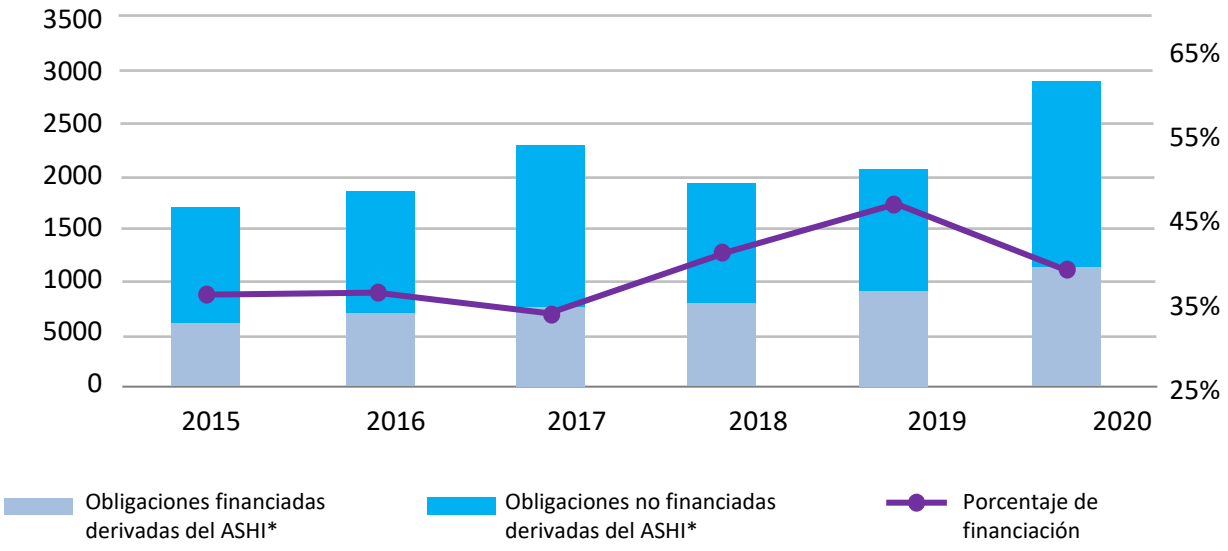
48. En 2020, el pasivo (no financiado) derivado del seguro de enfermedad después de la separación del servicio registró un incremento de US$ 651 millones, principalmente a causa del desfavorable entorno exterior actual. Los saldos correspondientes a los días de licencia anual aumentaron en US$ 30 millones, dado que los funcionarios no hicieron uso de los días devengados a causa de las restricciones a los viajes impuestas en el marco de la COVID-19. Además, como medida provisional, al final del ejercicio se ha flexibilizado la limitación normal del arrastre de los saldos de días de licencia anual, lo que ha dado lugar a un aumento de las obligaciones. En la

nota 4.12, sobre cantidades acumuladas para prestaciones del personal, se establece el monto total de las obligaciones.

49. Las obligaciones derivadas del Seguro de Enfermedad del Personal constituyen la mayor partida de las obligaciones relacionadas con el personal; el programa de Seguro de Enfermedad del Personal prevé el reembolso de gastos médicos a los funcionarios en activo y jubilados, así como a los familiares a su cargo, y cuenta con más de 32 700 participantes. La Caja del Seguro de Enfermedad del Personal elabora un informe financiero por separado y está sujeta a auditoría externa.[1]

50. La valoración actuarial a 31 de diciembre de 2020 de las obligaciones futuras derivadas del Seguro de Enfermedad del Personal ascendió a US$ 2880 millones (US$ 2031 millones en 2019), de los que US$ 1145 millones (US$ 947 millones en 2019), es decir, el 36%, cuentan con financiación. La financiación total aumentó US$ 198 millones (un 21%) respecto a 2019. El aumento del pasivo se debe principalmente a los factores económicos externos actuales (por ejemplo, tasas de interés más bajas, inflación, etc.); sin embargo, no supone una tendencia a largo plazo. En la figura 10 se muestra la evolución de la proporción financiada de estas obligaciones entre 2015 y 2020.

**Figura 10. Proporción financiada de las obligaciones derivadas del Seguro de Enfermedad del Personal, 2015-2020 (en millones de US$)**




*ASHI – Seguro de enfermedad después de la separación del servicio

**ACTIVOS NETOS/PATRIMONIO NETO**

51. El estado de cambios en los activos netos/patrimonio neto (estado III) y las correspondientes notas proporcionan información sobre el saldo de fondos a 31 de diciembre de 2020, los movimientos de dicho saldo durante 2020 y el saldo a 31 de diciembre de 2019. Los activos netos/patrimonio neto totales (arrastrados) a 31 de diciembre de 2020 eran de US$ 2589 millones (US$ 2136 millones a 31 de diciembre de 2019).

52. Los activos netos/patrimonio neto correspondientes al Fondo General ascendían a US$ 3732 millones, lo que supone un incremento de US$ 1049 millones con respecto al saldo de cierre de 2019 (US$ 2683 millones). Estos fondos corresponden a acuerdos de contribuciones consignados y aún no utilizados (véase la nota 6.1).

[1] El informe de la Caja del Seguro de Enfermedad del Personal puede consultarse en https://www.who.int/about/finances-accountability/reports/SHI_Annual_Report_2019.pdf?ua=1 (consultado el 30 de marzo de 2021).

53. El saldo negativo de US$ 1212 millones en el epígrafe «Estados Miembros - otros» de los activos netos/patrimonio neto (US$ 606 millones a 31 de diciembre de 2019) se debe fundamentalmente a las obligaciones a largo plazo no financiadas derivadas del Seguro de Enfermedad del Personal (véanse los párrafos 47 a 50, *supra*).

**CONCLUSIÓN**

54. El año 2020 fue un periodo extraordinariamente difícil. Los países de todo el mundo se enfrentaron a crisis de salud pública inesperadas y sin precedentes, a la vez que tenían que lidiar con las repercusiones económicas derivadas de la pandemia de COVID-19. La OMS se enfrentó también a importantes desafíos financieros y programáticos. A pesar de los obstáculos, la Organización fue capaz de aumentar su apoyo a los Estados Miembros mediante la intensificación de los programas de salud existentes y la introducción de nuevas iniciativas, como el establecimiento de cadenas de suministro de equipos de protección personal y dispositivos médicos. Este mayor nivel de actividad queda reflejado en los resultados financieros de la Organización para 2020, así como en unos niveles de ingresos y gastos nunca vistos en la historia de la OMS. El aumento de las inversiones puede verse como una muestra de confianza en la capacidad de la OMS para encabezar una respuesta eficaz a la pandemia en todo el mundo, y como un reconocimiento de la singular posición que ocupa a la hora de prestar apoyo directo a los países. Las cifras de gasto sin precedentes demuestran la capacidad de la Organización para obtener resultados en circunstancias extremadamente difíciles. Aun cuando la pandemia seguirá teniendo repercusiones financieras para la Organización en 2021, este informe exhaustivo y riguroso es un testimonio de la resistencia y la adaptabilidad de los sistemas financieros y de rendición de cuentas de la OMS, así como de la capacidad y el compromiso del personal de la Organización. Este informe también refuerza el compromiso permanente de la OMS con la apertura, la rendición de cuentas y la claridad en sus informes sobre el desempeño financiero y programático.

Dr. Tedros Adhanom Ghebreyesus
Director General
Ginebra, 30 de marzo de 2021

# Declaración de control interno correspondiente a 2020

## Ámbito de responsabilidad

En mi calidad de Director General de la Organización Mundial de la Salud, soy responsable ante la Asamblea Mundial de la Salud de la administración de la Organización y la ejecución de sus programas. Con arreglo a lo dispuesto en los artículos I y XII del Reglamento Financiero, debo responder del mantenimiento de un sólido sistema de control interno, con auditoría interna e investigación, a fin de garantizar la eficacia y eficiencia en el uso de los recursos de la Organización y la salvaguarda de sus activos. Conforme a lo indicado en el artículo I del Reglamento Financiero, he delegado las atribuciones y la rendición de cuentas en los Directores Regionales, la Directora General Adjunta, los Directores Ejecutivos, el Jefe de Gabinete, los Subdirectores Generales, los Directores, los jefes de las oficinas de la OMS en los países y otros funcionarios pertinentes. En el seno de la Organización todas las personas tienen, en diferentes grados de responsabilidad, una función que desempeñar en el control interno.

## Propósito del control interno

El sistema de control interno está concebido, más que para eliminar los riesgos de incumplimiento de los resultados y objetivos previstos, para gestionarlos en un nivel aceptable. Por lo tanto, puede ofrecer una garantía de eficacia razonable, pero no absoluta. El sistema de control interno se basa en un proceso continuo diseñado para detectar, evaluar, priorizar y gestionar los riesgos de incumplimiento de los objetivos de la Organización de manera eficiente, eficaz y económica.

El control interno es una función fundamental de la administración y una parte integral del proceso general de gestión de las actividades de la OMS. En ese sentido, incumbe a la dirección de la OMS a todos los niveles:

- establecer un entorno y una cultura que promuevan un control interno eficaz;
- detectar y evaluar los riesgos que puedan afectar al cumplimiento de objetivos, en particular el riesgo de fraude y corrupción;
- concretar y aplicar políticas, planes, normas operacionales, procedimientos, sistemas y otras actividades de control para gestionar los riesgos asociados con toda exposición detectada;
- garantizar un flujo eficiente de información y comunicación de modo que todo el personal de la OMS tenga la información necesaria para desempeñar sus responsabilidades; y
- hacer un seguimiento de la eficacia del control interno.

Desde una perspectiva operacional, el sistema de control interno de la OMS funciona de forma continua a todos los niveles de la Organización a través de procesos de control interno que permiten garantizar los objetivos antedichos.

Esta es la quinta declaración de la OMS sobre el control interno y se refiere al año terminado el 31 de diciembre de 2020, hasta la fecha de la aprobación de los estados financieros de la Organización correspondientes a 2020.

## Contexto de trabajo de la OMS

La OMS trabaja en más de 150 países, a veces en contextos muy difíciles, por lo que está expuesta a situaciones con un elevado grado de riesgo intrínseco, en particular por lo que respecta a la protección de los empleados y la capacidad de la Organización de mantener normas elevadas de control interno. El contexto varía considerablemente entre unos países y otros, lo que requiere la adopción de perfiles y enfoques de riesgo diferenciados. Todos los riesgos que se detectan en las regiones, las oficinas en los países, las divisiones y los departamentos de la OMS se recogen en un registro oficial de riesgos, que está sujeto al examen periódico de los gestores y se remite a la atención de instancias superiores, de ser necesario.

## Marco de control interno y gestión de riesgos

El marco de rendición de cuentas de la OMS, junto con la política de gestión de riesgos institucionales y el marco de control interno, son sistemas y estructuras cruciales para velar por que la Organización cumpla su mandato y logre sus objetivos. Contar con políticas, sistemas y procesos bien consolidados de gestión de riesgos y de control interno ayuda a entender mejor los riesgos a los que está expuesta la Organización, garantizar que se cuenta con los controles y responsabilidades adecuados para abordar tales riesgos, y realizar con eficacia las actividades de la Organización.

Por sexto año consecutivo, la OMS ha utilizado las listas de verificación para la autoevaluación de control interno, cumplimentadas por todos y cada uno de los departamentos y oficinas en los países de la Organización. Se trata de un instrumento fundamental para evaluar la situación y la eficacia de los controles internos y poner de relieve la importancia de los problemas que puedan plantearse en ese ámbito.

La política de gestión de riesgos institucionales de la OMS integra de forma sólida la gestión de riesgos en los ciclos de planificación y presupuestación estratégicas y operacionales de la OMS, así como en los marcos de rendición de cuentas y control interno. El objetivo principal es conseguir que se entiendan plenamente todos los riesgos intrínsecos al funcionamiento de la Organización y elegir la estrategia apropiada para gestionarlos. La Organización está centrada en aumentar su madurez en materia de gestión de riesgos: sigue trabajando para aumentar la sensibilización del personal respecto de la gestión de riesgos y ha adoptado medidas para desarrollar las capacidades conexas, incluidas las operaciones de emergencia.

Durante 2020, la pandemia de COVID-19 planteó enormes desafíos y puso en primer plano el concepto de la gestión de riesgos. Demostró que la gestión proactiva de los riesgos sigue siendo crucial para tener el debido grado de preparación ante la incertidumbre y para fortalecer la resiliencia. En ese contexto, las oficinas en los países y los departamentos de la OMS han seguido detectando y evaluando los riesgos en función de sus posibles repercusiones y probabilidad, y elaborando planes de respuesta para abordarlos. Este proceso ascendente de gestión de riesgos está complementado por un proceso descendente de validación y remisión a las instancias apropiadas. En el ámbito mundial, los retos más importantes a que se enfrenta la OMS en el cumplimiento de su mandato se recogen en un registro de riesgos institucionales (la lista de principales riesgos de la OMS). Posteriormente se presenta a los Estados Miembros, por conducto del Consejo Ejecutivo, un informe anual sobre los riesgos.

En mi calidad de Director General de la Organización, me incumbe en última instancia evaluar los riesgos relacionados con la ejecución del Programa General de Trabajo y las actividades generales de la Organización. Me asisten en esta tarea los Directores Regionales, el personal directivo superior y el Comité de Riesgos de la OMS. El Comité desempeña una función crucial al velar por que los riesgos críticos sean detectados y gestionados de forma eficiente. Asimismo, cuento con el apoyo de la Oficina de Conformidad, Gestión de Riesgos y Ética, que facilita y orienta el proceso de gestión de riesgos en el conjunto de la Organización. Paralelamente, como se subraya en la política de gestión de riesgos institucionales de la OMS, todo funcionario es responsable de detectar riesgos en su ámbito de trabajo.

## Examen de la eficacia de los controles internos

El examen que he realizado de la eficacia del sistema de control interno de la Organización se basa en lo siguiente:

*a*) Una carta de presentación anual. Esta carta de presentación es examinada y aprobada por todos los Directores Regionales, Directores Generales Adjuntos y Subdirectores Generales; en ella se confirma la importancia de contar con controles internos adecuados, además de otras garantías. Todas las cuestiones planteadas en la carta de presentación se tienen en cuenta en la auditoría anual y los estados financieros.

*b*) La lista de verificación para la autoevaluación de control interno, que cumplimentan y presentan todas las oficinas de la OMS en los países y todos los departamentos de la OMS. Cada responsable de oficina (oficina en un país o departamento) utiliza la lista de verificación para examinar todos los controles fundamentales y evaluar la conformidad. A pesar de las difíciles circunstancias operacionales debidas a la pandemia

de COVID-19, en el ejercicio de autoevaluación de 2020 se determinó que a nivel general los controles internos eran sólidos. En toda la Organización, el ámbito de la supervisión ha sido en el que se ha observado mayor margen de mejora, principalmente debido a que las restricciones impuestas en relación con la COVID-19 limitan la realización de actividades de supervisión, como los exámenes del cumplimiento en los países, las verificaciones *in situ* y otros mecanismos de garantía.

*c*) Los informes publicados por la Oficina de Servicios de Supervisión Interna. Los informes de auditoría interna, elaborados con arreglo al plan de trabajo de auditoría para 2020, proporcionan información objetiva sobre el cumplimiento y la eficacia de los controles, junto con recomendaciones de mejora. Las principales conclusiones de esos informes aparecen resumidas en el Informe anual del Auditor Interno a la Asamblea de la Salud. Los distintos informes de auditoría están a disposición de los Estados Miembros que deseen examinarlos.

*d*) Los informes publicados por el Comisario de Cuentas de la OMS. La auditoría externa realiza una labor de supervisión independiente y presenta informes sobre el cumplimiento por la OMS del Reglamento Financiero y las Normas de Gestión Financiera. De ello se encargan los comisarios de cuentas, que presentan sus conclusiones principales, observaciones y recomendaciones a los órganos deliberantes. El nuevo Comisario de Cuentas (Contralor y Auditor General de la India) comenzó su mandato después de la 73.ª Asamblea Mundial de la Salud. En 2020 se han realizado auditorías completas de las oficinas de la OMS en cuatro países (Afganistán, Etiopía, Iraq y Sudán del Sur) y una auditoría de la respuesta del Programa Mundial de Emergencias Sanitarias a la COVID-19. Para más información, véase el informe del Comisario de Cuentas a la 74.ª Asamblea Mundial de la Salud (documento A74/34).

*e*) La labor del Comité Consultivo de Expertos Independientes en materia de Supervisión. El Comité examina todos los informes de auditoría, los informes de riesgos y los informes financieros, así como otra información pertinente para el marco de control general. Los informes del Comité se presentan al Consejo Ejecutivo, que señala los ámbitos susceptibles de mejora y proporciona asesoramiento para subsanar deficiencias sobre la gestión de riesgos y las cuestiones financieras y de control interno.

## Principales problemas críticos observados en relación con los riesgos

Una vez finalizado en cada oficina en un país o departamento de la OMS el registro de riesgos en 2020, la Oficina de Conformidad, Gestión de Riesgos y Ética examinó las conclusiones consolidadas y las presentó al Comité de Riesgos de la OMS. Tras examinar las conclusiones, he concluido que algunos de los riesgos más importantes a los que se enfrenta la Organización actualmente son los que se resumen en el cuadro siguiente:

| Riesgo | Ejemplos de medidas aplicadas o previstas de respuesta a los riesgos |
|---|---|
| Falta de gestión adecuada de emergencias de grado 3 múltiples, simultáneas o consecutivas | 1. Aplicación de la nueva política de movilización rápida y despliegue de personas de la lista para emergencias, junto con la aplicación continua de los procedimientos para emergencias.<br>2. Aplicación de procedimientos operativos normalizados para emergencias y elaboración de un conjunto de medidas operacionales.<br>3. Fortalecimiento de las capacidades nacionales e internacionales para desplegar y desempeñar funciones esenciales. |
| Incapacidad para erradicar la poliomielitis antes de 2023 | 1. Alineación del programa con los recursos disponibles y distribución de los costos de la respuesta a brotes entre los países afectados de conformidad con la decisión EB146(11). Fortalecimiento de la gestión de vacunas, incluida la previsión de las necesidades y la financiación, a fin garantizar reservas suficientes y apoyar las capacidades de respuesta de los países.<br>2. Traspaso de funciones básicas en países de menor riesgo a otros programas básicos de la OMS o a los recursos internos.<br>3. Movilización de recursos con justificación de la inversión en los tres niveles de la Organización y mantenimiento de la confianza de los donantes por medio de un programa reforzado y costoeficaz y de la transparencia financiera. |

| Riesgo | Ejemplos de medidas aplicadas o previstas de respuesta a los riesgos |
|---|---|
| Ciberataques: piratería informática o uso indebido de los activos digitales de la OMS | 1. Continuación del proyecto de soluciones de ciberseguridad integradas.<br>2. Mejora de la plataforma de concienciación sobre la ciberseguridad para incluir un criterio basado en las funciones.<br>3. Aplicación y actualización continuas de la política y los mecanismos de gobernanza en materia de ciberseguridad. |
| Continuidad de las operaciones: operaciones de la OMS comprometidas a raíz de un incidente de seguridad importante (por ejemplo, un brote de enfermedad, un ataque terrorista, un incidente de seguridad o un desastre natural) | 1. Fortalecimiento de los planes de continuidad de las operaciones para la Sede, las oficinas regionales y las oficinas en los países mediante ejercicios de simulación.<br>2. Mayor grado de continuidad de los servicios de tecnología de la información mediante la adopción de servicios en la nube, servicios de colaboración en línea y medidas que permitan realizar todas las tareas a distancia (por ejemplo, equipo, plataformas de reunión virtual).<br>3. Implantación en todos los lugares de un proceso continuo de gestión de los riesgos para la seguridad en el marco del sistema de gestión de la seguridad de las Naciones Unidas. |
| Seguridad: falta de gestión eficaz de los riesgos para la seguridad en las operaciones de la OMS | 1. Creación e implantación de una estructura de gobernanza de la seguridad en toda la Organización.<br>2. Formulación de una estrategia, un plan de operaciones y un marco de vigilancia para las medidas de gestión de los riesgos para la seguridad.<br>3. Elaboración de un mecanismo de financiación sostenible para las medidas de preparación y respuesta en materia de seguridad en los programas, y priorización con arreglo al riesgo de los fondos disponibles para atender las necesidades de las operaciones sobre el terreno. |
| Privacidad y protección de datos: filtración y uso indebido de información de identificación personal e información confidencial de la OMS | 1. Aplicación de la política de protección de datos y de una política mundial global de conservación y almacenamiento de datos y la estructura de gobernanza conexa para la vigilancia y el cumplimiento.<br>2. Elaboración y aplicación de directrices operacionales conformes con la Política de Protección de Datos.<br>3. Introducción de un programa de formación en privacidad y protección de datos para los funcionarios de la OMS. |
| Explotación y abusos sexuales por parte de miembros del personal de la OMS | 1. Redacción de una nueva política sobre conducta abusiva.<br>2. Creación de una comisión independiente para abordar las denuncias de explotación y abusos sexuales en la respuesta al décimo brote de la enfermedad por el virus del Ebola en la República Democrática del Congo.<br>3. Fortalecimiento de la prevención de la explotación y los abusos sexuales en los tres niveles de la Organización, de conformidad con la decisión EB148(4). |
| Ejecución de las actividades del programa – recursos insuficientes para financiar el 13.º Programa General de Trabajo, 2019-2023, y limitaciones debidas a la COVID-19 para obtener resultados en el nivel de los países | 1. Movilización de recursos con fines específicos, que comprende cuatro pilares: *i*) socios gubernamentales establecidos; *ii*) asociados del sector filantrópico; *iii*) fondos, bancos internacionales de desarrollo y organizaciones multilaterales; y *iv*) financiación innovadora y actividades generadoras de ingresos.<br>2. Transformación de la movilización de recursos, las comunicaciones y las alianzas como parte de una función de relaciones exteriores integradas.<br>3. Mitigación de las limitaciones a la obtención de resultados en el nivel de los países debidas a la COVID-19: *i*) reprogramación y reestablecimiento de prioridades de las actividades planificadas; *ii*) celebración de reuniones, misiones, y actividades de formación por medios virtuales, y apoyo en línea a los países; *iii*) recurso a contratistas locales para la prestación de apoyo a los países, con apoyo virtual de personal y consultores internacionales a fin de salvar los problemas de movilidad; y *iv*) mayor colaboración con los asociados locales y estrecha participación de los Centros Colaboradores de la OMS. |

Cada uno de los riesgos indicados ha sido analizado por el Comité de Riesgos de la OMS, así como por los encargados de gestionarlos, con objeto de adoptar las medidas de mitigación adecuadas.

## Declaración

El control interno funciona con eficacia pero, por muy bien concebido que esté, tiene limitaciones intrínsecas, en particular la posibilidad de elusión. Por tanto, solo puede ofrecer una garantía razonable. Además, debido a los cambios en las circunstancias, la eficacia del control interno puede variar con el tiempo.

Estoy comprometido a subsanar toda deficiencia en los controles internos que pueda ser observada durante el año y señalada a mi atención.

Con arreglo a lo anterior, concluyo que, según mi leal saber y entender y de acuerdo con la información de que dispongo, no existen deficiencias sustanciales que impidan al Comisario de Cuentas emitir un dictamen sin reservas sobre los estados financieros de la Organización ni ha surgido ninguna otra cuestión importante que deba plantearse en el presente documento en relación con el año terminado el 31 de diciembre de 2020 y hasta la fecha de aprobación de los estados financieros.

(firmado por)

Dr. Tedros Adhanom Ghebreyesus
Director General
Ginebra, 30 de marzo de 2021

## Certificación de los estados financieros correspondientes al año terminado el 31 de diciembre de 2020

De conformidad con el artículo XIII del Reglamento Financiero —Cuentas y estados financieros— se ha preparado el informe financiero de la Organización Mundial de la Salud con arreglo a las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público (IPSAS) y al Reglamento Financiero y las Normas de Gestión Financiera de la Organización. Los estados financieros correspondientes al año terminado el 31 de diciembre de 2020, junto con las notas y los cuadros justificativos que los respaldan, han sido examinados y quedan aprobados.

(firmado por)

Daniel John Walter
Contralor interino

(firmado por)

Dr. Tedros Adhanom Ghebreyesus
Director General

Ginebra, 30 de marzo de 2021

**Trámite de presentación** Original: inglés

**Girish Chandra Murmu** **Sello** **Contralor y Auditor General de la India**

## TRÁMITE DE PRESENTACIÓN

**1 de abril de 2021**

**Estimado señor o señora:**

Tengo el honor de presentar a la 74.ª Asamblea Mundial de la Salud el dictamen del Comisario de Cuentas sobre los estados financieros de la Organización Mundial de la Salud correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2020.

Quisiera manifestar mi agradecimiento a la Asamblea de la Salud por el honor y el privilegio que han supuesto para mí el desempeño de mi mandato como Comisario de Cuentas de la OMS.

Aprovecho la ocasión para saludarlo atentamente,

**Firmado por el Sr. Girish Chandra Murmu**

**Presidente de la 74.ª Asamblea Mundial de la Salud**
Organización Mundial de la Salud
Ginebra (Suiza)

## Dictamen del Comisario de Cuentas

Original: inglés

**Girish Chandra Murmu** **Sello** **Contralor y Auditor General de la India**

**1 de abril de 2021**

**Estimado Dr. Ghebreyesus:**

**DICTAMEN DEL COMISARIO DE CUENTAS A LA 74ª ASAMBLEA MUNDIAL DE LA SALUD SOBRE LOS ESTADOS FINANCIEROS DE LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD CORRESPONDIENTES AL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2020**

Tengo el honor de presentarle este informe para que tenga a bien transmitirlo a la 74.ª Asamblea Mundial de la Salud. Todas las cuestiones contenidas en el informe han sido comunicadas al personal y a la Administración pertinentes de la Organización.

Quisiera manifestar mi agradecimiento por la cooperación y la asistencia que he recibido en el desempeño de mi mandato de auditoría.

Aprovecho la ocasión para saludarlo atentamente,

**Firmado por el Sr. Girish Chandra Murmu**

**Dr. Tedros Adhanom Ghebreyesus**
**Director General**
Organización Mundial de la Salud
20, Avenue Appia
CH -1211
Geneva 27 (Suiza)

## INFORME DEL AUDITOR INDEPENDIENTE

**A la Asamblea Mundial de la Salud**

### Dictamen

Hemos auditado los estados financieros de la Organización Mundial de la Salud (OMS), que comprenden el estado de situación financiera (estado I) al 31 de diciembre de 2020, el estado de rendimiento financiero (estado II), el estado de cambios en los activos netos/patrimonio neto (estado III), el estado de flujos de efectivo (estado IV) y el estado de comparación del presupuesto y los importes reales (estado V) para el ejercicio terminado en esa fecha, así como las notas de los estados financieros, que incluyen un resumen de las principales políticas contables.

En nuestra opinión, los estados financieros adjuntos reflejan fielmente, en todos los aspectos, la situación financiera de la OMS al 31 de diciembre de 2020, así como su rendimiento financiero, los cambios en los activos netos/patrimonio neto, los flujos de efectivo y la comparación del presupuesto y los importes reales para el ejercicio terminado en esa fecha, de conformidad con las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público (IPSAS).

### Fundamento del dictamen

Hemos llevado a cabo la auditoría de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría (NIA). Las responsabilidades que nos corresponden con arreglo a dichas normas se describen en la sección de nuestro informe titulada «Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de los estados financieros». Somos independientes de la OMS de acuerdo con los requerimientos de ética que son aplicables a nuestra auditoría de los estados financieros, y hemos cumplido las demás responsabilidades de ética de conformidad con esos requerimientos. Consideramos que los datos de auditoría que hemos obtenido son suficientes y adecuados para proporcionar un fundamento a nuestro dictamen.

### Información distinta de los estados financieros y del informe de auditoría conexo

La Administración es responsable de toda otra información, que comprende la incluida en el informe del Director General para el año terminado el 31 de diciembre de 2020, pero no incluye los estados financieros ni nuestro informe de auditoría conexo.

Nuestro dictamen sobre los estados financieros no abarca esa otra información y no emitimos ninguna conclusión que conlleve garantía al respecto.

En relación con nuestra auditoría de los estados financieros, tenemos la responsabilidad de leer la otra información y, con ello, considerar si esta otra información es incoherente en algún aspecto importante con los estados financieros o los conocimientos que hemos obtenido en la auditoría o si de algún otro modo parece contener incorrecciones sustanciales. Si, con arreglo a la labor que hemos llevado a cabo, concluimos que esa otra información contiene incorrecciones sustanciales, estamos obligados a informar del asunto. En este sentido, no tenemos nada de que informar.

### Responsabilidades de la Administración y de los encargados de la gobernanza en relación con los estados financieros

Incumbe a la Administración preparar y presentar de forma fiel los estados financieros de conformidad con las IPSAS, y efectuar los controles internos que estime necesarios para permitir la presentación de estados financieros que no contengan incorrecciones sustanciales, debidas a fraude o error.

En la preparación de los estados financieros, incumbe a la Administración valorar la capacidad de la OMS para continuar con sus actividades, revelando, según corresponda, las cuestiones relacionadas con la continuidad de explotación y utilizando el principio contable conexo, a no ser que la Administración tenga la intención de liquidar la OMS o de cesar sus operaciones, o no tenga otra alternativa realista.

Incumbe a los encargados de la gobernanza supervisar el proceso de presentación de informes financieros de la OMS.

**Responsabilidades del auditor en la auditoría de los estados financieros**

Nuestros objetivos son obtener garantías razonables de que los estados financieros en su conjunto no contienen incorrecciones sustanciales, debidas a fraude o error, y emitir un informe de auditoría que contenga nuestro dictamen. Una garantía razonable supone un alto grado de seguridad, pero no garantiza que en una auditoría realizada de conformidad con las NIA siempre se detecte una incorrección sustancial cuando exista. Las incorrecciones pueden deberse a fraude o error y se consideran sustanciales si, individualmente o de forma agregada, puede preverse razonablemente que influyan en las decisiones económicas que los usuarios toman basándose en los estados financieros.

Como parte de una auditoría de conformidad con las NIA, aplicamos nuestro juicio profesional y mantenemos una actitud de escepticismo profesional durante toda la auditoría. También:

*a*) Identificamos y valoramos los riesgos de incorrección sustancial en los estados financieros, debida a fraude o error, diseñamos y aplicamos procedimientos de auditoría para responder a dichos riesgos y obtenemos datos de auditoría suficientes y adecuados para proporcionar un fundamento a nuestro dictamen. El riesgo de no detectar una incorrección sustancial debida a fraude es más elevado que en el caso de una incorrección sustancial debida a error, ya que el fraude puede implicar colusión, falsificación, omisiones deliberadas, manifestaciones intencionadamente erróneas o la elusión del control interno.

*b*) Obtenemos conocimiento del control interno pertinente para la auditoría con el fin de diseñar procedimientos de auditoría que sean adecuados en función de las circunstancias y no con la finalidad de expresar una opinión sobre la eficacia del control interno de la OMS.

*c*) Evaluamos la adecuación de las políticas contables aplicadas y la razonabilidad de las estimaciones contables y la correspondiente información revelada por la Administración.

*d*) Concluimos sobre lo adecuado de la utilización por la Administración del principio contable de empresa en funcionamiento y, basándonos en los datos de auditoría obtenidos, concluimos sobre si existe o no una incertidumbre sustancial relacionada con hechos o con condiciones que pueden generar dudas significativas sobre la capacidad de la OMS para continuar como empresa en funcionamiento. Si concluimos que existe una incertidumbre sustancial, se requiere que llamemos la atención en nuestro informe de auditoría sobre la correspondiente información revelada en los estados financieros o, si dichas revelaciones no son adecuadas, que modifiquemos nuestro dictamen. Nuestras conclusiones se basan en los datos de auditoría obtenidos hasta la fecha de nuestro informe de auditoría.

*e*) Evaluamos la presentación general, la estructura y el contenido de los estados financieros, incluida la información revelada, y si los estados financieros representan las transacciones subyacentes y los hechos de un modo que logran su presentación fiel.

Nos ponemos en contacto con los encargados de la gobernanza en relación con, entre otras cuestiones, el alcance y el momento planificados para la auditoría y las conclusiones significativas de la auditoría, así como cualquier deficiencia significativa del control interno que detectamos en el transcurso de la auditoría.

**Informe sobre otros requisitos legales y reglamentarios**

Por último, a nuestro juicio, las transacciones de la OMS de que hemos tenido conocimiento o que hemos verificado como parte de nuestra auditoría son conformes en todos los respectos importantes con el Reglamento Financiero de la OMS.

De conformidad con el artículo XIV del Reglamento Financiero de la OMS, también publicaremos un informe extenso sobre nuestra auditoría de la Organización Mundial de la Salud.

**Firmado por el Sr. Girish Chandra Murmu**
**Contralor y Auditor General de la India**

1 de abril de 2021

## Estados financieros

## Organización Mundial de la Salud

## Estado I. Estado de situación financiera

*Al 31 de diciembre de 2020*
*(en miles de US$)*

| Descripción | Notas | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|---|
| **Activos corrientes** | | | |
| Efectivo y equivalentes de efectivo | 4,1 | 915 947 | 328 696 |
| Inversiones a corto plazo | 4,2 | 3 879 420 | 3 259 451 |
| Sumas por cobrar – corrientes | 4,3 | 1 264 871 | 1 160 754 |
| Cuentas por cobrar al personal | 4,4 | 13 105 | 12 834 |
| Inventarios | 4,5 | 144 321 | 59 185 |
| Pagos por adelantado y depósitos | 4,6 | 111 797 | 55 874 |
| **Total activos corrientes** | | **6 329 461** | **4 876 794** |
| **Activos no corrientes** | | | |
| Sumas por cobrar – no corrientes | 4,3 | 460 065 | 385 107 |
| Inversiones a largo plazo | 4,2 | 136 702 | 130 556 |
| Propiedades, planta y equipo | 4,7 | 206 911 | 180 075 |
| Activos intangibles | 4,8 | 3 734 | 2 231 |
| **Total activos no corrientes** | | **807 412** | **697 969** |
| **TOTAL ACTIVOS** | | **7 136 873** | **5 574 763** |
| **PASIVO** | | | |
| **Pasivo corriente** | | | |
| Contribuciones recibidas por adelantado | 4,9 | 96 496 | 71 274 |
| Cuentas por pagar | 4,10 | 45 660 | 62 326 |
| Cuentas por pagar al personal | 4,11 | 1 564 | 1 132 |
| Cantidades acumuladas para prestaciones del personal – corrientes | 4,12 | 84 782 | 55 199 |
| Ingresos diferidos – corrientes | 4,13 | 554 993 | 368 486 |
| Pasivo financiero | 4,2 | 183 855 | 179 837 |
| Otros pasivos corrientes | 4,14 | 157 715 | 100 746 |
| Pasivo entre entidades | 4,15 | 946 225 | 889 192 |
| Préstamos a largo plazo – corrientes | 4,16 | 3 848 | 613 |
| **Total pasivo corriente** | | **2 075 138** | **1 728 805** |
| **Pasivo no corriente** | | | |
| Préstamos a largo plazo – no corrientes | 4,16 | 151 691 | 125 131 |
| Cantidades acumuladas para prestaciones del personal – no corrientes | 4,12 | 1 859 772 | 1 194 424 |
| Ingresos diferidos – no corrientes | 4,13 | 460 065 | 385 107 |
| Otros pasivos – no corrientes | 4,17 | 248 | 4 806 |
| **Total pasivo no corriente** | | **2 471 776** | **1 709 468** |
| **TOTAL PASIVO** | | **4 546 914** | **3 438 273** |
| **ACTIVOS NETOS/PATRIMONIO NETO** | | | |
| Fondo General | 6,1 | 3 732 066 | 2 683 439 |
| Estados Miembros – otros | 6,2 | (1 211 736) | (606 303) |
| Fondos fiduciarios | 6,3 | 69 629 | 59 354 |
| **TOTAL ACTIVOS NETOS/PATRIMONIO NETO** | | **2 589 959** | **2 136 490** |
| **TOTAL PASIVO Y ACTIVOS NETOS/PATRIMONIO NETO** | | **7 136 873** | **5 574 763** |

*La sección sobre las políticas contables más importantes y las notas acompañantes forman parte de los estados financieros.*

## Organización Mundial de la Salud

## Estado II. Estado de rendimiento financiero

*Correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2020*
*(en miles de US$)*

| Descripción | Notas | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|---|
| **INGRESOS** | 5,1 | | |
| Contribuciones señaladas | | 465 946 | 490 294 |
| Contribuciones voluntarias | | 3 704 226 | 2 491 819 |
| Contribuciones voluntarias en especie de bienes o servicios | | 79 712 | 89 969 |
| Otros ingresos | | 49 450 | 44 041 |
| **Total ingresos** | | **4 299 334** | **3 116 123** |
| **GASTOS** | 5,2 | | |
| Gastos de personal | | 1 388 814 | 990 606 |
| Suministros y materiales médicos | | 523 590 | 259 385 |
| Servicios por contrata | | 986 126 | 988 322 |
| Transferencias y donaciones | | 389 147 | 380 665 |
| Viajes | | 83 900 | 222 369 |
| Gastos generales de funcionamiento | | 147 297 | 209 027 |
| Equipo, vehículos y mobiliario | | 30 301 | 26 327 |
| Depreciación y amortización | | 12 023 | 11 100 |
| **Total gastos** | | **3 561 198** | **3 087 801** |
| Ingresos financieros | 5,3 | 86 337 | 61 616 |
| **TOTAL (DÉFICIT)/SUPERÁVIT DEL AÑO** | | **824 473** | **89 938** |

*La sección sobre las políticas contables más importantes y las notas acompañantes forman parte de los estados financieros.*

## Organización Mundial de la Salud

## Estado III. Estado de cambios en el activo neto/patrimonio neto

*Correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2020*
*(en miles de US$)*

| Descripción | Notas | 31 de diciembre de 2020 | Otros ajustes (véase la nota 4.12) | Superávit/(déficit) | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|---|---|---|
| Fondo General | 6,1 | 3 732 066 | | 1 048 627 | 2 683 439 |
| Estados Miembros – otros | 6,2 | (1 211 736) | (371 004) | (234 429) | (606 303) |
| Fondo Fiduciario | 6,3 | 69 629 | | 10 275 | 59 354 |
| **TOTAL ACTIVOS NETOS/ PATRIMONIO NETO** | | **2 589 959** | (371 004) | **824 473** | **2 136 490** |

*La sección sobre las políticas contables más importantes y las notas acompañantes forman parte de los estados financieros.*

## Organización Mundial de la Salud

## Estado IV. Estado de flujos de efectivo

*Correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2020*
*(en miles de US$)*

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| **FLUJOS DE EFECTIVO POR ACTIVIDADES DE FUNCIONAMIENTO** | | |
| TOTAL (DÉFICIT)/SUPERÁVIT DEL AÑO | 824 473 | 89 938 |
| Depreciación y amortización | 12 023 | 11 100 |
| Ingresos procedentes de las inversiones presentados como actividades | (44 039) | (67 948) |
| (Ganancias)/pérdidas no realizadas de la reevaluación de los préstamos | 2 364 | 1 778 |
| (Aumento)/disminución de las cuentas por cobrar – corrientes | (104 117) | (53 575) |
| (Aumento)/disminución de las cuentas por cobrar al personal | (271) | 222 |
| (Aumento)/disminución de los inventarios | (85 136) | (21 712) |
| (Aumento)/disminución de los pagos por adelantado y los depósitos | (55 923) | (25 184) |
| (Aumento)/disminución de las cuentas por cobrar – no corrientes | (74 958) | (178 849) |
| Aumento/(disminución) de las contribuciones recibidas por adelantado | 25 222 | (15 380) |
| Aumento/(disminución) de las cuentas por pagar | (16 666) | 17 836 |
| Aumento/(disminución) de las cuentas por pagar al personal | 432 | (201) |
| Aumento/(disminución) de las cantidades acumuladas para prestaciones del personal – corrientes | 29 583 | 2 813 |
| Aumento/(disminución) de los ingresos diferidos – corrientes | 186 507 | (8 104) |
| Aumento/(disminución) de otros pasivos corrientes | 56 969 | 25 520 |
| Aumento/(disminución) del pasivo entre entidades | 57 033 | (34 753) |
| Aumento/(disminución) de las cantidades acumuladas para prestaciones del personal – no corrientes | 294 344 | (3 884) |
| Aumento/(disminución) de los ingresos diferidos – no corrientes | 74 958 | 178 849 |
| Aumento/(disminución) de los ingresos diferidos – no corrientes | (4 558) | 2 500 |
| **Flujos de efectivo netos por actividades de funcionamiento** | **1 178 240** | **(79 034)** |
| **FLUJOS DE EFECTIVO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN** | | |
| Ingresos procedentes de las inversiones presentados como actividades | 44 039 | 67 948 |
| (Aumento)/disminución de las inversiones a corto plazo | (619 969) | 43 871 |
| (Aumento)/disminución de las inversiones a largo plazo | (6 146) | (10 031) |
| Aumento/(disminución) del pasivo financiero | 4 018 | 78 426 |
| (Aumento)/disminución de propiedades, planta y equipo | (37 747) | (65 515) |
| (Aumento)/disminución de los activos intangibles | (2 615) | (1) |
| **Flujos de efectivo netos por actividades de inversión** | **(618 420)** | **114 698** |
| **FLUJOS DE EFECTIVO POR ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN** | | |
| Aumento/(disminución) de los préstamos a largo plazo – corrientes | 3 235 | 7 |
| Aumento/(disminución) de los préstamos a largo plazo – no corrientes | 24 196 | 50 018 |
| **Flujos de efectivo netos por actividades de financiación** | **27 431** | **50 025** |
| **Aumento/(disminución) neta del efectivo y equivalentes de efectivo** | **587 251** | **85 689** |
| **Efectivo y equivalentes de efectivo al comienzo del año** | **328 696** | **243 007** |
| **Efectivo y equivalentes de efectivo al final del año** | **915 947** | **328 696** |

*La sección sobre las políticas contables más importantes y las notas acompañantes forman parte de los estados financieros.*

## Organización Mundial de la Salud

### Estado V. Estado de comparación del presupuesto y los importes reales

*Correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2020*
*(en miles de US$)*

| Descripción | Presupuesto por programas 2020-2021 | Gastos 2020 | Total gastos | Diferencia entre presupuesto por programas y gastos | Ejecución (%) |
|---|---|---|---|---|---|
| **Prioridad estratégica** | | | | | |
| 1 Cobertura sanitaria universal para mil millones más de personas | 1 358 770 | 557 027 | 557 027 | 801 743 | 41% |
| 2 Mejor protección frente a emergencias sanitarias para mil millones más de personas | 888 845 | 262 558 | 262 558 | 626 287 | 30% |
| 3 Mejor salud y bienestar para mil millones más de personas | 431 079 | 108 194 | 108 194 | 322 885 | 25% |
| 4 Una OMS más eficaz y eficiente que presta mejor apoyo a los países | 1 090 006 | 444 611 | 444 611 | 645 395 | 41% |
| Erradicación de la poliomielitis, operaciones y llamamientos de emergencia, y programas especiales | 2 071 700 | 1 690 905 | 1 690 905 | 380 795 | 82% |
| **Total** | **5 840 400** | **3 063 295** | **3 063 295** | **2 777 105** | **52%** |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Diferencias de criterios** | | | |
| Gastos con cargo al Fondo de Iguala de Impuestos | | 6 221 | 6 221 |
| Arreglos especiales | | 1 737 | 1 737 |
| Otra utilización no prevista en el presupuesto por programas | | 37 943 | 37 943 |
| **Total diferencias de criterios** | | **45 901** | **45 901** |
| **Diferencias de plazos** | | | |
| Gastos con cargo al presupuesto por programas correspondiente a periodos anteriores | | 75 199 | 75 199 |
| **Total diferencias de plazos** | | **75 199** | **75 199** |
| **Total gastos – Fondo General** | | **3 184 395** | **3 184 395** |
| **Diferencias de entidades** | | | |
| Gastos con cargo al Fondo Común, el Fondo para Empresas, el Fondo para Fines Especiales y el Fondo Fiduciario | | 297 091 | 297 091 |
| Gastos en especie de bienes y servicios | | 79 712 | 79 712 |
| **Total diferencias de entidades** | | **376 803** | **376 803** |
| **Gasto total – Estado de rendimiento financiero (estado II)** | | **3 561 198** | **3 561 198** |

*La sección sobre las políticas contables más importantes y las notas acompañantes forman parte de los estados financieros.*

## 1. Notas a los estados financieros

### Entidad que presenta los estados financieros

La Organización Mundial de la Salud es una organización intergubernamental y un organismo especializado de las Naciones Unidas. Con arreglo a su Constitución (que entró en vigor el 7 de abril de 1948), la OMS actúa como autoridad directiva y coordinadora en asuntos de sanidad internacional. La sede de la Organización está en Ginebra (Suiza). La OMS tiene también seis oficinas regionales y más de 150 oficinas en los países.

### Entidades no consolidadas

La OMS proporciona servicios administrativos a las siguientes entidades no consolidadas:

- Fondo Fiduciario del Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/Sida (ONUSIDA)
- Unitaid
- Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer (CIIC)
- Centro Internacional de Cálculos Electrónicos (CICE)
- Seguro de Enfermedad del Personal (SHI).

Estas entidades se rigen por sus propias constituciones, estatutos y estructuras de gobernanza. Preparan sus propios estados financieros y son objeto de una auditoría externa independiente y una certificación. La OMS tiene los mismos derechos de voto (excepto en el Unitaid) que cualquier otro miembro o asociado, y las transacciones con estas entidades se realizan en condiciones de plena competencia. Los activos y pasivos son propiedad de cada organización; en caso de disolución, la división de todos los activos y pasivos entre los miembros y organizaciones asociadas se acordará con arreglo a su constitución, estatutos y estructura de gobernanza, sobre la base de una fórmula que se definirá en ese momento.

### Fundamento de la preparación y presentación

Los estados financieros de la Organización Mundial de la Salud han sido preparados de acuerdo con las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público (IPSAS), aplicando la práctica contable del costo histórico. Con todo, las inversiones y los préstamos se registran de acuerdo con su valor razonable o costo amortizado. Cuando se trata de una cuestión concreta no prevista en las IPSAS, se ha aplicado la Norma Internacional de Información Financiera (NIIF) correspondiente.

Los presentes estados financieros se han preparado partiendo del supuesto de que la OMS es una empresa en marcha y cumplirá su mandato en un futuro previsible (IPSAS 1 – Presentación de los estados financieros).

Estos estados financieros y notas se presentan en dólares de los Estados Unidos, con todos los valores redondeados a la cifra de millar más próxima, que se expresa en miles de US$.

### Moneda funcional y conversión de monedas extranjeras

Las transacciones en monedas extranjeras se convierten en dólares de los Estados Unidos al tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas vigente, que se aproxima al tipo de cambio en la fecha de la transacción. El tipo de cambio operacional se establece una vez al mes y se revisa a mitad de mes en caso de fluctuación importante del tipo de cambio de cada moneda.

Los activos y pasivos en monedas distintas del dólar de los Estados Unidos se convierten en dólares de los Estados Unidos al tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas vigente al cierre del año. Las ganancias o pérdidas resultantes se contabilizan en el estado de rendimiento financiero.

Los activos y pasivos no denominados en dólares de los Estados Unidos en las carteras de inversión se convierten en dólares al tipo de cambio en vigor al cierre del mes aplicado por el custodio.

**Importancia relativa y opiniones y estimaciones**

La importancia relativa[1] es un aspecto fundamental de los estados financieros de la OMS. El proceso seguido por la Organización para examinar la importancia contable permite identificar, analizar, evaluar, respaldar y revisar periódicamente de forma sistemática las decisiones adoptadas respecto a la importancia relativa de la información en varios ámbitos de la contabilidad. En los estados financieros figuran cantidades basadas en opiniones, estimaciones e hipótesis de los responsables de la gestión. Los cambios experimentados por las estimaciones se reflejan en el periodo en el que se tiene conocimiento de ellos.

**Estados financieros**

De conformidad con la IPSAS 1 (Presentación de los estados financieros), se ha preparado el siguiente conjunto completo de estados financieros:

- Estado de situación financiera;
- Estado de rendimiento financiero;
- Estado de cambios en los activos netos/patrimonio neto;
- Estado de flujos de efectivo;
- Estado de comparación del presupuesto y los importes reales; y
- Notas a los estados financieros, que incluyen una descripción del fundamento de la preparación y presentación de los estados, un resumen de las políticas contables básicas y otra información pertinente.

## 2. Políticas contables básicas

### 2.1 Efectivo y equivalentes de efectivo

El efectivo y los equivalentes de efectivo se mantienen con su valor nominal y comprenden el efectivo en caja, depósitos bancarios, depósitos de garantía, pagarés de empresa, fondos del mercado monetario y letras y pagarés a corto plazo. Todas las inversiones con vencimiento de tres meses o menos desde la fecha de adquisición se consideran efectivo y equivalentes de efectivo. Ello comprende el efectivo y equivalentes de efectivo de las carteras administradas por los gestores de inversión externos.

### 2.2 Inversiones e instrumentos financieros

Los instrumentos financieros se reconocen desde la fecha en que la OMS pasa a ser parte de las disposiciones contractuales del instrumento en cuestión hasta que hayan caducado los derechos para recibir flujos de efectivo de tales activos, o bien en que estos se hayan transferido y la Organización haya trasladado sustancialmente todos los riesgos y retribuciones relacionados con la propiedad. Las inversiones pueden clasificarse como: *i*) activos financieros o pasivos financieros a su valor razonable por medio de superávit o déficit; *ii*) tenencias hasta el vencimiento; o *iii*) depósitos bancarios y otras sumas por cobrar. Todas las compras y ventas de inversiones se reconocen considerando su fecha de transacción.

**Los activos financieros o pasivos financieros a su valor razonable por medio de superávit o déficit** son instrumentos financieros que satisfacen cualquiera de las condiciones siguientes: *i*) se destinan a fines comerciales o

[1] Las omisiones o inexactitudes de partidas tienen importancia relativa si pueden, individualmente o en su conjunto, influir en las valoraciones o las decisiones tomadas por los usuarios sobre la base de los estados financieros.

bien *ii*) son especificados por la entidad al consignarlos inicialmente al valor razonable por medio de superávit o déficit.

Los instrumentos financieros de esta categoría se calculan a un valor razonable y las ganancias o pérdidas derivadas de cambios en dicho valor se consignan como superávit o déficit y se asientan en el estado de rendimiento financiero en el periodo en que se producen. Todos los instrumentos derivados, tales como permutas (swaps), contratos y opciones a plazo de compra de divisas, se clasifican como destinados a fines comerciales, exceptuando los instrumentos de cobertura designados como eficaces a tenor de la IPSAS 29 (Instrumentos financieros: reconocimiento y medición). Los activos financieros de las carteras administradas externamente que sean consignados al inicio como activos calculados al valor razonable por medio de superávit o déficit se clasifican como activos corrientes o no corrientes en función del horizonte temporal de los objetivos de inversión de cada cartera. Si el horizonte temporal es inferior o igual a un año, son clasificados como activos corrientes y, si es superior a un año, como activos no corrientes. Debido al gran número de valores en cada cartera, en todo momento puede que haya unos pocos valores con un perfil de vencimiento diferente al horizonte temporal de los objetivos de la cartera.

**Las inversiones en tenencias hasta el vencimiento** son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables y con vencimientos fijos que la OMS tiene tanto la intención como la capacidad de mantener hasta su vencimiento. Estas inversiones se calculan al valor amortizado aplicando el método del interés efectivo, consignándose los ingresos por intereses sobre la base del rendimiento efectivo en el estado de rendimiento financiero. Al 31 de diciembre de 2020, la Organización no tenía inversiones en tenencias hasta el vencimiento.

**Los depósitos bancarios y otras sumas por cobrar** son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables que no cotizan en un mercado activo. Se incluyen aquí los ingresos devengados por intereses, dividendos y efectivo pendiente de recibir como resultado de inversiones. Los depósitos bancarios y otras sumas por cobrar se expresan al costo amortizado calculado mediante el método del tipo de interés efectivo, sustrayendo el deterioro. Los ingresos por intereses se consignan considerando el tipo de interés efectivo, salvo las cantidades por cobrar a corto plazo, pues en ese caso los intereses son de escasa importancia.

En **otros pasivos financieros** se incluyen las cantidades por pagar y las sumas devengadas en relación con las inversiones, que se consignan inicialmente al valor razonable y se calculan luego al valor amortizado aplicando el método del tipo de interés efectivo, salvo los pasivos a corto plazo, pues en ese caso los intereses son de escasa importancia.

### 2.3 Sumas por cobrar

Las sumas por cobrar son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables que no cotizan en un mercado activo. Las sumas por cobrar corrientes son los montos a cobrar dentro de los 12 meses siguientes a la fecha de presentación de los estados financieros, mientras que las sumas por cobrar no corrientes son las que vencen en un plazo superior a los 12 meses contados a partir de la fecha de presentación de los estados financieros.

Las contribuciones voluntarias por cobrar se reconocen sobre la base de las condiciones de pago establecidas en un acuerdo vinculante entre la OMS y el contribuidor. En los casos en que no se establezcan condiciones de pago, se reconocerá como adeudada la totalidad de la suma por cobrar. Las contribuciones señaladas por cobrar se reconocen anualmente, al comienzo del año, de acuerdo con las contribuciones aprobadas por la Asamblea de la Salud. Las sumas por cobrar se registran con su valor realizable neto estimado y no se descuentan, pues el efecto del descuento es irrelevante.

Se consigna una provisión para las cuentas de cobro dudoso cuando existe riesgo de impago. Las variaciones de la provisión para las cuentas de cobro dudoso se consignan en el estado de rendimiento financiero (estado II).

### 2.4 Inventarios

La OMS consigna los medicamentos, vacunas, suministros humanitarios y publicaciones como parte de su inventario. Los inventarios se valoran *i*) bien a su costo o *ii*) bien al valor realizable neto, eligiendo la menor de esas cantidades y obteniendo un promedio ponderado. Una vez al año se lleva a cabo un recuento físico de las existencias. Los gastos de empaquetado, flete y seguro se asignan en función del valor total de las adquisiciones de inventario y se añaden al valor de inventario.

Cuando los inventarios se han adquirido mediante una transacción sin contraprestación (esto es, inventarios donados como contribución en especie), el valor del inventario se determina por referencia al valor razonable de los artículos donados en la fecha de adquisición.

Cuando los inventarios se venden, intercambian o distribuyen, su importe en libros se consigna como gasto.

### 2.5 Pagos por adelantado y depósitos

Los pagos por adelantado son las cantidades pagadas a los proveedores por bienes o servicios aún no recibidos. Los depósitos son las sumas pagadas como garantía por el alquiler de espacio de oficina. Los depósitos y los pagos por adelantado se registran a su costo.

### 2.6 Propiedad, planta y equipo

Las propiedades, planta y equipo valorados en más de US$ 5000 se consignan como activos no corrientes en el estado de situación financiera. Las propiedades, planta y equipo se declaran al costo histórico menos la depreciación acumulada y cualquier pérdida por deterioro del valor. Si se han adquirido mediante una transacción sin contraprestación, se consignan a su valor razonable en la fecha de adquisición. La OMS considera todos los activos de este tipo como activos no generadores de efectivo.

La depreciación se calcula de manera lineal a lo largo de la vida útil del activo, salvo en el caso de los terrenos, a los que no se aplica depreciación. Las propiedades, planta y equipo se revisan anualmente para determinar el deterioro y velar por que el importe del activo en libros siga considerándose recuperable. En el cuadro que sigue se indica la vida útil estimada de la clase de activos que constituyen las propiedades, planta y equipo:

| Clases de activo | Vida útil estimada (en años) |
|---|---|
| Terrenos | N/A |
| Edificios permanentes | 60 |
| Edificios temporales | 5 |
| Mobiliario, accesorios y artículos de oficina | 5 |
| Vehículos y transporte | 5 |
| Equipo de oficina | 3 |
| Equipo de comunicaciones | 3 |
| Equipo audiovisual | 3 |
| Equipo informático | 3 |
| Equipo de redes | 3 |
| Equipo de seguridad | 3 |
| Equipo, otros | 3 |

Las mejoras se capitalizan a lo largo de la vida restante del activo cuando esas mejoras dan lugar a un aumento de la vida útil del activo o de su superficie útil. El valor residual del activo y el costo de la mejora se amortizarán a lo largo de la vida útil ajustada (vida restante). Los gastos de mantenimiento y reparaciones normales se cargan en el año en que se realiza el gasto.

### 2.7 Intangibles

Los activos intangibles que superan el umbral preestablecido de US$ 100 000 se consignan a su costo histórico menos la amortización acumulada y toda pérdida de valor. Los activos intangibles adquiridos por medio de una transacción sin contraprestación se consignan a su valor razonable en la fecha de adquisición. La amortización se determina a lo largo de la vida útil estimada de los activos utilizando el método de amortización lineal. La vida útil estimada del software adquirido externamente es de entre dos y seis años.

Se asume que los activos intangibles de la OMS tienen un valor residual de cero pues, por su misma naturaleza, no son vendidos ni transferidos al final de su vida útil. Los activos intangibles se revisan anualmente para reflejar su pérdida de valor. Algunos activos intangibles pueden tener una vida útil más breve.

### 2.8 Contratos de arrendamiento

Un contrato de arrendamiento es un acuerdo por el que el arrendador conviene con el arrendatario (la Organización), a cambio de un pago o una serie de pagos, el derecho a utilizar un activo durante un periodo determinado. Cada contrato es examinado para determinar si se trata de un arrendamiento financiero u operativo. Se efectúan en consecuencia los asientos contables y las declaraciones de información necesarias respecto de los contratos de arrendamiento cuyo valor supera el umbral de US$ 50 000 al año.

Cuando el arrendador es la OMS, los ingresos derivados de los arrendamientos operativos se reconocen como ingresos de manera lineal a lo largo del plazo de arrendamiento. Todos los costos asociados al activo incurridos para obtener los ingresos por arrendamiento, incluida la depreciación, se reconocen como gasto.

### 2.9 Contribuciones recibidas por adelantado

Las contribuciones recibidas por adelantado se derivan de acuerdos jurídicamente vinculantes entre la OMS y sus contribuidores, incluidos gobiernos, organizaciones internacionales e instituciones privadas y públicas, en virtud de los cuales las contribuciones se reciben antes de que sean pagaderas en beneficio de la Organización.

### 2.10 Cuentas por pagar y pasivo acumulado

Las cuentas por pagar son pasivos financieros por bienes o servicios recibidos por la OMS y facturados, pero no pagados aún.

El pasivo acumulado son pasivos financieros por bienes o servicios recibidos por la OMS y que aún no han sido cobrados ni facturados a la OMS.

Las cuentas por pagar y el pasivo acumulado se reconocen a su costo, ya que el efecto del descuento se considera irrelevante.

### 2.11 Prestaciones a los empleados

La OMS reconoce las siguientes categorías de prestaciones a los empleados:

- prestaciones a los empleados a corto plazo que son pagaderas en los 12 meses siguientes al término del periodo contable en que el miembro del personal haya prestado el servicio correspondiente;
- prestaciones después de la separación del servicio;
- otras prestaciones a los empleados a largo plazo, y
- prestaciones por rescisión de nombramiento.

La OMS es una de las organizaciones afiliadas a la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas (CCPPNU), creada por la Asamblea General de las Naciones Unidas para proporcionar a sus empleados prestaciones de jubilación, fallecimiento, discapacidad y otros conceptos. La Caja Común de Pensiones es un plan de capitalización multiempleador con prestaciones definidas. Tal como se indica en el artículo 3(*b*) de los Estatutos de la

Caja Común de Pensiones, podrán afiliarse a esta los organismos especializados y cualquier otra organización intergubernamental internacional que participe en el régimen común de sueldos, prestaciones y otras condiciones de servicio de las Naciones Unidas y de sus organismos especializados.

El plan expone a las organizaciones afiliadas a riesgos actuariales asociados a la participación de los empleados actuales y anteriores de otras entidades que participan en la Caja, por lo cual no existe una base coherente y fiable para distribuir las obligaciones, los activos del plan y el costo entre cada una de las entidades afiliadas. La OMS y la Caja Común de Pensiones no pueden determinar la parte proporcional de la OMS en el conjunto de las obligaciones por prestaciones definidas, los activos del plan y los costos asociados al plan con suficiente fiabilidad a efectos contables; lo mismo sucede con las demás organizaciones afiliadas a la Caja. En consecuencia, la OMS ha considerado el plan como si fuera un plan de contribuciones definidas, de conformidad con la IPSAS 39 (Prestaciones a los empleados). Las aportaciones de la Organización a la Caja Común de Pensiones durante el ejercicio se consignan como gastos en el estado de rendimiento financiero (estado II).

**2.12 Pasivo entre entidades**

El pasivo entre entidades es el saldo de efectivo manejado por la OMS en nombre de las entidades acogidas (véanse las notas 4.2 y 4.15).

**2.13 Provisiones y pasivo contingente**

Se realizan provisiones para pasivos y cobros futuros en los casos en que la OMS tiene una obligación jurídica o implícita vigente como resultado de eventos pasados, y en que es probable que se le pida que cancele tal obligación.

Los demás compromisos, que no se ajustan a los criterios de contabilización de los pasivos, se declaran en las notas relativas a los estados financieros como pasivo contingente cuando su existencia solo se confirme si ocurren o dejan de ocurrir uno o más acontecimientos futuros inciertos que no están enteramente bajo el control de la OMS.

**2.14 Activo contingente**

Los activos contingentes se revelarán cuando un evento genere una probable entrada de beneficios económicos o potencial de servicio y haya información suficiente para evaluar la probabilidad de entrada de beneficios económicos o el potencial de servicio.

**2.15 Ingresos diferidos**

Los ingresos diferidos proceden de acuerdos jurídicamente vinculantes entre la OMS y sus contribuidores, como gobiernos, organizaciones internacionales e instituciones privadas y públicas, y se reconocen cuando:

- la Organización y el contribuidor lo confirman por escrito mediante un acuerdo contractual; y
- los fondos están destinados a fines específicos y se deberán abonar en un ejercicio futuro.

Los ingresos diferidos comprenden también los adelantos por transacciones con contraprestación.

Los ingresos diferidos se presentan como corrientes cuando deben percibirse en el plazo de un año y como no corrientes cuando deben percibirse al cabo de un año o más de la fecha en que se declaran.

**2.16 Ingresos**

Los ingresos comprenden las entradas de flujos de efectivo brutas de beneficios económicos o potencial de servicio recibidos y por recibir por la OMS durante el año, y suponen un aumento de los activos netos/patrimonio neto. La Organización reconoce los ingresos con arreglo a los criterios establecidos en la IPSAS 9 (Ingresos de transacciones con contraprestación) y la IPSAS 23 (Ingresos de transacciones sin contraprestación).

Las principales fuentes de ingresos de la OMS incluyen, entre otras cosas, lo siguiente:

**Ingresos procedentes de transacciones sin contraprestación**

- **Contribuciones señaladas**. Los ingresos por contribuciones de los Estados Miembros y Miembros Asociados se registran anualmente al comienzo del año de acuerdo con lo aprobado por la Asamblea de la Salud.

- **Contribuciones voluntarias**. Los ingresos por contribuciones voluntarias se registran cuando la OMS y el contribuidor firman un acuerdo vinculante. Cuando el acuerdo contiene las denominadas disposiciones condicionantes, la OMS no controla los recursos y no registra los ingresos ni las cantidades por cobrar hasta que recibe los fondos en efectivo. Cuando el contribuidor no haya especificado condiciones de pago o cuando se establezca que el pago se efectuará en el ejercicio contable en curso, los ingresos se reconocerán en el ejercicio en curso. Cuando se especifique que el pago se efectuará tras el cierre del ejercicio, la suma se consignará como ingresos diferidos. Cuando la fecha de comienzo del contrato es posterior al 31 de diciembre, los ingresos se reconocen en el siguiente ejercicio.

- **Contribuciones en especie de bienes y servicios**. Las aportaciones en forma de bienes o servicios son consignadas por un importe igual a su valor razonable del mercado determinado en el momento de la adquisición, sobre la base de un acuerdo entre la OMS y el contribuidor y tras la confirmación de la recepción de los bienes o servicios por el centro presupuestario receptor. El asiento correspondiente en los gastos se registra en el mismo periodo en que las contribuciones en especie de bienes o servicios se consignan como ingresos.

**Ingresos procedentes de transacciones con contraprestación**

- **Compras reembolsables, concesiones, rotación para ventas y otros ingresos procedentes de transacciones con contraprestación**. Los ingresos por adquisiciones reembolsables en nombre de los Estados Miembros, los ingresos por la venta de bienes o servicios y los montantes cobrados a los fabricantes por los servicios de precalificación se registran con arreglo a la base contable de acumulación al valor razonable de la contraprestación recibida o por recibir cuando es probable que fluya a la OMS un beneficio económico y/o potencial de servicio en el futuro y esos beneficios puedan ser valorados con fiabilidad. El gasto correspondiente se reconoce en el mismo año que los ingresos.

### 2.17 Gastos

Se consideran gastos los decrementos del beneficio económico o potencial de servicio durante el periodo contable en forma de salidas de caja, consumo de activos, o bien de obligaciones incurridas que conllevan una disminución de los activos netos/patrimonio neto. La OMS reconoce los gastos en el momento en que se han recibido los productos o prestado los servicios (principio de entrega), no cuando se paga el efectivo o su equivalente.

### 2.18 Contabilidad por fondos

La contabilidad por fondos es un método por el que los recursos se dividen en distintas categorías (esto es, fondos) para determinar tanto la procedencia como el destino de los recursos. La creación de esos fondos contribuye a mejorar la notificación de los ingresos y los gastos. El Fondo General, el Fondo para Fines Especiales, el Fondo para Empresas y el Fondo Fiduciario tienen como finalidad asegurar la debida separación de ingresos y gastos. Las transferencias entre fondos que puedan dar lugar a una duplicación de ingresos o gastos se eliminan durante la consolidación. También se eliminan las transferencias dentro de un mismo fondo, por ejemplo, las relacionadas con los gastos de apoyo a los programas con cargo al Fondo General.

**Fondo General**

El Fondo General, cuyas cuentas respaldan la ejecución del presupuesto por programas, está compuesto de los siguientes fondos:

- **Fondo de las contribuciones señaladas.** Este fondo consolida los ingresos y gastos correspondientes a las contribuciones señaladas de los Estados Miembros y otros ingresos varios.

- **Fondo de Iguala de Impuestos.** De conformidad con la resolución WHA21.10 (1968), por la que la Asamblea de la Salud decidió establecer el Fondo de Iguala de Impuestos, las contribuciones señaladas de todos los Estados Miembros se ven reducidas por los ingresos que genera el plan de contribuciones del personal. Al determinar las reducciones de las contribuciones señaladas que han de aplicarse a los Estados Miembros en cuestión, se abonan en el Fondo de Iguala de Impuestos las cantidades deducidas de los sueldos brutos del personal en aplicación del sistema de impuestos, contabilizándose los créditos a nombre de los distintos Estados Miembros a prorrata de sus contribuciones para el ejercicio correspondiente. En el caso de los Estados Miembros que aplican impuestos sobre la renta a los emolumentos que la Organización paga a sus nacionales, o a otras personas sujetas a esa tributación, el importe previsible de tales impuestos se deduce de las cantidades que genera a su favor el plan de contribuciones del personal. La Organización utiliza esas sumas para reembolsar a los funcionarios los impuestos sobre la renta que han pagado a esos Estados Miembros, de conformidad con la resolución WHA21.10.

- **Fondo de Operaciones.** Este fondo se creó para poder ejecutar el presupuesto por programas en espera de recibir las contribuciones señaladas atrasadas. De conformidad con el artículo VII del Reglamento Financiero, la ejecución de la parte del presupuesto que se financia con contribuciones señaladas podrá financiarse mediante el Fondo de Operaciones y a continuación mediante adelantos internos con cargo a las reservas de efectivo disponibles en la OMS, excluidos los fondos de depósito. Las sumas adelantadas se reembolsan con la recaudación de las contribuciones atrasadas, que se aplican en primer lugar a los adelantos internos y, en segundo lugar, a los adelantos realizados con cargo al Fondo de Operaciones.

- **Fondos voluntarios.** Este fondo consolida los ingresos y gastos correspondientes a los siguientes fondos:

    - Cuenta de contribuciones voluntarias básicas
    - Fondo de contribuciones voluntarias básicas
    - Fondo de contribuciones voluntarias para fines especificados
    - Fondo para Contingencias relacionadas con Emergencias. Este Fondo fue establecido por la Asamblea de la Salud mediante la decisión WHA68(10) (2015). El propósito del Fondo es proporcionar financiación temporal para las operaciones de emergencia sobre el terreno
    - Programa Especial de Investigaciones y Enseñanzas sobre Enfermedades Tropicales (Fondo Fiduciario de TDR)
    - Programa Especial de Investigaciones, Desarrollo y Formación de Investigadores sobre Reproducción Humana (Fondo Fiduciario de HRP)
    - Fondo para programas especiales y acuerdos de colaboración
    - Cuenta Especial para Gastos de Prestación de Servicios
    - Fondo de respuesta a los brotes epidémicos y las crisis y Fondo para Contingencias relacionadas con Emergencias
    - Fondo de cobros por servicios prestados. Este fondo se creó para registrar y dar cuenta de los montantes cobrados a los fabricantes por los servicios de precalificación destinados a evaluar la calidad, seguridad y eficacia de productos médicos (vacunas, medicamentos o medios de diagnóstico).

- Fondo para la cadena de suministro. Este fondo se creó para gestionar la iniciativa de operación de la cadena de suministro como parte de la respuesta a la pandemia de COVID-19. Se utiliza para registrar y notificar las ventas a terceros de material de las reservas.

**Estados Miembros – otros**

En Estados Miembros – otros se incluyen las siguientes cuentas:

- **Fondo Común**. Este fondo refleja los movimientos de las cuentas del activo y el pasivo de la Organización debidos a los cambios introducidos en elementos como el inventario, el ajuste de los activos fijos, el ajuste respecto de las obras de construcción en ejecución, la depreciación, las ganancias y pérdidas resultantes de las inversiones y las ganancias y pérdidas cambiarias.

- **Fondo para Empresas**. Este fondo contiene cuentas que generan ingresos que lo autofinancian. Los ingresos y gastos en él consignados no se incluyen en los informes sobre el presupuesto por programas. El Fondo contiene las cuentas siguientes:

  - **Fondo del seguro de enfermedad y accidentes.** Se creó como mecanismo de autoseguro para proporcionar cobertura a los miembros del personal en caso de accidente o enfermedad.
  - **Fondo de concesiones.** Se estableció para gestionar las actividades relativas a los concesionarios. Se financia con las cantidades pagadas por los concesionarios por la utilización de espacios, equipos, servicios e instalaciones de la Organización.
  - **Fondo para alquiler de garajes.** Se estableció principalmente para registrar y dar cuenta de las actividades relacionadas con el mantenimiento de garajes en Ginebra. Se financia mediante las cantidades pagadas por los miembros del personal que utilizan los garajes.
  - **Centro Mundial de Conferencias y Capacitación – Fondo de Túnez.** Este fondo se creó en 2018 para gestionar las operaciones del Centro Mundial de Conferencias y Capacitación de Túnez. El Fondo recibe ingresos y se hace cargo de los gastos de organización de reuniones y conferencias.
  - **Fondo de pólizas de seguro.** Se creó para gestionar las actividades relativas a las pólizas de seguros comerciales. Se financia mediante los beneficios recibidos de las pólizas de seguros comerciales aplicables.
  - **Fondo de Contribuciones en Especie.**[1] Se estableció para registrar y dar cuenta de las contribuciones en especie.
  - **Fondo de Rotación para Ventas.**[2] Se creó para registrar y dar cuenta de las actividades relativas a las publicaciones.
  - **Fondo para compras reembolsables.**[3] Se creó para registrar y dar cuenta de las actividades de compra realizadas en nombre de los Estados Miembros u otras organizaciones de las Naciones Unidas.
  - **Fondo de Servicios Compartidos.** Este fondo se estableció en 2018 para registrar y dar cuenta de los ingresos y gastos relativos a las instalaciones de los servicios compartidos con otros organismos de las Naciones Unidas administrados por la OMS.

[1] Las transacciones del Fondo de Contribuciones en Especie son transacciones sin contraprestación. Los ingresos totales son iguales a los gastos totales, por lo que al final del año el saldo de este fondo es nulo (véase la nota 2.16).

[2] De conformidad con las resoluciones WHA22.8 (1969) y WHA55.9 (2002) de la Asamblea de la Salud, en el Fondo de Rotación para Ventas se abona el producto de la venta de publicaciones, formularios para certificados internacionales de vacunación, películas, vídeos, DVD y demás material de información. Se cargan en él los gastos correspondientes de producción e impresión.

[3] Las transacciones del Fondo para compras reembolsables son transacciones con contraprestación. Los ingresos totales son iguales a los gastos totales, por lo que al final del año el saldo de este fondo es nulo (véase la nota 2.16).

- **Fondo para Fines Especiales.** Las cuentas de este fondo corresponden a las transferencias del Fondo General o a las asignaciones presupuestarias aprobadas por la Asamblea de la Salud. Los ingresos y gastos en él consignados no se incluyen en los informes sobre el presupuesto por programas. Consta de los siguientes fondos:

    - **Fondo de Préstamos para Bienes Inmuebles.** Se creó para registrar y dar cuenta de un préstamo otorgado por el Gobierno de Suiza para sufragar los gastos de construcción del nuevo edificio en Ginebra. Se financia mediante dicho préstamo.
    - **Fondo de Recuperación de Costos para Servicios Internos.** Se creó para registrar y dar cuenta de los servicios prestados entre departamentos dentro de la Organización.
    - **Fondo para Infraestructura.** Fue creado por la 70.ª Asamblea Mundial de la Salud en virtud de su decisión WHA70(16) (2017) para consolidar las informaciones relativas al Fondo para la Gestión de Bienes Inmuebles y al Fondo para la Tecnología de la Información.
    - **Fondo para la Tecnología de la Información.** Se creó para satisfacer las necesidades de tecnología de la información actuales y futuras de la Organización. Puede financiarse mediante asignaciones del presupuesto ordinario y contribuciones voluntarias, incluida la Cuenta Especial para Gastos de Prestación de Servicios (Cuenta PS).
    - **Fondo para Pasantías.** Este fondo se creó para registrar y dar cuenta de los gastos operacionales en el marco del programa de pasantías. Se financia mediante las cantidades que se cobran al departamento contratante.
    - **Fondo para la Gestión de Bienes Inmuebles.** Fue establecido por la 23.ª Asamblea Mundial de la Salud en virtud de la resolución WHA23.14 (1970). Se financia principalmente mediante asignaciones del presupuesto ordinario. En él también se abona el importe de los alquileres relacionados con operaciones inmobiliarias (distintos de los alquileres de garajes y de los ingresos procedentes de las concesiones en la Sede), por medio de un cargo sobre el costo salarial de los miembros del personal y los intereses devengados.

      El fondo se creó para sufragar los gastos de construcción o ampliación de edificios, adquisición de los terrenos necesarios y obras importantes de mantenimiento y reparación de los bienes inmuebles de la Organización. Para la adquisición de terrenos y la construcción o ampliación de edificios se requiere una autorización específica de la Asamblea de la Salud.

    - **Fondo de maternidad.** Este fondo se creó en 2018 como un nuevo mecanismo para apoyar la sustitución temporal de los miembros del personal en licencia de maternidad. Se financia por medio de un cargo sobre el costo salarial de los miembros del personal.
    - **Fondo de movilidad.** Se estableció para financiar las prestaciones por movilidad del personal, como los subsidios de destino y reasignación. Se financia por medio de un cargo sobre el costo salarial de los miembros del personal.
    - **Cuenta para el pago de las prestaciones del personal no previstas en la nómina de sueldos.** Se creó para financiar prestaciones del personal como la licencia en el país de origen y el subsidio de educación. Se financia por medio de un cargo sobre el costo salarial de los miembros del personal.
    - **Fondo de Tasas por Puesto Ocupado.** Se creó para financiar los gastos institucionales y administrativos de la Organización. Se financia por medio de un cargo sobre el costo salarial de los miembros del personal.
    - **Fondo para el personal encargado de la poliomielitis.** Se estableció para gestionar las obligaciones relacionadas con el personal debido al fin del programa de lucha contra la poliomielitis.
    - **Caja del Seguro de Enfermedad del Personal.** Se estableció para registrar y dar cuenta del pasivo neto de la Organización. Se financia por medio de un cargo sobre el costo salarial de los miembros del personal y las contribuciones de los jubilados.

- **Fondo para Cuestiones de Seguridad.** Se estableció para registrar y dar cuenta de los gastos de seguridad. Puede financiarse mediante asignaciones del presupuesto ordinario y contribuciones voluntarias, incluida la Cuenta Especial para Gastos de Prestación de Servicios (Cuenta PS).
- **Fondo Especial para Indemnizaciones.** Fue creado por el Director General para pagar las prestaciones periódicas concedidas a los miembros del personal de acuerdo con las normas de la OMS sobre las indemnizaciones por accidente y enfermedad en acto de servicio. Puede financiarse mediante transferencias efectuadas a partir de los recursos presupuestarios con que se pagaba al funcionario y los intereses devengados.
- **Fondo de Reposición de Reservas.** Se creó para financiar las necesidades de adquisición de reservas, principalmente para la Región del Mediterráneo Oriental.
- **Fondo para la liquidación de haberes de funcionarios cesantes.** Se creó para financiar las liquidaciones definitivas de los haberes devengados por los funcionarios cesantes, que comprenden primas de repatriación, días de licencia anual devengados, y gastos de viaje y transporte de efectos personales a la repatriación. Se financia por medio de un cargo sobre el costo salarial de los miembros del personal y los intereses devengados.

**Fondo Fiduciario**

Este fondo abarca los activos que la OMS mantiene en calidad de depositaria o representante para otras entidades y que no se pueden emplear para respaldar los programas de la propia Organización. Incluye los activos de las alianzas que administra la Organización y cuyos presupuestos no son aprobados por la Asamblea de la Salud. Los recursos del Fondo no contribuyeron al presupuesto por programas 2020-2021. Al 31 de diciembre de 2020, el Fondo constaba de activos de las entidades siguientes:

- Fondo de la Alianza para la Investigación en Políticas y Sistemas de Salud
- Observatorio Europeo sobre los Sistemas y las Políticas de Salud
- Fondo del Proyecto Especial Ampliado para la Eliminación de las Enfermedades Tropicales Desatendidas (ESPEN)
- Fondo de la Alianza para la Salud de la Madre, el Recién Nacido y el Niño
- Fondo de la Asociación del Personal
- Convenio Marco de la OMS para el Control del Tabaco (CMCT).

### 2.19 Información financiera por segmentos

Según lo dispuesto en las IPSAS, la OMS informa sobre segmentos basados en su estructura regional. Se presentan los ingresos, gastos, activos y pasivos de cada oficina principal (región). Esa referencia a las oficinas principales se ajusta a las prácticas de adopción de decisiones de los Estados Miembros y la Secretaría respecto de la asignación de recursos. El presupuesto por programas de la OMS se presenta considerando las oficinas principales como segmentos. Además, la rendición de cuentas sobre los resultados y la gestión de los activos y el pasivo corresponde a los jefes de cada oficina regional.

### 2.20 Estado de flujos de efectivo

El estado de flujos de efectivo (estado IV) se ha preparado utilizando el método indirecto.

### 2.21 Comparación presupuestaria

Las bases presupuestarias y de contabilidad de la OMS son diferentes. Los presupuestos de la Organización son aprobados por un sistema de contabilidad de caja modificado, no enteramente según un sistema en valores devengados conforme a las IPSAS. Además, los presupuestos se preparan de forma bienal.

Aunque los estados financieros de la OMS abarcan todas las actividades de la Organización, solo se aprueban presupuestos para el Fondo General. Para los demás fondos no se aprueban presupuestos. Todos los fondos se administran de conformidad con el Reglamento Financiero y las Normas de Gestión Financiera.

Con arreglo a la IPSAS 24 (Presentación de información presupuestaria en los estados financieros), los importes reales presentados en una base comparable al presupuesto, cuando los estados financieros y el presupuesto no se preparan con una base comparable, se conciliarán con los importes efectivos presentados en los estados financieros, indicándose en cada caso las diferencias de criterios, plazos, presentación y entidades. Puede haber también diferencias en la disposición y los sistemas de clasificación adoptados para presentar los estados financieros y el presupuesto.

Mediante la adopción de la resolución WHA72.1 (2019), la 72.ª Asamblea Mundial de la Salud aprobó el presupuesto por programas para el bienio 2020-2021. En el estado de comparación del presupuesto y los importes reales (estado V) se compara el presupuesto final con los importes reales calculados sobre la misma base que las cantidades presupuestadas correspondientes. Como la base de preparación de los estados presupuestarios y los estados financieros difieren, en la nota 7 se concilian los importes efectivos presentados en el estado V y las cantidades reales presentadas en el estado de flujos de efectivo (estado IV).

## 3. Nota sobre la reexpresión/reclasificación de los saldos

En esta ocasión no hay ninguna información que comunicar en el marco de esta nota.

## 4. Información complementaria sobre el estado de situación financiera

### 4.1 Efectivo y equivalentes de efectivo

El efectivo y los equivalentes de efectivo constan de efectivo en caja, efectivo en bancos, inversiones en fondos del mercado monetario, depósitos de garantía, depósitos bancarios e inversiones a corto plazo de gran liquidez con vencimientos originales de tres meses o menos desde la fecha de adquisición.

El efectivo en caja y los equivalentes de efectivo se mantienen para poder responder a las necesidades de efectivo a corto plazo de la Organización, no para realizar inversiones a largo plazo. Se mantienen en nombre de la Organización e incluyen el Fondo General, el Fondo para Fines Especiales, el Fondo para Empresas, el Fondo Fiduciario y entidades no pertenecientes a la OMS pero administradas por la Organización. Las cifras comprenden el efectivo y los equivalentes de efectivo mantenidos en las carteras gestionadas por los administradores de inversiones externos. En el siguiente cuadro figuran el efectivo y los equivalentes de efectivo por oficina principal.

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| | en miles de US$ | |
| **Oficina principal** | | |
| Sede | 146 563 | 64 772 |
| Oficina Regional para África | 26 364 | 31 559 |
| Oficina Regional para Asia Sudoriental | 1 545 | 9 338 |
| Oficina Regional para Europa | 743 | 1 557 |
| Oficina Regional para el Mediterráneo Oriental | 19 520 | 11 779 |
| Oficina Regional para el Pacífico Occidental | 3 453 | 3 209 |
| **Efectivo en bancos, cuentas de inversión, en tránsito y en caja** | **198 188** | **122 214** |
| Sede | 717 759 | 206 482 |
| **Efectivo y equivalentes de efectivo en carteras de inversión** | **717 759** | **206 482** |
| **Total efectivo y equivalentes de efectivo** | **915 947** | **328 696** |

### 4.2 Inversiones e instrumentos financieros

En la nota 2.2 se detallan las políticas contables relacionadas con las inversiones y los instrumentos financieros.

Los principales objetivos de inversión de la OMS, de mayor a menor prioridad, son:

- la conservación del capital;
- el mantenimiento de liquidez suficiente para poder pagar puntualmente las obligaciones contraídas; y
- la optimización del rendimiento de las inversiones.

La política de inversiones de la OMS refleja la naturaleza de sus fondos, que pueden mantenerse bien a corto plazo para financiar la ejecución de los programas de salud pendientes, o bien a largo plazo para las obligaciones a más largo plazo.

Las inversiones de la Organización incluyen los fondos gestionados para otras entidades (véase la nota 4.15). Las cantidades totales invertidas en nombre de otras entidades son las siguientes:

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| | en miles de US$ | |
| Seguro de Enfermedad del Personal | 215 435 | 132 392 |
| Centro Internacional de Cálculos Electrónicos | 33 359 | 28 899 |
| Unitaid | 499 452 | 570 844 |
| Fondo Fiduciario del Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA (ONUSIDA) | 197 979 | 157 057 |
| **Total pasivo entre entidades** | **946 225** | **889 192** |

En el cuadro que sigue se hace un análisis de las inversiones de la Organización.

## Inversiones e instrumentos financieros (en miles de US$)

| Descripción | Fondos gestionados internamente Efectivo y depósitos a plazo | Fondos gestionados externamente | | | | | | Contratos de cobertura del riesgo cambiario | Total general a 31 de diciembre de 2020 | Total general a 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Cartera a corto plazo A | Cartera a corto plazo B | Cartera a corto plazo C | Cartera a corto plazo D | Cartera a largo plazo | Total | | | |
| **Inversiones clasificadas como activos corrientes** | | | | | | | | | | |
| **Efectivo y equivalentes de efectivo en carteras de inversión** | **586 258** | **66 416** | **15 129** | **27 622** | **22 333** | **1** | **131 501** | | **717 759** | **206 482** |
| Inversiones a corto plazo | | | | | | | | | | |
| Activos financieros al valor razonable por medio de superávit o déficit – con fines comerciales | 875 | 1 814 | 165 | 1 | 383 | | 2 363 | 20 566 | 23 804 | 11 872 |
| Activos financieros al valor razonable por medio de superávit o déficit – reconocimiento | | 932 304 | 160 442 | 573 204 | 862 151 | | 2 528 101 | | 2 528 101 | 1 952 126 |
| Depósitos bancarios y otras sumas por cobrar | 1 314 224 | 7 912 | 701 | 1 497 | 3 181 | | 13 291 | | 1 327 515 | 1 295 453 |
| **Total inversiones a corto plazo** | **1 315 099** | **942 030** | **161 308** | **574 702** | **865 715** | | **2 543 755** | **20 566** | **3 879 420** | **3 259 451** |
| **Total inversiones clasificadas como activos corrientes** | **1 901 357** | **1 008 446** | **176 437** | **602 324** | **888 048** | | **2 675 256** | **20 566** | **4 597 179** | **3 465 933** |
| **Inversiones clasificadas como activos no corrientes** | | | | | | | | | | |
| **Inversiones a largo plazo** | | | | | | | | | | |
| Activos financieros al valor razonable por medio de superávit o déficit – reconocimiento | | | | | | 136 702 | 136 702 | | 136 702 | 130 556 |
| **Total préstamos a largo plazo** | | | | | | | **136 702** | | **136 702** | **130 556** |
| **Total inversiones clasificadas como activos corrientes** | | | | | | | **136 702** | | **136 702** | **130 556** |
| **Pasivo financiero clasificado como pasivo corriente** | | | | | | | | | | |
| Pasivo financiero al valor razonable por medio de superávit o déficit – con fines comerciales | (19 746) | (5 237) | | | (4 021) | | (9 258) | (34 716) | (63 720) | (31 522) |
| Sumas por pagar y gastos devengados | | (115 040) | (5 095) | | | | (120 135) | | (120 135) | (148 315) |
| **Total pasivo financiero** | **(19 746)** | **(120 277)** | **(5 095)** | | **(4 021)** | | **(129 393)** | **(34 716)** | **(183 855)** | **(179 837)** |
| **Total pasivo financiero clasificado como pasivo corriente** | **(19 746)** | **(120 277)** | **(5 095)** | | **(4 021)** | **136 702** | **(129 393)** | **(34 716)** | **(183 855)** | **(179 837)** |
| **Total Inversión – neto** | **1 881 611** | **888 169** | **171 342** | **602 324** | **884 027** | **136 702** | **2 682 565** | **(14 150)** | **4 550 026** | **3 416 652** |

### Inversiones a corto plazo

Las inversiones a corto plazo relacionadas con los fondos para financiar la ejecución de los programas de salud pendientes se invierten en dinero en efectivo y en bonos del Estado, de instituciones y de empresas de alta calidad y vencimiento a corto plazo, así como en depósitos a plazo de acuerdo con lo establecido en la política de inversiones aprobada. Las inversiones incluidas en los «activos financieros al valor razonable por medio de superávit o déficit» comprenden valores de renta fija e instrumentos derivados para cobertura de pasivos previstos y de necesidades imprevistas de efectivo. Los activos financieros de las carteras administradas externamente que sean consignados al inicio como activos calculados al valor razonable por medio de superávit o déficit se clasifican como inversiones a corto plazo y el objetivo respecto al horizonte temporal de las inversiones de esas carteras es inferior o igual a un año. Como inversión táctica a corto plazo, los administradores externos de esas carteras pueden decidir ocasionalmente alargar de forma temporal la duración media de las inversiones de esas carteras a algo más de un año. Esto no hará que varíe la clasificación de esos activos financieros como inversiones a corto plazo, a menos que el objetivo respecto al horizonte temporal de las inversiones de la cartera y la duración de su índice de referencia hayan pasado a más de un año. Al término de 2020 no había inversiones en la cartera hasta vencimiento. Otras cuentas por cobrar son los ingresos devengados por inversiones y las sumas por cobrar por inversiones vendidas antes del 31 de diciembre de 2020 y reembolsadas después de esa fecha.

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| Activos financieros al valor razonable por medio de superávit o déficit – con fines comerciales | 23 804 | 11 872 |
| Activos financieros al valor razonable por medio de superávit o déficit – reconocimiento | 2 528 101 | 1 952 126 |
| Depósitos bancarios y otras sumas por cobrar | 1 327 515 | 1 295 453 |
| **Total inversiones a corto plazo** | **3 879 420** | **3 259 451** |

### Depósitos a plazo

Los depósitos a plazo con cobertura en monedas distintas del dólar de los Estados Unidos pueden generar mayores intereses devengados cuando los tipos de cambio a término son favorables. El riesgo cambiario de esos depósitos a plazo está totalmente compensado por la cobertura de contratos a término de intercambio de divisas.

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| Depósitos a plazo en dólares de los Estados Unidos | 1 000 000 | 625 000 |
| Depósitos a plazo en otras monedas distintas del dólar de los Estados Unidos | 312 856 | 748 664 |
| **Total depósitos a plazo** | **1 312 856** | **1 373 664** |

### Inversiones a largo plazo

Las inversiones a largo plazo para el Fondo para la Liquidación de Haberes de Funcionarios Cesantes se realizan con arreglo a la política de inversiones aprobada y se invierten en bonos del Estado, de instituciones y de empresas de alta calidad y vencimiento a medio y largo plazo. Los activos financieros al valor razonable por medio de superávit o déficit en el momento del reconocimiento inicial que figuran en el Fondo para la Liquidación de Haberes de Funcionarios Cesantes se clasifican como inversiones a largo plazo de acuerdo con el objetivo respecto al horizonte temporal de las inversiones de la cartera y la duración de su indicador de referencia, ambos superiores a un año. La mayor parte de estos activos están invertidos en un fondo de bonos mundial que se gestiona externamente.

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| Activos financieros al valor razonable por medio de superávit o déficit – reconocimiento | 136 702 | 130 556 |
| **Total inversiones a largo plazo** | 136 702 | 130 556 |

### Pasivo financiero

El pasivo financiero declarado en «Pasivo financiero al valor razonable por medio de superávit o déficit – con fines comerciales» comprende operaciones con derivados, tales como contratos a término de divisas y permutas financieras de tipos de interés. Los pasivos financieros presentados en «sumas por pagar y gastos devengados» se refieren a otros pasivos financieros por inversiones, incluidos los activos comprados antes del 31 de diciembre de 2020 y liquidados después de esa fecha.

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| Pasivo financiero al valor razonable por medio de superávit o déficit – con fines comerciales | 63 720 | 31 522 |
| Sumas por pagar y gastos devengados | 120 135 | 148 315 |
| **Total pasivo financiero** | **183 855** | **179 837** |

### Jerarquía de valor razonable

La jerarquía de valor razonable representa la categorización de los precios de mercado que indica la facilidad relativa para realizar el valor de las inversiones mantenidas por la OMS.

La mayoría de los instrumentos financieros que posee la OMS se cotizan en los mercados activos y se clasifican como nivel 1. Los instrumentos que se derivan «de venta libre» se clasifican como nivel 2, dado que su valor razonable es observable —ya sea directamente como un precio o indirectamente tras calcularlo a partir del precio. Los instrumentos mostrados en la categoría de medición del valor razonable en el nivel 2 consisten en contratos a término de intercambio de divisas con fines de cobertura y contratos de derivados en las carteras administradas externamente.

| Descripción | Nivel 1 | Nivel 2 | Total |
|---|---|---|---|
| | en miles de US$ | | |
| **Efectivo y equivalentes de efectivo** | **96 555** | | **96 555** |
| **Inversiones a corto plazo** | | | |
| Activos financieros al valor razonable por medio de superávit o déficit – con fines comerciales | | 21 932 | 21 932 |
| Activos financieros al valor razonable por medio de superávit o déficit – reconocimiento | 2 183 607 | | 2 183 607 |
| **Total inversiones a corto plazo** | **2 183 607** | **21 932** | **2 205 539** |
| **Inversiones a largo plazo** | | | |
| Activos financieros al valor razonable por medio de superávit o déficit – reconocimiento | 136 702 | | 136 702 |
| **Pasivo financiero** | | | |
| Pasivo financiero al valor razonable por medio de superávit o déficit – con fines comerciales | | (59 696) | (59 696) |
| **Total** | **2 416 864** | **(37 764)** | **2 379 100** |

### Gestión de riesgos

La OMS está expuesta a diversos riesgos financieros, en particular a los relacionados con los créditos, los tipos de interés, el cambio de divisas y los precios de las inversiones. La Organización utiliza instrumentos financieros derivados como medio de protección contra algunos de esos riesgos. De conformidad con lo dispuesto en el Reglamento Financiero, los fondos que no sean indispensables para pagos inmediatos podrán invertirse. Todas las inversiones se realizan con arreglo a la política de inversiones aprobada por el Director General. Algunas carteras son gestionadas por administradores externos nombrados por la Organización para gestionar los fondos con arreglo a un mandato concreto. El Comité Asesor de Inversiones revisa regularmente las políticas de inversión, el rendimiento de las inversiones y el riesgo de inversión de cada cartera de inversiones. El Comité está

integrado por especialistas externos en inversiones que pueden presentar recomendaciones de inversión al Director General.

**Naturaleza de los instrumentos financieros**

Las inversiones se clasifican del siguiente modo:

**Inversiones con vencimiento a corto plazo.** Son sumas invertidas en efectivo y bonos del Estado, instituciones y empresas de alta calidad y vencimiento a corto plazo, de conformidad con la política de inversiones aprobada.

**Inversiones con vencimiento a largo plazo.** Comprenden los fondos gestionados para el Fondo para la Liquidación de Haberes de Funcionarios Cesantes de conformidad con la política de inversiones aprobada. Se invierten en bonos del Estado, instituciones y empresas de alta calidad y vencimiento a medio y largo plazo y en un fondo basado en índices mundiales de bonos gestionado externamente.

**Riesgo crediticio**

Las inversiones de la OMS están muy diversificadas a fin de limitar su exposición al riesgo de crédito asociado a cualquier inversión de contraparte. Las inversiones se diversifican entre una amplia gama de contrapartes aplicando los límites mínimos de calidad crediticia y los límites máximos de exposición por contraparte establecidos en los mandatos de inversión. Esos límites se aplican tanto a las carteras gestionadas internamente por la Unidad de Tesorería de la Organización como a las carteras gestionadas por los administradores de inversiones externos. La Unidad de Tesorería vigila la exposición a riesgos asociada a todas las contrapartes, tanto de las carteras gestionadas internamente como externamente.

El riesgo crediticio y el riesgo de liquidez correspondientes al efectivo y los equivalentes de efectivo se reducen al mínimo invirtiendo solo en las grandes instituciones financieras que han sido designadas con buenas calificaciones de grado de inversión por las principales agencias de calificación crediticia. La Unidad de Tesorería revisa periódicamente la calificación crediticia de las contrapartes financieras aprobadas y toma medidas sin dilación ante cualquier degradación de la calificación. A continuación se resumen las inversiones con calificación crediticia a largo plazo.

| Categoría de calificación mínima | Total valor de los activos en miles de US$ |
|---|---|
| AAA | 461 558 |
| AA+ | 615 452 |
| AA | 197 098 |
| AA- | 338 845 |
| A+ | 108 267 |
| A | 157 693 |
| A- | 235 095 |
| Sin calificar | 561 358 |
| **Total** | **2 675 366** |

Cuando las inversiones y los valores negociables no han sido clasificados en función de su reputación de solvencia por las principales agencias de calificación crediticia (p. ej., valores de renta fija soberanos, obligaciones con garantía hipotecaria emitidas por organismos con respaldo soberano y fondos de inversión), la Unidad de Tesorería vela por que los depósitos y valores y los títulos de los fondos de inversión hayan sido emitidos por agentes cuya calificación crediticia sea igual o superior al grado de A simple establecido como requisito mínimo de calificación para las inversiones de la OMS, según lo estipulado en las directrices de inversión para los administradores de cartera externos, que se acuerdan con el Comité Asesor de Inversiones, y al requisito mínimo de calificación de grado de inversión para las inversiones de la Cuenta para la Liquidación de Haberes de Funcionarios Cesantes, acordado asimismo con el Comité Asesor de Inversiones.

**Riesgo relacionado con los tipos de interés**

La OMS está expuesta a riesgos relacionados con los tipos de interés debido a sus inversiones en renta fija a corto y largo plazo. La duración de la inversión es una medida de la sensibilidad a las variaciones de los tipos de interés en el mercado, y la duración media efectiva de las inversiones de la Organización al 31 de diciembre de 2020 era de un año para las inversiones a corto plazo (excluidos los depósitos bancarios) y de siete años para las inversiones a largo plazo. Un aumento del 1% del tipo de interés provocaría una disminución del 1% del valor de las inversiones a corto plazo (excluidos los depósitos bancarios) y una disminución del 7% del valor de las inversiones a largo plazo. Los tipos de interés de los depósitos bancarios a corto plazo se fijan en el momento de la inversión; su valor no se ve afectado por ningún movimiento posterior de los tipos de interés.

Los instrumentos derivados de renta fija pueden ser utilizados por los administradores de inversiones externos para gestionar el riesgo asociado a los tipos de interés con arreglo a unas directrices de inversión estrictas. Esos instrumentos relacionados con los tipos de interés se utilizan para gestionar la duración de la cartera y para adoptar posiciones estratégicas relativas a la curva de los tipos de interés.

A continuación se resumen las permutas de tipos de interés en las carteras al 31 de diciembre de 2020.

| Moneda/ Cantidad teórica (en miles) | | (Equivalente en miles de US$) | Pago/Cobro | Vencimiento |
|---|---|---|---|---|
| Dólar de los Estados Unidos | 27 900 | 27 900 | Pago a tipo variable a un mes/ Cobro a tipo variable a tres meses | Enero 2023 |
| Dólar de los Estados Unidos | 28 200 | 28 200 | Pago a tipo fijo/ Cobro a tipo variable | Junio 2024 |
| **Subtotal** | | **56 100** | | |

A continuación se resumen los contratos pendientes netos de futuros sobre tipos de interés y bonos.

**Posiciones largas**

| Productos | Mercado[a] | N.º de contratos |
|---|---|---|
| T-Note de los EE.UU. a 2 años MAR. 2021 | CME | 241 |
| Aceptaciones bancarias canadienses de 3 meses DIC. 2022 | Montreal | 414 |
| Aceptaciones bancarias canadienses de 3 meses MAR. 2023 | Montreal | 649 |
| Eurodólar DIC. 2021 | CME | 10 |
| Eurodólar JUN. 2021 | CME | 8 |

**Posiciones cortas**

| Productos | Mercado[a] | N.º de contratos |
|---|---|---|
| T-Note de los EE.UU. a 5 años MAR. 2021 | CME | 657 |
| T-Note de los EE.UU. a 2 años MAR. 2021 | CME | 65 |
| Eurodólar MAR. 2021 | CME | 29 |

[a] CME se refiere al Chicago Mercantile Exchange Board.

**Riesgo cambiario**

La OMS recibe contribuciones y realiza pagos en monedas distintas del dólar de los Estados Unidos, por lo que está expuesta al riesgo derivado de las fluctuaciones de los tipos de cambio. Las ganancias y pérdidas en la compraventa de divisas, la revaluación de los saldos del libro de caja y del libro de bancos y cualquier otra diferencia entre tipos de cambio se ajustan con cargo a los fondos y cuentas que pueden recibir intereses en el marco del programa de prorrateo de intereses. Las transacciones expresadas en monedas distintas del dólar de los Estados

Unidos se convierten a esta moneda aplicando el tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas vigente en la fecha de la transacción. Los activos y los pasivos en otras monedas se convierten a dólares de los Estados Unidos aplicando el tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas en vigor al final de cada año. Se realizan contratos de compra de divisas a término como cobertura frente al riesgo cambiario y para gestionar los flujos de efectivo a corto plazo. Las ganancias y pérdidas, realizadas o no, derivadas del pago o la revaluación de transacciones en divisas se consignan en el estado de rendimiento financiero (estado II).

Además, el 50% de las contribuciones señaladas se calculan en francos suizos, a fin de reducir el riesgo cambiario relacionado con los gastos de la Sede en esa moneda.[1]

**Cobertura de la exposición al riesgo cambiario asociado a los futuros costos salariales:** el valor en dólares de los Estados Unidos de los gastos efectuados en 2020 en monedas distintas del dólar se ha protegido frente a los efectos de las variaciones de los tipos de cambio realizando contratos a término de intercambio de divisas durante 2020. Al 31 de diciembre de 2020 los contratos de cobertura del riesgo cambiario a término, por monedas, eran los siguientes:

| Compra a término de divisas | (en miles) | Cantidad neta vendida (en miles de US$) | Ganancia/(pérdida) neta no realizada (en miles de US$) |
|---|---|---|---|
| Franco suizo | 153 500 | 165 808 | 8 052 |
| Euro | 118 800 | 137 878 | 8 291 |
| Libra egipcia | 253 200 | 14 572 | 719 |
| Rupia india | 1 584 000 | 20 517 | 681 |
| Ringgit malasio | 42 000 | 9 887 | 511 |
| Peso filipino | 848 100 | 16 818 | 696 |
| **Total** | | **365 480** | **18 950** |

En relación con estos contratos se registró una ganancia neta no realizada de US$ 18,9 millones al 31 de diciembre de 2020 (pérdida no realizada de US$ 2,1 millones al 31 de diciembre de 2019). Las ganancias o las pérdidas realizadas en relación con esos contratos se contabilizarán al vencimiento de los mismos y se aplicarán durante 2021.

**Cobertura de la exposición al riesgo cambiario en las sumas por cobrar y las sumas por pagar:** los riesgos cambiarios se deben a la diferencia entre los tipos de cambio con que se registran las sumas por cobrar y por pagar en moneda extranjera y los tipos de cambio en que posteriormente se registra el cobro o el pago de efectivo. Como protección, se está aplicando un programa mensual de cobertura del riesgo cambiario. Cada mes, se calcula para cada divisa la exposición neta asociada a las sumas por cobrar y cuentas por pagar, y ante cada exposición neta importante a moneda extranjera se procede a hacer una compra o venta a término mediante un contrato de cambio de divisas por valor igual y opuesto a la exposición neta a la moneda.

Esas exposiciones se recalculan cada final de mes coincidiendo con la fijación mensual de los tipos de cambio operacionales de las Naciones Unidas. Mediante este proceso las ganancias y pérdidas cambiarias realizadas asociadas a los contratos a término de compra de divisas cubren las correspondientes pérdidas y ganancias no realizadas asociadas a los movimientos del valor neto de las sumas por cobrar y las cuentas por pagar. Al 31 de diciembre de 2020, los contratos de cobertura del riesgo cambiario a término, por monedas, eran los siguientes:

[1] Véase la resolución WHA66.16 (2013).

| Venta a término de divisas | (en miles) | Compra a término de divisas (en miles de US$) | Ganancia/(pérdida) neta no realizada (en miles de US$) |
|---|---|---|---|
| Dólar australiano | 9 000 | 6 854 | (86) |
| Dólar canadiense | 11 500 | 8 991 | (36) |
| Franco suizo | 29 000 | 32 864 | 45 |
| Euro | 363 350 | 428 732 | (18 592) |
| Libra esterlina | 280 000 | 370 772 | (11 819) |
| Corona noruega | 330 500 | 38 293 | (502) |
| Corona sueca | 207 800 | 25 403 | (159) |
| **Total** | | **911 909** | **(31 149)** |

En relación con estos contratos se registró una pérdida neta no realizada de US$ 31,1 millones al 31 de diciembre de 2020 (pérdida neta no realizada de US$ 12,1 millones al 31 de diciembre de 2019). Las ganancias o pérdidas realizadas en relación con esos contratos se contabilizarán al vencimiento de los mismos y se aplicarán durante 2021.

El cuadro que sigue incluye los datos correspondientes a contratos de cobertura del riesgo cambiario de cuyas transacciones se ocupa la OMS en nombre de otras entidades.

Unitaid:

| Venta a término de divisas | (en miles) | Compra a término de divisas (en miles de US$) | Ganancia/(pérdida) neta no realizada (en miles de US$) |
|---|---|---|---|
| Euro | 171 500 | 193 154 | (17 483) |
| Libra esterlina | 258 000 | 341 036 | (11 508) |
| **Total** | | **534 190** | **(28 991)** |

Fondo Fiduciario del Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/Sida (ONUSIDA):

| Venta a término de divisas | (en miles) | Compra a término de divisas (en miles de US$) | Ganancia/(pérdida) neta no realizada (en miles de US$) |
|---|---|---|---|
| Dólar australiano | 9 000 | 6 854 | (86) |
| Dólar canadiense | 5 000 | 3 912 | (13) |
| Franco suizo | 10 000 | 11 332 | 25 |
| **Total** | | **22 098** | **(74)** |

**Contratos a término de intercambio de divisas para depósitos a plazo con cobertura en monedas distintas al dólar de los Estados Unidos:** los contratos a término de intercambio de divisas se utilizan como cobertura del riesgo cambiario de depósitos en monedas distintas del dólar de los Estados Unidos, como se muestra en el siguiente cuadro.

| Compra a término de divisas (en miles) | | Cantidad neta vendida (en miles de US$) | Ganancia/(pérdida) neta no realizada (en miles de US$) |
|---|---|---|---|
| Euro | 169 700 | 202 103 | (6 826) |
| Libra esterlina | 153 851 | 197 820 | (12 044) |
| **Total** | | **399 923** | **(18 870)** |

**Contratos a término de intercambio de divisas para gestionar flujos de efectivo operacionales:** los contratos a término de intercambio de divisas se usan también para gestionar los flujos de tesorería a corto plazo de los saldos

en divisas a fin de reducir al mínimo el riesgo cambiario. Al 31 de diciembre de 2020 se vendió a término un total neto de 94,6 millones de francos suizos y 180 millones de coronas danesas contra dólares de los Estados Unidos, y se compraron a término 5,4 millones de dólares canadienses y 6,4 millones de euros contra dólares de los Estados Unidos. La fecha de vencimiento de esos contratos a término era enero de 2021. Las pérdidas netas no realizadas en esos contratos ascendían a US$ 1,9 millones al 31 de diciembre de 2020 (pérdidas no realizadas de US$ 1,1 millones al 31 de diciembre de 2019).

**Sensibilidad de los contratos a término de intercambio de divisas a los cambios del valor relativo del dólar de los Estados Unidos:** una apreciación del 1% del valor relativo del dólar de los Estados Unidos en los contratos a término de intercambio de divisas como cobertura frente al riesgo cambiario se traduciría en un incremento de la ganancia neta no realizada de US$ 10,9 millones. Una depreciación del 1% del valor relativo del dólar se traduciría en un aumento de la pérdida neta no realizada de US$ 11,1 millones.

**Los contratos a término y al contado de intercambio de divisas y otros instrumentos financieros derivados se mantienen en las carteras de inversión gestionadas externamente:** de acuerdo con las directrices sobre inversiones establecidas para cada cartera gestionada externamente, los administradores de inversiones externos usan contratos a plazo y al contado sobre divisas, contratos de futuros y contratos de permuta de tipos de interés para gestionar el riesgo cambiario y el riesgo asociado a los tipos de interés de los distintos grupos de valores dentro de cada cartera. Los valores netos de esos instrumentos al 31 de diciembre de 2020, evaluados por el custodio de las inversiones de la Organización, se registran en el epígrafe «activos/pasivo financieros al valor razonable por medio de superávit o déficit – con fines comerciales». A continuación se resumen los contratos a término y al contado de intercambio de divisas pendientes.

| Cantidad neta vendida | (en miles) | Equivalente en US$ (en miles) |
|---|---|---|
| Dólar canadiense | 224 449 | 174 963 |
| Euro | 29 151 | 35 067 |
| Libra esterlina | 44 321 | 58 329 |
| Yen japonés | 15 403 747 | 148 297 |
| **Total** | | **416 656** |

Una apreciación del 1% del valor relativo del dólar de los Estados Unidos en los contratos a término de intercambio de divisas como cobertura frente al riesgo cambiario se traduciría en un incremento de la ganancia no realizada de US$ 4,2 millones. Una depreciación del 1% del valor relativo del dólar se traduciría en un aumento de la pérdida no realizada de US$ 4,3 millones.

### 4.3 Sumas por cobrar

Al 31 de diciembre de 2020, el total de sumas por cobrar (corrientes y no corrientes) ascendía a US$ 1638 millones (US$ 1546 millones al 31 de diciembre de 2019). Las cuentas por cobrar incluyen las cantidades pendientes de cobro en concepto tanto de contribuciones señaladas como de contribuciones voluntarias. Las cuentas por cobrar se dividen en corrientes y no corrientes en función del momento en que sean pagaderas.

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| | en miles de US$ | |
| **Cuentas por cobrar – corrientes** | | |
| Contribuciones señaladas por cobrar[a] | 305 314 | 218 039 |
| Contribuciones voluntarias por cobrar[b] | 1 011 976 | 954 437 |
| Otras sumas por cobrar | 17 527 | 26 224 |
| Provisión para cuentas de cobro dudoso | (69 946) | (37 946) |
| **Total cuentas por cobrar – corrientes** | **1 264 871** | **1 160 754** |
| **Cuentas por cobrar – no corrientes** | | |

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| | en miles de US$ | |
| Contribuciones renegociadas pendientes de cobro[a] | 14 946 | 18 614 |
| Contribuciones voluntarias por cobrar[b] | 460 065 | 385 107 |
| **Provisión para cuentas de cobro dudoso** | (14 946) | (18 614) |
| **Total cuentas por cobrar – no corrientes** | **460 065** | **385 107** |
| **Total cuentas por cobrar** | **1 724 935** | **1 545 861** |

[a] En el documento A74/30 figura información sobre el estado de la recaudación de las contribuciones señaladas.

[b] En el documento A74/INF./4 figura información sobre las contribuciones voluntarias por cobrar.

Al 31 de diciembre de 2020, la provisión total para cuentas de cobro dudoso ascendía a US$ 84,9 millones (US$ 56,6 millones al 31 de diciembre de 2019). Dicho monto consta de una asignación de US$ 83,6 millones para las contribuciones señaladas y una asignación de US$ 1,3 millones para las contribuciones voluntarias.

La provisión para contribuciones señaladas por cobrar – corrientes comprende lo siguiente: *i*) todas las cantidades adeudadas de años anteriores; *ii*) todas las contribuciones corrientes renegociadas pendientes de cobro, y *iii*) y cualquier monto por cobrar correspondiente al año en curso de Estados Miembros con atrasos de contribuciones de importancia bastante para que esté justificado aplicar el Artículo 7 de la Constitución, de lo que se restan los pagos posteriores recibidos antes de la elaboración de los estados financieros. La provisión para contribuciones señaladas – no corrientes abarca todas las contribuciones no corrientes renegociadas.

La provisión para contribuciones voluntarias por cobrar se calcula examinando detenidamente todas las cantidades pendientes de cobro durante más de un año, y considerando las cantidades con atrasos inferiores a un año cuando hay indicios de que es poco probable que se reciba el pago.

Con algunos contribuidores, la OMS firma acuerdos cuya ejecución puede llevar muchos años. En esos acuerdos no se establecen condiciones para la transferencia de los pagos, sino que los gastos que se efectúan se reembolsan trimestralmente. La OMS registra la cantidad total de ingresos del ejercicio en que se firma el acuerdo y reconoce la cantidad total por cobrar como adeudada. Al 31 de diciembre de 2020, la cantidad total por cobrar considerada adeudada con arreglo a esos acuerdos ascendía a US$ 131 millones, de los cuales US$ 15,6 millones se adeudaban por acuerdos que expiran en 2022 o más tarde (US$ 400,6 millones adeudados al 31 de diciembre de 2019, de los cuales US$ 88,4 millones se adeudaban por acuerdos que expiran en 2021 o más tarde).

En el cuadro que figura a continuación se muestran las fluctuaciones en la provisión para cuentas de cobro dudoso.

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| | en miles de US$ | |
| **Saldo inicial – contribuciones señaladas** | 49 537 | 47 598 |
| Aumento/(disminución) de la provisión para las cuentas de cobro dudoso | 34 032 | 1 939 |
| **Saldo final – contribuciones señaladas** | **83 569** | **49 537** |
| Saldo inicial – contribuciones voluntarias | 7 023 | 9 881 |
| Paso a pérdidas y ganancias de cuentas por cobrar proporcionadas | (6 537) | (284) |
| (Disminución)/aumento de la provisión para cuentas de cobro dudoso (véase la nota 5.1) | 837 | (2 574) |
| **Saldo final – contribuciones voluntarias** | **1 323** | **7 023** |
| **Total provisión para cuentas de cobro dudoso** | **84 892** | **56 560** |
| Provisión para cuentas de cobro dudoso | | |
| **Provisión – corriente** | 69 946 | 37 946 |
| Provisión – no corriente | 14 946 | 18 614 |
| **Total provisión para cuentas de cobro dudoso** | **84 892** | **56 560** |

La provisión total para cuentas de cobro dudoso de contribuciones voluntarias era de US$ 1,3 millones (US$ 7 millones al 31 de diciembre de 2019). En 2020, de la provisión total, US$ 6,5 millones corresponden a un acuerdo con el Gobierno de Guinea sobre asistencia técnica para la respuesta a la emergencia de la enfermedad por el virus del Ebola en ese país por conducto del Banco Mundial; se aprobó el paso de esa cantidad a pérdidas y ganancias (véase la nota 9 para consultar más detalles).

### 4.4 Cuentas por cobrar al personal

De conformidad con el Estatuto del Personal y el Reglamento de Personal de la OMS, los funcionarios tienen derecho a algunos anticipos, entre ellos, de sueldo, subsidio de educación, alquiler y viajes.

El saldo total de las cuentas por cobrar al personal era de US$ 13,1 millones al 31 de diciembre de 2020 (US$ 12,8 millones al mes de diciembre de 2019). El saldo más importante guarda relación con el subsidio de educación que representa adelantos percibidos por el personal durante la parte del curso escolar 2020-2021 correspondiente a 2020.

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| | en miles de US$ | |
| Anticipos de sueldo | 394 | 323 |
| Anticipos del subsidio de educación | 11 406 | 11 121 |
| Anticipos del subsidio de alquiler | 1 038 | 1 193 |
| Cuentas por cobrar relacionadas con viajes | 271 | 216 |
| Otras sumas por cobrar al personal | (4) | (19) |
| **Total cuentas por cobrar al personal** | **13 105** | **12 834** |

### 4.5 Inventarios

El valor total del inventario al 31 de diciembre de 2020 era de US$ 144,3 millones (US$ 59,2 millones al 31 de diciembre de 2019). En el siguiente cuadro se muestran los movimientos de los componentes del inventario durante el año.

| Descripción | 31 de diciembre de 2019 | Adiciones – neto | Envíos – neto | Enajenaciones y artículos caducados – neto | Inventario en tránsito – neto | 31 de diciembre de 2020 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | en miles de US$ | | | | | |
| Medicamentos, vacunas y suministros humanitarios | 54 143 | 382 930 | 294 121 | 6 687 | 1 835 | 138 100 |
| Publicaciones | 5 042 | 2 312 | 863 | 270 | | 6 221 |
| **Total inventario** | **59 185** | **385 242** | **294 984** | **6 957** | **1 835** | **144 321** |

Los gastos totales relacionados con los inventarios durante el ejercicio (envíos netos, enajenaciones netas y artículos caducados) ascendieron a US$ 302 millones (US$ 94,7 millones al 31 de diciembre de 2019). En 2020, los envíos crecieron un 319% en comparación con 2019, principalmente debido al papel de la Organización en la adquisición y la distribución de equipo de protección personal y otros suministros para la respuesta a la COVID-19. Los gastos relacionados con los inventarios se presentan en el estado de rendimiento financiero (estado II) en «Material y suministros médicos». El saldo de inventarios al cierre del ejercicio incluye un costo de entrega del 10%.

### 4.6 Pagos por adelantado y depósitos

El valor total de los pagos por adelantado al 31 de diciembre de 2020 ascendió a US$ 111,8 millones (US$ 55,9 millones en 2019). Se trata de los pagos efectuados a los proveedores antes de la entrega de los bienes o los servicios de que se trate. La partida más importante del prepago (US$ 81,6 millones) corresponde

a la adquisición de la vacuna antipoliomielítica por el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia. Es habitual que los contratistas que prestan servicios técnicos soliciten anticipos para respaldar las actividades realizadas durante un proyecto. Una vez entregados los bienes o servicios, los adelantos se contabilizan en la cuenta de gastos correspondiente.

Los pagos por adelantado incluyen una suma de US$ 3,7 millones correspondiente a depósitos (US$ 3,8 millones al 31 de diciembre de 2019). Los depósitos son cantidades que se dan a los arrendadores como garantía para alquilar espacio de oficinas.

### 4.7 Propiedades, planta y equipo

Al 31 de diciembre de 2020, el valor total de las propiedades, planta y equipo reconocidos (tras la depreciación acumulada) era de US$ 206,9 millones (US$ 180 millones al 31 de diciembre de 2019).

A continuación se presenta información desglosada sobre el valor total de las propiedades, planta y equipo.

**Propiedades**

El valor total de las propiedades (tras la depreciación acumulada) era de US$ 190 millones (US$ 161,7 millones al 31 de diciembre de 2019). La adición de US$ 30,9 millones se debió principalmente al proyecto de construcción de la Sede. A continuación se proporciona información sobre las propiedades:

| Oficina principal | 31 de diciembre de 2019 | Adiciones | Enajenaciones/ transferencias | Deterioro | Depreciación | 31 de diciembre de 2020 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | en miles de US$ | | | | | |
| **Sede** | | | | | | |
| Terrenos | 1 000 | | | | | 1 000 |
| Edificios | 31 991 | | | | (1 082) | 30 909 |
| CIP | 105 322 | 30 289 | | | | 135 611 |
| **Total propiedades – Sede** | **138 313** | **30 289** | | | **(1 082)** | **167 520** |
| **Oficina Regional para África** | | | | | | |
| Terrenos | 103 | | | | | 103 |
| Edificios | 3 842 | 605 | | | (597) | 3 850 |
| CIP | 689 | | (505) | | | 184 |
| **Total propiedades – Oficina Regional para África** | **4 634** | **605** | **(505)** | | **(597)** | **4 137** |
| **Oficina Regional para el Mediterráneo Oriental** | | | | | | |
| Edificios | 18 291 | | | | (403) | 17 888 |
| CIP | | | | | | |
| **Total propiedades – Oficina Regional para el Mediterráneo Oriental** | **18 291** | | | | **(403)** | **17 888** |
| **Oficina Regional para el Pacífico Occidental** | | | | | | |
| Edificios | 525 | | | | (81) | 444 |
| CIP | | | | | | |
| **Total propiedades – Oficina Regional para el Pacífico Occidental** | **525** | | | | **(81)** | **444** |
| **Total OMS** | | | | | | |
| Terrenos | 1 103 | | | | | 1 103 |
| Edificios | 54 649 | 605 | | | (2 163) | 53 091 |
| CIP | 106 011 | 30 289 | (505) | | | 135 795 |
| **Total propiedades – OMS** | **161 763** | **30 894** | **(505)** | | **(2 163)** | **189 989** |

**Equipo**

El valor total del equipo (tras la depreciación acumulada) era de US$ 16,9 millones (US$ 18,3 millones al 31 de diciembre de 2019). A continuación se proporciona información sobre el equipo:

| Categoría de activo | 31 de diciembre de 2019 | Adiciones | Depreciación | Enajenaciones/ transferencias | Deterioro | 31 de diciembre de 2020 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | En miles de US$ | | | | | |
| Vehículos y equipo de transporte | 14 173 | 3 744 | (5 523) | (72) | (55) | 12 267 |
| Equipos informáticos y de comunicaciones | 2 690 | 2 519 | (2 114) | (1) | | 3 094 |
| Maquinaria y equipo especializado | 1 373 | 1 136 | (1 024) | 2 | | 1 487 |
| Mobiliario | 76 | 32 | (32) | (2) | | 74 |
| **Total equipo – OMS** | **18 312** | **7 431** | **(8 693)** | **(73)** | **(55)** | **16 922** |

La depreciación total en 2020 era de US$ 10,9 millones (véase la nota 5.2 – US$ 2,2 millones de propiedades y US$ 8,7 millones de equipo, incluidos cinco vehículos deteriorados con un valor contable de US$ 54 915.

En los lugares donde la OMS no es propietaria del terreno, los derechos de superficie no generaron costo alguno. En estos casos no se ha reconocido ningún valor en concepto de terrenos, ya que la Organización no tiene capacidad para disponer de esos derechos en una transacción comercial.

La Organización continúa utilizando los activos amortizados totalmente, cuyo precio total de adquisición fue de US$ 69,4 millones. Los activos completamente depreciados aumentaron en 2020 en un 5% (o 166 artículos). La mayoría de los aumentos se produjo en las categorías de equipos informáticos y de comunicaciones (93), maquinaria y equipo especializado (41) y vehículos y equipo de transporte (24).

A continuación se presenta información detallada sobre los activos completamente depreciados.

| Categoría de activo | Equipo totalmente depreciado en funcionamiento al 31 de diciembre de 2020 |
|---|---|
| | unidades |
| Vehículos y equipo de transporte | 1 155 |
| Equipos informáticos y de comunicaciones | 1 672 |
| Maquinaria y equipo especializado | 452 |
| Mobiliario | 48 |
| **Total equipo – OMS** | **3 327** |

## 4.8 Intangibles

Al 31 de diciembre de 2020, los activos intangibles ascendían a US$ 3,7 millones (US$ 2,2 millones al 31 de diciembre de 2019). Todos los proyectos guardan relación con la implantación de software adquirido.

| Categoría de activo | 31 de diciembre de 2019 | Adiciones | Enajenaciones/ transferencias | Deterioro | Amortización | 31 de diciembre de 2020 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | en miles de US$ | | | | | |
| Software adquirido | 2 231 | 1 462 | | | (1 112) | 2 581 |
| Software en desarrollo | | 1 153 | | | | 1 153 |
| **Total activos intangibles** | **2 231** | **2 615** | **0** | | **(1 112)** | **3 734** |

## 4.9 Contribuciones recibidas por adelantado

El importe de las contribuciones recibidas por adelantado se refiere principalmente a los pagos recibidos de los Estados Miembros en 2020 en concepto de contribuciones señaladas para 2021. El saldo de los anticipos de

contribuciones voluntarias refleja los fondos recibidos respecto de acuerdos que entran en vigor en 2021. Las sumas percibidas no asignadas y no identificadas son las cantidades recibidas en 2020 pero aún no contabilizadas al 31 de diciembre de ese año.

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| | en miles de US$ | |
| **Anticipos de contribuciones señaladas** | 52 608 | 40 226 |
| Anticipos de contribuciones voluntarias | 29 404 | 27 500 |
| Sumas percibidas no asignadas y no identificadas | 13 958 | 2 889 |
| Otros anticipos | 526 | 659 |
| **Total contribuciones recibidas por adelantado** | **96 496** | **71 274** |

### 4.10 Cuentas por pagar

En las cuentas por pagar se consigna el monto total adeudado a los proveedores por oficina principal al 31 de diciembre de 2020.

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| | en miles de US$ | |
| Sede | 8 181 | 19 594 |
| Oficina Regional para África | 7 445 | 9 794 |
| Oficina Regional para Asia Sudoriental | 1 810 | 5 120 |
| Oficina Regional para Europa | 4 259 | 3 181 |
| Oficina Regional para el Mediterráneo Oriental | 21 282 | 20 849 |
| Oficina Regional para el Pacífico Occidental | 2 683 | 3 788 |
| **Total cuentas por pagar** | **45 660** | 62 326 |

### 4.11 Cuentas por pagar al personal

El saldo de las cuentas por pagar al personal representa la suma total pendiente de pago al personal al 31 de diciembre de 2020. Los sueldos por pagar son las sumas adeudadas al personal a la espera de la finalización de los certificados de aprobación. Las devoluciones bancarias son saldos adeudados al personal cuyo pago está pendiente de recibir información actualizada de la cuenta bancaria.

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| | en miles de US$ | |
| Sueldos por pagar | 1 393 | 1 043 |
| Devoluciones bancarias | 171 | 89 |
| **Total cuentas por pagar al personal** | **1 564** | **1 132** |

### 4.12 Cantidades acumuladas para prestaciones del personal

Las cantidades acumuladas para prestaciones del personal comprenden las reservadas para la liquidación de haberes de funcionarios cesantes, el seguro de enfermedad del personal, el seguro colectivo de enfermedad y accidentes y las obligaciones por defunciones o discapacidad relacionadas con el servicio (Fondo Especial para Indemnizaciones).

**Liquidación de haberes de funcionarios cesantes**

El Fondo para Liquidación de Haberes de Funcionarios Cesantes se estableció para financiar las liquidaciones definitivas de los haberes devengados por los funcionarios cesantes, que comprenden primas de repatriación,

días de licencia anual devengados, gastos de viaje y transporte de muebles y efectos personales por repatriación. Se financia mediante una tasa aplicada a los sueldos.

Las obligaciones correspondientes a las prestaciones por repatriación y los días de licencia anual devengados son determinadas por actuarios consultores independientes. Sin embargo, los días de licencia anual devengados se calculan considerando el supuesto de que todo el personal cesara inmediatamente en el servicio, y por lo tanto no se actualizan.

El último estudio actuarial (al 31 de diciembre de 2020) estimó la totalidad de las obligaciones por liquidación de haberes de funcionarios cesantes en US$ 151,3 millones (US$ 80,3 millones a corto plazo y US$ 71 millones a largo plazo), en comparación con los US$ 114 millones al 31 de diciembre de 2019. Esto supone un aumento neto de US$ 37,3 millones, que se reconoce según la naturaleza del gasto en el estado de rendimiento financiero (estado II). El principal motivo del aumento es el cambio temporal de la política de pagos en concepto de licencia anual respecto de 2021 (de 30 días a 45 días) en razón de las medidas por la COVID-19. Este cálculo no incluye los costos correspondientes a las primas por terminación del servicio ni las liquidaciones correspondientes a rescisiones de contrato o por supresión de puestos. Las obligaciones por prestaciones definidas ascendían a US$ 79,7 millones (US$ 72 millones al 31 de diciembre de 2019) para las prestaciones por terminación del servicio y a US$ 71,6 millones (US$ 42 millones al 31 de diciembre de 2019) para los días de licencia anual incluidos en el saldo corriente de la cuenta para la liquidación de haberes de funcionarios cesantes.

**Fondo Especial para Indemnizaciones**

En caso de muerte o incapacidad imputables al desempeño de las funciones oficiales de un funcionario elegible, el Fondo Especial para Indemnizaciones cubre todos los gastos razonables por atención médica y hospitalaria y cualquier otro gasto conexo, así como los gastos de funeral. Además, el Fondo indemniza a los empleados que quedan discapacitados (mientras dure la incapacidad) o a los familiares supervivientes.

La OMS considera el Fondo Especial para Indemnizaciones como una prestación tras el empleo. Las ganancias y pérdidas actuariales se reconocen en los activos netos/patrimonio neto (estado III), de conformidad con la IPSAS 39 (Prestaciones a los empleados).

Según el estudio actuarial, el pasivo total ascendía a US$ 53,2 millones al 31 de diciembre de 2020 (US$ 45,4 millones al 31 de diciembre de 2019). El incremento en el pasivo se debe principalmente a una menor tasa de descuento y a un crecimiento anual menor del previsto. De conformidad con la IPSAS 39 (Prestaciones a los empleados), la pérdida actuarial de US$ 4,6 millones (pérdida de US$ 26,6 millones en 2019) se imputó directamente a los activos netos/patrimonio neto (estado III) en 2020, y además se consignaron US$ 3,2 millones (US$ 0,7 millones en 2019) por naturaleza de los gastos en el estado de rendimiento financiero (estado II).

**Seguro de enfermedad y accidentes**

El Fondo del seguro de enfermedad y accidentes se creó para hacer frente a los pagos de prestaciones en caso de muerte, incapacidad permanente, pérdida de función y baja por enfermedad a los miembros del personal de la OMS, la OPS, el CIIC, el Centro Internacional de Cálculos Electrónicos, el Unitaid y el ONUSIDA. Se financia mediante contribuciones del personal y sus organizaciones.

Las obligaciones correspondientes a estas prestaciones son determinadas por actuarios consultores profesionales y se consignan como otras prestaciones a largo plazo. De conformidad con la IPSAS 39 (Prestaciones a los empleados), se reconoció una disminución neta de US$ 1,1 millones por naturaleza de los gastos en el estado de rendimiento financiero (estado II).

Según el estudio actuarial, el pasivo total ascendía a US$ 5,1 millones al 31 de diciembre de 2020 (US$ 6,2 millones al 31 de diciembre de 2019).

**Seguro de Enfermedad del Personal**

La Secretaría gestiona su propio sistema de seguro médico como una entidad independiente. El Seguro de Enfermedad del Personal tiene su propia estructura de gobernanza y garantiza el reembolso de una parte importante de los gastos sanitarios médicamente justificados de los miembros del personal, los jubilados y sus familiares reconocidos. El Seguro de Enfermedad del Personal de la OMS se financia con aportaciones de los afiliados (un tercio) y la Organización (dos tercios) y con ingresos procedentes de inversiones.

La Organización considera el seguro de enfermedad después de la separación del servicio como una prestación tras el empleo. Las ganancias y pérdidas actuariales se reconocen en los activos netos/patrimonio neto de conformidad con la IPSAS 39 (Prestaciones a los empleados).

Las obligaciones por prestaciones definidas de 2020 con respecto al Seguro de Enfermedad del Personal fueron determinadas por actuarios profesionales, basándose en los datos personales y la experiencia previa de pago proporcionados por la OMS. Al 31 de diciembre de 2020, las obligaciones por prestaciones definidas sin financiación ascendían a US$ 1735 millones (US$ 1084 millones en 2019). Las obligaciones aumentaron principalmente debido al cambio en la tasa de descuento, impulsado por las condiciones económicas y la enmienda de los Estatutos del Seguro de Enfermedad del Personal.

De conformidad con la IPSAS 39 (Prestaciones a los empleados), la pérdida actuarial de US$ 366 millones (ganancia de US$ 35,4 millones en 2019) se imputó directamente a los activos netos/patrimonio neto (estado III) en 2020; US$ 285 millones (US$ 10,3 millones en 2019) se imputaron a gastos de personal (véase la nota 5.2).

El informe anual sobre el sistema de Seguro de Enfermedad del Personal contiene más información sobre las obligaciones relacionadas con ese seguro.

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| | en miles de US$ | |
| **Cantidades acumuladas para prestaciones del personal – corrientes** | | |
| Liquidación de haberes de funcionarios cesantes | 80 353 | 49 941 |
| Fondo Especial para Indemnizaciones | 1 268 | 1 100 |
| Seguro de enfermedad y accidentes | 3 161 | 4 158 |
| **Total cantidades acumuladas para prestaciones del personal – corrientes** | **84 782** | **55 199** |
| **Cantidades acumuladas para prestaciones del personal – no corrientes** | | |
| Liquidación de haberes de funcionarios cesantes | 70 938 | 64 048 |
| Fondo Especial para Indemnizaciones | 51 911 | 44 273 |
| Seguro de enfermedad y accidentes | 1 982 | 2 078 |
| Seguro de Enfermedad del Personal | 1 734 941 | 1 084 025 |
| **Total cantidades acumuladas para prestaciones del personal – no corrientes** | **1 859 772** | **1 194 424** |
| **Cantidades acumuladas para prestaciones del personal** | | |
| Liquidación de haberes de funcionarios cesantes | 151 291 | 113 989 |
| Fondo Especial para Indemnizaciones | 53 179 | 45 373 |
| Seguro de enfermedad y accidentes | 5 143 | 6 236 |
| Seguro de Enfermedad del Personal | 1 734 941 | 1 084 025 |
| **Total cantidades acumuladas para prestaciones del personal** | **1 944 554** | **1 249 623** |

**Resumen actuarial de la liquidación de haberes de funcionarios cesantes, el Seguro de Enfermedad del Personal y el Fondo Especial para Indemnizaciones (en miles de US$)**

| Descripción | Liquidación de haberes de funcionarios cesantes (excluidos los días de licencia acumulados) | Fondo Especial para Indemnizaciones | Seguro de enfermedad y accidentes | Seguro de Enfermedad del Personal |
|---|---|---|---|---|
| **Conciliación de la obligación relativa a prestaciones** | | | | |
| Obligación relativa a prestaciones definidas al 31 de diciembre de 2019 | 71 989 | 45 373 | 6 236 | 2 031 401 |
| Costo de los servicios | 7 582 | 3 556 | 4 744 | 72 710 |
| Intereses sobre la obligación relativa a prestaciones | 2 039 | 717 | 17 | 31 467 |
| Pagos brutos efectivos en concepto de prestaciones | (5 853) | (697) | (4 520) | (34 494) |
| Gastos administrativos reales | | (388) | (679) | (2 583) |
| Contribuciones efectivas de los participantes | | | | 12 605 |
| Modificaciones del plan | | | | 293 124 |
| (Ganancia)/pérdida de la obligación relativa a prestaciones definidas debida a cambios en supuestos financieros | 2 628 | 1 264 | 26 | 428 941 |
| (Ganancia)/pérdida de la obligación relativa a prestaciones definidas debida a cambios en otros supuestos | 1 327 | 3 354 | (681) | 25 874 |
| **Obligación relativa a prestaciones definidas al 31 de diciembre de 2020** | **79 712** | **53 179** | **5 143** | **2 859 045** |
| **Conciliación de la reserva efectuada y no pagada** | | | | |
| Reserva efectuada y no pagada al 31 de diciembre de | | | | 21 567 |
| Intereses sobre la reserva efectuada y no pagada en 2020 | | | | 336 |
| (Ganancia)/Pérdida respecto de la reserva efectuada y no | | | | (547) |
| **Reserva efectuada y no pagada al 31 de diciembre de 2020** | | | | **21 356** |
| **Conciliación de los activos** | | | | |
| Activos al 31 de diciembre de 2019 | | | | 968 943 |
| Pagos brutos efectivos en concepto de prestaciones en 2020 | (5 853) | (697) | (4 520) | (59 634) |
| Gastos administrativos reales | | (388) | (679) | (4 432) |
| Contribuciones de la Organización en 2020 | 5 853 | 1 085 | 5 199 | 87 229 |
| Contribuciones de los participantes en 2020 | | | | 44 072 |
| Intereses de los activos del Seguro de Enfermedad del Personal en 2020 | | | | 21 400 |
| Ganancia/(Pérdida) de los activos del plan | | | | 87 882 |
| **Activos al 31 de diciembre de 2020** | | | | **1 145 460** |
| **Conciliación del estado de las obligaciones sin financiación** | | | | |
| **Obligación relativa a prestaciones definidas** | | | | |
| Activo | 79 712 | 17 962 | | 1 696 955 |
| Inactivo | | 35 217 | 5 143 | 1 162 090 |
| Reserva efectuada y no pagada | | | | 21 356 |
| **Total obligación por prestaciones definidas** | **79 712** | **53 179** | **5 143** | **2 880 401** |
| **Activos del plan** | | | | |
| Activos del plan brutos | | | | (1 145 460) |
| **Total activos del plan** | | | | (1 145 460) |
| **Pasivo (activo) neto reconocido en el estado de situación financiera** | **79 712** | **53 179** | **5 143** | **1 734 941** |

| Descripción | Liquidación de haberes de funcionarios cesantes (excluidos los días de licencia acumulados) | Fondo Especial para Indemnizaciones | Seguro de enfermedad y accidentes | Seguro de Enfermedad del Personal |
|---|---|---|---|---|
| **(Ganancia)/pérdida respecto de la obligación por prestaciones definidas** | **3 955** | **4 618** | **(655)** | **366 386** |
| Corriente | 8 774 | 1 268 | 3 161 | |
| No corriente | 70 938 | 51 911 | 1 982 | 1 734 941 |
| **Pasivo (activo) neto reconocido en el estado de situación financiera** | **79 712** | **53 179** | **5 143** | **1 734 941** |
| **Gasto anual en 2020** | | | | |
| Costo de los servicios | 7 582 | 3 556 | 4 744 | 72 710 |
| Intereses sobre el (superávit)/déficit | 2 039 | 717 | 17 | 10 403 |
| (Crédito)/Costo por servicio anterior | | | | 293 124 |
| Revaluaciones | 3 955 | No se aplica | (655) | No se aplica |
| **Total gastos reconocidos en el estado de rendimiento financiero** | **13 576** | **4 273** | **4 106** | **376 237** |
| **(Ganancia)/pérdida actuarial reconocida en los activos netos/patrimonio neto** | No se aplica | 4 618 | No se aplica | 366 386 |
| **Contribuciones previstas para 2021** | | | | |
| Contribuciones de la OMS | 8 865 | 1 274 | 4 708 | 31 055 |
| Contribuciones de los participantes | | | | 70 695 |
| **Total contribuciones previstas para 2021** | **8 865** | **1 274** | **4 708** | **101 750** |

### Análisis de la sensibilidad del Seguro de Enfermedad del Personal

| Tasa de descuento en 2020 | US$ (miles) |
|---|---|
| Supuesto actual de la tasa de descuento menos 1% | 3 724 723 |
| Supuesto actual de la tasa de descuento | 2 880 401 |
| Supuesto actual de la tasa de descuento más 1% | 2 275 361 |
| | |
| **Obligación relativa a prestaciones definidas al 31 de diciembre de 2020** | **US$ (miles)** |
| Supuesto actual de inflación del gasto médico menos 1% | 2 193 553 |
| Supuesto actual de inflación del gasto médico | 2 880 401 |
| Supuesto actual de inflación del gasto médico más 1% | 3 802 371 |

| | |
|---|---|
| Duración aproximada de la obligación relativa a prestaciones definidas | 28 años |

### Hipótesis y métodos actuariales

Todos los años la Organización identifica y selecciona las hipótesis y los métodos que serán utilizados por los actuarios en la valoración de final de año a fin de determinar los gastos y requisitos de contribuciones para las prestaciones debidas a los empleados de la Organización. De conformidad con la IPSAS 39 (Prestaciones a los empleados), en los estados financieros se deben revelar las hipótesis actuariales. Además, cada hipótesis actuarial debe revelarse en términos absolutos.

En 2020, la Organización realizó una valoración proyectada para calcular los pasivos. Normalmente se hace una valoración completa cada tres años.

| | |
|---|---|
| **Fecha de evaluación** | |
| Todos los planes: | 31 de diciembre de 2020 |
| **Tasa de descuento** | |
| Liquidación de haberes de funcionarios cesantes (excluidos los días de licencia acumulados): | La tasa media ponderada de descuento utilizada es del 2,1% (lo que supone un descenso con respecto al 3% de la valoración anterior). Está basada en el método de cálculo de la curva de rendimiento que refleja los flujos de efectivo previstos, con ponderaciones del 100% para la curva de Aon AA Above Median fuera de Suiza. La tasa de descuento resultante se redondea a la décima más próxima de un punto porcentual. |
| Seguro de Enfermedad del Personal: | Europa: 0,2% (lo que supone un descenso con respecto al 0,6% de la valoración anterior); las Américas: 2,9% (lo que supone un descenso con respecto al 3,5% de la valoración anterior); Otros países: 2,7% (lo que supone un descenso con respecto al 3,7% de la valoración anterior).<br>Las tasas de descuento se basan en el rendimiento de los bonos corporativos de alta calificación. La OMS utiliza un método de cálculo de la curva de rendimiento que refleja los flujos de efectivo previstos y los riesgos cambiarios presumibles — específicamente del seguro de enfermedad después de la separación del servicio— con respecto a cada grupo de oficinas. Se supone que la obligación se pagará en francos suizos, euros y dólares de los Estados Unidos, sobre la base de la mezcla aproximada de obligaciones de cada grupo de oficinas y las curvas de rendimiento que se indican a continuación y que fueron recomendadas por las Naciones Unidas para las valoraciones médicas de su personal jubilado, basándose en sus consultas con Aon: Suiza — curva de SIX Swiss Exchange; zona del euro — curva de iBoxx Euro Zone; y los Estados Unidos — curva de Aon Hewitt AA Above Median.<br>Las tasas de descuento para la valoración de 31 diciembre de 2020 se basan en la ubicación geográfica de las oficinas, tal y como se describe más adelante en la sección titulada «Grupos regionales para todos los fines excepto los costos de solicitud de reembolsos». La tasa resultante se redondea a la décima más próxima de un punto porcentual. |
| Fondo Especial para Indemnizaciones: | La tasa media ponderada de descuento utilizada es del 1,1% (lo que supone un descenso con respecto al 1,6% de la valoración anterior). Está basada en el método de cálculo de la curva de rendimiento que refleja los flujos de efectivo previstos, con ponderaciones del 25% para la curva de Aon AA Above Median fuera de Suiza, del 15% para la de SIX Swiss Exchange para Suiza y del 60% para la de iBoxx Euro Zone. La tasa de descuento resultante se redondea a la décima más próxima de un punto porcentual. |
| Seguro de enfermedad y accidentes: | La tasa media ponderada de descuento utilizada es del 0,0% (lo que supone un descenso con respecto al 0,4% de la valoración anterior). Está basada en el método de cálculo de la curva de rendimiento que refleja los flujos de efectivo previstos, con ponderaciones del 30% para la curva de Aon AA Above Median fuera de Suiza y del 70% para la de SIX Swiss Exchange para Suiza. La tasa de descuento resultante se redondea a la décima más próxima de un punto porcentual. |
| **Inflación general anual** | |
| Liquidación de haberes de funcionarios cesantes (excluidos los días de licencia acumulados): | La tasa media ponderada de inflación utilizada es del 2,0%. Las ponderaciones regionales utilizadas son del 100% para la tasa de los Estados Unidos. La tasa media ponderada de inflación resultante respecto de cada plan se redondea a la décima más próxima de un punto porcentual. |
| Seguro de Enfermedad del Personal: | Europa: 1,1%; las Américas 2,0% y Otros países 1,9%. Las tasas se basan en las hipótesis comunes de las Naciones Unidas (para los planes de larga duración), siguiendo las indicaciones del Grupo de Trabajo sobre Normas de Contabilidad del sistema de las Naciones Unidas. Concretamente, la tasa para Europa es una media ponderada de las tasas de Suiza (1,0%) y la zona del euro (1,4%), y 2,0% para los Estados Unidos, redondeada a la décima más próxima de un punto porcentual.<br>Las ponderaciones de las monedas correspondientes a cada región se suponen iguales que las utilizadas para las oficinas situadas en ella. Los valores utilizados son los siguientes: Europa, 80% francos suizos y 20% euros; las Américas, 100% dólares de los Estados Unidos, y Otros países, 80% dólares de los Estados Unidos y 20% euros. |

| | |
|---|---|
| Fondo Especial para Indemnizaciones: | La tasa media ponderada de inflación utilizada es del 1,5%. Las ponderaciones regionales utilizadas son del 15% para la tasa suiza, del 60% para la Zona del euro y del 25% para la tasa de los Estados Unidos. La tasa media ponderada de inflación resultante respecto de cada plan se redondea a la décima más próxima de un punto porcentual. |
| Seguro de enfermedad y accidentes: | La tasa media ponderada de inflación utilizada es del 1,0%. Las ponderaciones regionales utilizadas son del 70% para la tasa suiza y del 30% para la tasa de los Estados Unidos. La tasa media ponderada de inflación resultante respecto de cada plan se redondea a la décima más próxima de un punto porcentual. |
| **Escala de sueldos anual** | |
| Todos los planes: | Inflación general, más un 0,5% por aumento de la productividad, más los aumentos por méritos/ascenso. |
| **Grupos regionales para todos los fines excepto los costos de solicitud de reembolsos** | |
| Liquidación de haberes de funcionarios cesantes (excluidos los días de licencia acumulados): | No se aplica. |
| Seguro de Enfermedad del Personal: | Basado en: Oficina Regional para Europa y Sede, agrupados como Europa; Oficina Regional para las Américas, que corresponde a las Américas; y Región de África, Región del Mediterráneo Oriental, Región de Asia Sudoriental y Región del Pacífico Occidental, agrupadas como Otros países. |
| Fondo Especial para Indemnizaciones: | No se aplica. |
| Seguro de enfermedad y accidentes: | No se aplica. |
| **Viajes de repatriación y transporte de muebles y efectos personales por repatriación** | |
| Liquidación de haberes de funcionarios cesantes (excluidos los días de licencia acumulados): | Calculado utilizando el método de la proyección de la unidad de crédito con prorrateo en función de la duración del servicio, esto es, del periodo transcurrido entre la fecha de ingreso en el servicio y la separación del servicio. Se aplica un aumento del 2% para las prestaciones otorgadas pero no pagadas. |
| Seguro de Enfermedad del Personal: | No se aplica. |
| Fondo Especial para Indemnizaciones: | No se aplica. |
| Seguro de enfermedad y accidentes: | No se aplica. |
| **Prima de repatriación, indemnización por rescisión de nombramiento e indemnización por fallecimiento** | |
| Liquidación de haberes de funcionarios cesantes (excluidos los días de licencia acumulados): | Se usó el método de la proyección de la unidad de crédito con prorrateo de la tasa de acumulación. Se aplica un aumento del 2% para las prestaciones otorgadas pero no pagadas. |
| Seguro de Enfermedad del Personal: | No se aplica. |
| Fondo Especial para Indemnizaciones: | No se aplica. |
| Seguro de enfermedad y accidentes: | No se aplica. |
| **Días de licencia acumulados** | |
| Liquidación de haberes de funcionarios cesantes (excluidos los días de licencia acumulados): | Esta obligación se calcula suponiendo que todo el personal cesara inmediatamente en el servicio. Se aplica un aumento del 2% para las prestaciones otorgadas pero no pagadas. |
| Seguro de Enfermedad del Personal: | No se aplica. |
| Fondo Especial para Indemnizaciones: | No se aplica. |
| Seguro de enfermedad y accidentes: | No se aplica. |
| **Supresión de puestos, prima por terminación del servicio y rescisión de contrato por acuerdo mutuo** | |
| Liquidación de haberes de funcionarios cesantes (excluidos los días de licencia acumulados): | Se consideran como prestaciones por rescisión de nombramiento según la IPSAS 39 (Prestaciones a los empleados), y por consiguiente se excluyen de la valoración. |

| | |
|---|---|
| Seguro de enfermedad del personal: | No se aplica. |
| Fondo Especial para Indemnizaciones: | No se aplica. |
| Seguro de enfermedad y accidentes: | No se aplica. |

**Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas**

La OMS es una de las organizaciones afiliadas a la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas (la Caja), creada por la Asamblea General de las Naciones Unidas para proporcionar a sus empleados prestaciones de jubilación, fallecimiento e incapacidad y otros conceptos. La Caja es un plan de capitalización integrado por múltiples empleadores y con prestaciones definidas. Tal como se indica en el artículo 3(*b*) de los Estatutos de la Caja, podrán afiliarse a esta los organismos especializados y cualquier otra organización intergubernamental internacional que participe en el régimen común de sueldos, prestaciones y otras condiciones de servicio de las Naciones Unidas y de sus organismos especializados.

La Caja expone a las organizaciones afiliadas a riesgos actuariales asociados a los empleados actuales y anteriores de otras entidades participantes, por lo cual no existe una base coherente y fiable para distribuir las obligaciones, los activos del plan y el costo entre cada una de las entidades afiliadas. La OMS y la Caja no pueden determinar la parte proporcional de la OMS en el conjunto de las obligaciones por prestaciones definidas, los activos del plan y los costos asociados al plan con suficiente fiabilidad a efectos contables; lo mismo sucede con las demás organizaciones afiliadas a la Caja. En consecuencia, la OMS ha considerado el plan como si fuera un plan de contribuciones definidas, de conformidad con la IPSAS 39 (Prestaciones a los empleados). Las aportaciones de la Organización a la Caja durante el ejercicio se consignan como gastos en el estado de rendimiento financiero.

En los Estatutos de la Caja se establece que el Comité Mixto dispondrá que el Actuario Consultor realice una evaluación actuarial de la Caja por lo menos una vez cada tres años. La práctica seguida por el Comité Mixto ha consistido en realizar una valoración actuarial cada dos años mediante el método denominado del grupo abierto. El objetivo principal de la valoración actuarial es determinar si los activos actuales y los activos futuros estimados de la Caja serán suficientes para cumplir sus obligaciones.

La obligación financiera contraída por la Organización con la Caja consiste en la contribución que debe aportar según la cuota establecida por la Asamblea General de las Naciones Unidas (actualmente del 7,9% para los afiliados y del 15,8% para las organizaciones afiliadas), junto con toda parte que le corresponda de cualquier déficit actuarial que deba enjugarse de acuerdo con el artículo 26 de los Estatutos de la Caja. Esos déficits deberán enjugarse únicamente en el caso de que la Asamblea General de las Naciones Unidas haya invocado la disposición del artículo 26, después de haber determinado que es necesario efectuar ese pago sobre la base de una evaluación de la suficiencia actuarial del Fondo en la fecha de la valoración. Cada organización afiliada aportará para ello un monto proporcional al total de contribuciones que haya aportado durante los tres años anteriores a la fecha de valoración.

La última valoración actuarial de la Caja se finalizó el 31 de diciembre de 2019; para sus estados financieros de 2020 la Caja extrapolará al 31 de diciembre de 2020 los datos de afiliación correspondientes al 31 de diciembre de 2019.

Según la evaluación actuarial al 31 de diciembre de 2019, el coeficiente de financiación de activos a pasivos actuariales, suponiendo que no haya ajustes de las pensiones futuras, fue del 144,2% (139,2% en la evaluación de 2017). El coeficiente de financiación fue del 107,1% (102,7% en la evaluación de 2017) cuando se tuvo en cuenta el sistema vigente de ajuste de las pensiones.

Tras valorar la suficiencia actuarial de la Caja, el Actuario Consultor llegó a la conclusión de que no había necesidad, al 31 de diciembre de 2019, de realizar pagos compensatorios según lo previsto en el artículo 26 de los Estatutos de la Caja, dado que el valor actuarial de los activos superaba el valor actuarial de todo el pasivo devengado del plan. Además, el valor de mercado de los activos también superaba el valor actuarial de todos los pasivos devengados en la fecha de valoración. En el momento de redactar este informe, la Asamblea General no ha invocado la disposición del artículo 26.

Si se invocara el artículo 26 debido a un déficit actuarial, ya sea durante la operación en curso o debido a la terminación de la Caja, los pagos para enjugar el déficit requeridos a cada organización afiliada se basarían en la proporción de las aportaciones de esa organización afiliada al total de las aportaciones pagadas a la Caja durante los tres años anteriores a la fecha de la evaluación. El total de las aportaciones pagadas a la Caja durante los tres años anteriores (2017, 2018 y 2019) ascendió a US$ 7546,92 millones, de los cuales el 6,9% fue aportado por la OMS.

En 2020, las aportaciones pagadas a la Caja alcanzaron los US$ 199,2 millones (US$ 184,4 millones en 2019). Las contribuciones previstas durante 2021 ascienden a aproximadamente US$ 215 millones.

La afiliación a la Caja se podrá rescindir por decisión de la Asamblea General de las Naciones Unidas, previa recomendación afirmativa del Comité Mixto de Pensiones. Se pagará una parte proporcional del activo total de la Caja en la fecha de la rescisión a la antigua organización afiliada en beneficio exclusivo del personal de dicha organización que estuviera afiliado a la Caja en esa fecha, de conformidad con un acuerdo mutuamente convenido entre la organización y la Caja. La cuantía es determinada por el Comité Mixto de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas sobre la base de una evaluación actuarial de los activos y pasivos de la Caja en la fecha de rescisión; no se incluye en la cuantía ninguna parte de los activos que exceda de las obligaciones.

La Junta de Auditores de las Naciones Unidas lleva a cabo anualmente una auditoría de la Caja e informa también cada año al respecto al Comité Mixto y a la Asamblea General de las Naciones Unidas. La Caja publica informes trimestrales sobre sus inversiones que se pueden consultar en su sitio web: www.unjspf.org.

### 4.13 Ingresos diferidos

Los ingresos diferidos por contribuciones voluntarias corresponden a acuerdos plurianuales suscritos en 2020 o en años anteriores, pero difiriendo a futuros ejercicios el reconocimiento de los ingresos. El saldo de las contribuciones voluntarias se divide en ingresos diferidos corrientes y no corrientes, según cuándo pueda gastar la Organización los fondos disponibles. En el portal web del Presupuesto por programas y en el sitio web de la OMS figura información más detallada sobre las contribuciones voluntarias por fondo y por contribuidor.[1]

Los ingresos diferidos por compras reembolsables corresponden a ingresos reconocidos sin que se haya entregado a las partes solicitantes los suministros o servicios en cuestión antes de fin de año. Como las compras reembolsables son una transacción de intercambio, los ingresos se registran sobre base devengada. Todo el importe de los ingresos diferidos por compras reembolsables se considera corriente.

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| | en miles de US$ | |
| Contribuciones voluntarias | 551 117 | 364 091 |
| Compras reembolsables | 3 876 | 4 395 |
| **Total ingresos diferidos – corrientes** | **554 993** | **368 486** |
| Contribuciones voluntarias | 460 065 | 385 107 |
| **Total ingresos diferidos – no corrientes** | **460 065** | **385 107** |
| **Total ingresos diferidos** | **1 015 058** | **753 593** |

### 4.14 Otros pasivos corrientes

El saldo total de otros pasivos corrientes al 31 de diciembre de 2020 era de US$ 151,7 millones (US$ 100,7 millones al 31 de diciembre de 2019). El mayor componente son los diversos gastos devengados a final de año, que ascienden a un total de US$ 120 millones. El elemento principal de otros pasivos corresponde al saldo percibido

[1] Portal web del Presupuesto por programas de la OMS – http://open.who.int/2020-21/home (consultado el 9 de abril de 2021) e información sobre las contribuciones voluntarias, por fondo y por contribuidor, correspondientes a 2020 (documento A74/INF./4), disponible en http://www.who.int/about/finances-accountability/reports/en/ (consultado el 30 de abril de 2021).

para compensar el componente de envíos y flete de adquisiciones de bienes (US$ 15 millones), provisiones de fondos por pagar (US$ 6 millones) y seguros de mercancías (US$ 2 millones).

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| | en miles de US$ | |
| Gastos devengados por bienes y servicios no facturados | 96 961 | 59 735 |
| Gastos devengados por el costo de la reestructuración | 500 | 1 309 |
| Obligaciones relacionadas con el personal | 19 569 | 19 532 |
| Gastos devengados por restituciones pagaderas | 2 845 | 2 592 |
| Pensiones por pagar | 1 450 | 915 |
| Seguros por pagar | 1 983 | 1 698 |
| Fundaciones | 3 258 | 3 277 |
| Otros pasivos | 31 149 | 11 688 |
| **Total otros pasivos corrientes** | **157 715** | **100 746** |

El saldo de las fundaciones son los fondos que la OMS mantiene en fideicomiso y de cuya gestión financiera y administrativa es responsable la Organización. Al 31 de diciembre de 2020, las fundaciones con fondos en fideicomiso eran las siguientes:

- Fundación del Premio para las Investigaciones sobre el Síndrome de Down en la Región del Mediterráneo Oriental
- Dr. A.T. Shousha Foundation
- Premio Dr. Comlan A. A. Quenum de Salud Pública
- Fundación Ihsan Doğramacı para la Salud de la Familia
- Fundación Léon Bernard
- Beca Francesco Pocchiari
- Fundación del Premio del Estado de Kuwait para la Lucha contra el Cáncer, las Enfermedades Cardiovasculares y la Diabetes en la Región del Mediterráneo Oriental
- Fundación del Estado de Kuwait para la Promoción de la Salud
- Fundación de los Emiratos Árabes Unidos para la Salud
- Premio de Salud Pública en Memoria del Dr. LEE Jong-wook.

### 4.15 Pasivo entre entidades

La OMS alberga a diversas entidades en virtud de acuerdos de servicios administrativos. Habida cuenta de que la Organización gestiona efectivo para todas ellas, existe un pasivo correspondiente a los fondos mantenidos en su nombre. Las cantidades totales adeudadas por entidad se indican a continuación (véase la nota 4.2).

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| | en miles de US$ | |
| Seguro de Enfermedad del Personal | 215 435 | 132 392 |
| Centro Internacional de Cálculos Electrónicos | 33 359 | 28 899 |
| Unitaid | 499 452 | 570 844 |
| Fondo Fiduciario del Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/Sida (ONUSIDA) | 197 979 | 157 057 |
| **Total pasivo entre entidades** | **946 225** | **889 192** |

### 4.16 Préstamos a largo plazo

En las resoluciones WHA55.8 (2002) y WHA56.13 (2003) se autorizó la construcción de un nuevo edificio en la sede para la OMS y el ONUSIDA por un costo estimado en Fr.s. 66 millones, en los que la participación de la OMS se estimaba en Fr.s. 33 millones. La Confederación Suiza acordó conceder un préstamo sin intereses a la OMS y el ONUSIDA por un valor de Fr.s. 59,8 millones, de los cuales Fr.s. 29,9 millones es la parte correspondiente a la OMS. Asimismo, en las mencionadas resoluciones, la Asamblea Mundial de la Salud aprobó la utilización del Fondo para la Gestión de Bienes Inmuebles para reembolsar en un plazo de 50 años la parte correspondiente a la OMS del préstamo sin intereses facilitado por la Confederación Suiza, con efecto a partir del primer año de la finalización del edificio.

La tasa de los bonos a 30 años de la Confederación Suiza era de -0,356% a diciembre de 2020 (-0,16% en 2019). Por consiguiente, y de conformidad con los principios contables más prudentes, no se descontó la suma pendiente no corriente de US$ 23,7 millones del préstamo para el edificio del ONUSIDA.

En 2015, de conformidad con la decisión WHA 67(12) (2014), la Organización firmó un nuevo acuerdo de préstamo de US$ 140 millones para la planificación y construcción de un nuevo edificio de la OMS en Ginebra. De ellos, al 31 de diciembre de 2020 se habían recibido US$ 131,8 millones (US$ 103 millones al 31 de diciembre de 2019).

Del total del préstamo pendiente, US$ 3,8 millones serán pagaderos en los próximos 12 meses y se muestran como pasivos corrientes; se presentan por separado.

El saldo pendiente del préstamo al 31 de diciembre de 2020 era de US$ 155,6 millones (US$ 125,7 millones al 31 de diciembre de 2019) y se desglosa del siguiente modo:

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| | en miles de US$ | |
| **Pasivos corrientes** | | |
| Edificio OMS/ONUSIDA | 677 | 613 |
| Edificio de la sede de la OMS (nuevo) | 3 171 | |
| **Total de pasivos corrientes** | **3 848** | **613** |
| **Pasivos no corrientes** | | |
| Edificio OMS/ONUSIDA | 23 703 | 22 080 |
| Edificio de la sede de la OMS (nuevo) | 127 988 | 103 051 |
| **Total de pasivos no corrientes** | **151 691** | **125 131** |
| **Total préstamos a largo plazo** | **155 539** | **125 744** |

### 4.17 Otros pasivos no corrientes

El saldo total de otros pasivos no corrientes al 31 de diciembre de 2020 era de US$ 0,2 millones (US$ 4,8 millones al 31 de diciembre de 2019). Este saldo corresponde a la retención de cantidades de varios proveedores para el nuevo proyecto de construcción en Ginebra.

## 5. Información complementaria sobre el estado de rendimiento financiero

### 5.1 Ingresos

**Contribuciones señaladas**

Las contribuciones señaladas para 2020 ascendieron a US$ 465,9 millones[1] (US$ 490,3 millones en 2019).

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| | en miles de US$ | |
| Contribuciones señaladas | 500 373 | 493 869 |
| (Aumento)/disminución de la provisión para cuentas de cobro dudoso | (34 031) | (1 939) |
| **Contribuciones señaladas tras la deducción de la provisión para importes** | **466 342** | **491 930** |
| Devoluciones a Francia – Fondo de Iguala de Impuestos | (396) | (1 636) |
| **Total de contribuciones señaladas** | **465 946** | **490 294** |

En mayo de 2019, la 72.ª Asamblea Mundial de la Salud adoptó la resolución relativa al ejercicio financiero 2020-2021,[2] en la que aprobó un presupuesto efectivo total de US$ 5840,4 millones (que incluía US$ 1000 millones para operaciones y llamamientos de emergencia). En la resolución WHA72.1, la Asamblea de la Salud resolvió además que las contribuciones asignadas a los Estados Miembros en relación con el ejercicio 2020-2021 ascenderían a US$ 956,9 millones en total.

En consonancia con la resolución WHA66.16 (2013), cuando la contribución anual total señalada para un Estado Miembro es de US$ 200 000 o más, la contribución se señala a partes iguales en dólares de los Estados Unidos y francos suizos. Cuando la contribución anual señalada para un Estado Miembro es inferior a US$ 200 000, la contribución se señala únicamente en dólares de los Estados Unidos.

El total de las contribuciones anuales señaladas para 2020 fue de US$ 488,9 millones, o US$ 246,7 millones y Fr.s. 247,2 millones anuales aplicando el tipo de cambio de mayo de 2019. Las contribuciones se consideran vencidas a partir del 1 de enero, de modo que la parte de la contribución en francos suizos se registró al tipo de cambio de enero de 2020, lo que generó una ganancia cambiaria en el momento de la consignación de US$ 11,4 millones.

En diciembre de 2018, mediante un intercambio de cartas entre la OMS y el Gobierno de Francia, se concedió a los residentes trabajando en el CIIC una exención de impuestos sobre los salarios y emolumentos pagados por ese centro. En consecuencia, se reembolsaron los US$ 0,4 millones (US$ 1,6 millones en 2019) de más con los que Francia había contribuido a la iguala de impuestos.

**Contribuciones voluntarias**

El total de contribuciones voluntarias para 2020 ascendió a US$ 3704 millones (US$ 2492 millones en 2019).

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| | en miles de US$ | |
| Contribuciones voluntarias | 3 705 063 | 2 489 245 |
| (Aumento)/Disminución de la provisión para deudas de cobro dudoso | (837) | 2 574 |
| **Contribuciones voluntarias tras la deducción de la provisión para importes** | **3 704 226** | **2 491 819** |

Estas contribuciones representan ingresos aportados por gobiernos, organizaciones intergubernamentales, instituciones, otras organizaciones de las Naciones Unidas y organizaciones no gubernamentales. Una parte de los

[1] En el documento A74/30 figura información sobre el estado de la recaudación de las contribuciones señaladas.

[2] Resolución WHA70.5.

ingresos notificados en 2020 guardan relación con acuerdos que prosiguen en años futuros. En el anexo al informe financiero figura información más detallada por fondo y por contribuidor.[1]

La cifra del total de contribuciones voluntarias de US$ 3704 millones es el resultado de deducir: *i*) las devoluciones a contribuidores, que ascendían a US$ 6,2 millones (US$ 12,7 millones en 2019); *ii*) las reducciones de ingresos reconocidas en años anteriores al haber tenido que constatar durante el año en curso que ya no se recaudarán las cantidades en cuestión, que ascendían a US$ 12,4 millones (US$ 15,5 millones en 2019); y *iii*) el ajuste de las condiciones de pago que ha hecho que aumenten los ingresos diferidos y que, con respecto a los ingresos consignados en años anteriores, disminuyan los ingresos corrientes, cuyo monto era de 1,4 millones (US$ 4,6 millones en 2019).

De conformidad con la política contable, los acuerdos firmados en un ejercicio que establecen una fecha de inicio en el ejercicio siguiente serán registrados en dicho ejercicio y los ingresos se reconocerán en el mismo, en base a la fecha de inicio. A la fecha de la elaboración de los estados financieros, se registraron US$ 75 millones de ingresos o ingresos diferidos en enero de 2021, sobre la base de acuerdos firmados en 2020. En los casos en los que se ha recibido alguna cantidad en efectivo por dichos acuerdos antes del 31 de diciembre de 2020, los fondos se han contabilizado como ingresos recibidos por adelantado y se han recogido en la nota 4.9.

**Contribuciones voluntarias en especie de bienes o servicios**

La OMS recibe contribuciones no monetarias de los Estados Miembros y de otros contribuidores. En 2020 la Organización recibió contribuciones en especie de bienes y servicios por valor de US$ 79,7 millones (US$ 90 millones al 31 de diciembre de 2019).[2]

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| | en miles de US$ | |
| Contribuciones voluntarias de bienes – Material y suministros médicos | 35 592 | 63 514 |
| Contribuciones voluntarias de bienes – Espacio de oficina y suministros sobre el terreno | 12 170 | 11 513 |
| Contribuciones voluntarias de servicios – Servicios por contrata | 20 919 | |
| Contribuciones voluntarias de servicios | 11 031 | 14 942 |
| **Total contribuciones voluntarias en especie de bienes y servicios** | **79 712** | **89 969** |

Además, la OMS también se beneficia del uso de terrenos cedidos por los gobiernos anfitriones sin costo alguno o por un alquiler simbólico. Dado que los terrenos son propiedad de los gobiernos anfitriones, su valor no queda reflejado en los estados financieros. En el cuadro que sigue a continuación se indican los lugares en que se han cedido terrenos a la OMS para construir o adquirir locales.

[1] El documento A74/INF./4, el anexo al informe financiero, también está disponible en http://www.who.int/about/finances-accountability/funding/voluntary-contributions/en/ (consultado el XX de abril del 2021).

[2] Se puede consultar información más detallada sobre las contribuciones en especie de bienes y servicios en el portal web del presupuesto por programas de la OMS, disponible en http://open.who.int/2020-21/home (consultado el 9 de abril de 2021), y en el sitio web de la OMS, disponible en http://www.who.int/about/finances-accountability/funding/voluntary-contributions/en/ (consultado el XX de abril 2021).

| Región | País | Ciudad |
|---|---|---|
| Sede | Suiza | Ginebra |
| África | Guinea Ecuatorial | Malabo |
| África | Nigeria | Maiduguri, estado de Borno |
| África | República de Sudán del Sur | Juba |
| Asia Sudoriental | India | Nueva Delhi |
| Mediterráneo Oriental | Afganistán | Kabul |
| Mediterráneo Oriental | Egipto | El Cairo |
| Mediterráneo Oriental | Jordania | Ammán |
| Mediterráneo Oriental | Pakistán | Islamabad |
| Mediterráneo Oriental | Somalia | Garowe |
| Mediterráneo Oriental | Túnez | Túnez |
| Pacífico Occidental | Filipinas | Manila |
| Pacífico Occidental | Islas Salomón | Honiara |

**Otros ingresos**

En 2020, el valor total de otros ingresos ordinarios/recursos de operaciones ascendió a US$ 49,4 millones (US$ 44 millones al 31 de diciembre de 2019). Esa cantidad corresponde principalmente a los ingresos obtenidos por: las sumas cobradas por la prestación de servicios (tasas de precalificación); el hecho de albergar a entidades como el ONUSIDA, Unitaid y el Centro Internacional de Cálculos Electrónicos; las compras reembolsables; y a las contribuciones del personal al seguro de enfermedad y accidentes. Otras fuentes de ingresos fueron los obtenidos por la cadena de suministro, los alquileres, las cajas de seguros, la venta de publicaciones y el cobro de derechos de autor.

Las compras reembolsables se refieren a los medicamentos, vacunas, equipos y otros suministros adquiridos por la OMS en nombre de los Estados Miembros y otros organismos de las Naciones Unidas. Los ingresos y gastos (véase la nota 5.2) relacionados con las compras reembolsables se consignan en el Fondo para Empresas y no son notificados en el presupuesto por programas.

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| | en miles de US$ | |
| Sumas cobradas por la prestación de servicios | 32 465 | 30 722 |
| Compras reembolsables | 2 586 | 1 030 |
| Ingresos por alquileres, ventas y derechos de autor | 4 430 | 7 378 |
| Otras fuentes de ingresos | 9 969 | 4 911 |
| **Total otros ingresos** | **49 450** | **44 041** |

## 5.2 Gastos

**Gastos de personal**

Los gastos relacionados con el personal corresponden al costo total de la contratación de personal en todos los lugares de destino, lo que incluye los gastos en concepto de sueldo base, ajuste por lugar de destino y todas las demás prestaciones (como pensiones y seguros) abonadas por la Organización. Esos gastos comprenden también los movimientos del costo actuarial del pasivo del seguro de enfermedad del personal, el Fondo Especial para Indemnizaciones, la liquidación de haberes de funcionarios cesantes y el seguro de enfermedad y accidentes (véase la nota 4.12), que están reconocidos en el estado de rendimiento financiero (estado II).

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| | en miles de US$ | |
| Costo salarial | 1 004 118 | 927 334 |
| Costo actuarial | 284 530 | (10 305) |
| Otros gastos de personal | 100 166 | 73 577 |
| **Total de gastos de personal** | **1 388 814** | **990 606** |

### Material y suministros médicos

El material y los suministros médicos son adquiridos y distribuidos por la OMS principalmente para apoyar las actividades de los programas en los países. Esta partida incluye los gastos relativos a vacunas, medicamentos y suministros médicos, así como los gastos de funcionamiento de hospitales, incluido el combustible, y los gastos de envío conexos. El gasto en suministros médicos incluye el costo de las compras reembolsables —véase la nota 5.1 (Otros ingresos) y los suministros médicos recibidos como contribuciones en especie.

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| | en miles de US$ | |
| Suministros médicos | 487 998 | 195 871 |
| Suministros médicos – en especie | 35 592 | 63 514 |
| **Total de suministros médicos y materiales** | **523 590** | **259 385** |

### Servicios por contrata

Los servicios por contrata representan los gastos correspondientes a proveedores, como por ejemplo expertos y prestadores de servicios, contratados por la OMS para apoyar las actividades programáticas de la Organización. Los principales componentes de los servicios por contrata son las actividades de aplicación directa (como las campañas de vacunación que se llevan a cabo por la OMS en colaboración con los gobiernos nacionales); los servicios generales por contrata (acuerdos para la realización de trabajos a efectos de subcontratar servicios profesionales, actividades de divulgación, servicios de construcción, costes operacionales relacionados con los programas, etc.); los contratos de consultoría e investigación; y los acuerdos de servicios especiales con distintas personas para que lleven a cabo actividades en nombre de la Organización. También son gastos de servicios por contrata los relacionados con la seguridad.

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| | en miles de US$ | |
| Aplicación directa | 246 042 | 300 768 |
| Servicios por contrata - generales | 575 317 | 543 633 |
| Contratos de consultoría e investigación | 34 742 | 39 265 |
| Acuerdos de servicios especiales | 82 363 | 76 569 |
| Gastos de seguridad y otros gastos | 26 743 | 28 087 |
| Contribuciones voluntarias de servicios | 20 919 | |
| **Total de servicios por contrata** | **986 126** | **988 322** |

### Transferencias y donaciones

Las transferencias y donaciones a contrapartes incluyen ayudas a contrapartes nacionales (principalmente ministerios de salud), las cartas de acuerdo suscritas con otras contrapartes para realizar actividades acordes con los objetivos de la Organización, los costos correspondientes a becas y los equipos adquiridos para terceras partes. Las transferencias y donaciones a ministerios estatales se conocen como cooperación financiera directa. Los fondos se suelen consignar como gastos en el momento de transferirlos a la otra parte contratante. Las contrapartes han de informar sobre el empleo de los fondos para garantizar que estos se utilizan con arreglo al acuerdo establecido, y la OMS lleva a cabo tareas de vigilancia *in situ* y verificaciones aleatorias de las actividades en curso

realizadas en virtud de acuerdos de cooperación financiera directa y exámenes *a posteriori* de determinadas actividades en el marco de la cooperación financiera directa previa realización de evaluaciones de riesgo. La OMS puede dejar de conceder fondos a beneficiarios de transferencias y donaciones tras la realización de actividades de garantía si no se cumplen las condiciones de los acuerdos establecidos.

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| | en miles de US$ | |
| Cooperación financiera directa | 118 744 | 177 244 |
| Cartas de acuerdo relativas a donaciones | 121 021 | 138 650 |
| Equipos adquiridos para terceras partes | 148 009 | 62 397 |
| Becas | 1 373 | 2 374 |
| **Total de transferencias y donaciones** | **389 147** | **380 665** |

### Viajes

El saldo de los gastos de viajes comprende los gastos por ese concepto de funcionarios tanto de la OMS como de personas ajenas a la OMS que participan en reuniones, consultores, personal en tareas de desarrollo y representantes de Estados Miembros sufragados por la Organización. Los gastos de viaje comprenden pasajes de avión, viáticos y otros gastos de viaje.

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| | en miles de US$ | |
| **Viajes** | **83 900** | **222 369** |

### Gastos generales de funcionamiento

Estos gastos corresponden a los gastos generales de funcionamiento correspondientes al mantenimiento de las oficinas en los países, las oficinas regionales y la Sede. Comprenden gastos de agua, electricidad, etc., telecomunicación, alquiler de oficinas, gastos de mantenimiento y reparación para mantener los activos en funcionamiento en su estado actual, licencias y gastos de hospitalidad y cortesía que se realizan con ocasión de reuniones y sesiones de formación, así como otros gastos menores de funcionamiento. Las primas del seguro de enfermedad y accidentes catastróficos también se incluyen en esta categoría. En «otros gastos en especie» se incluyen el alquiler de oficinas, los suministros y otros artículos recibidos como contribuciones en especie.

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| | en miles de US$ | |
| Gastos generales de funcionamiento | 135 131 | 197 409 |
| Hospitalidad | (4) | 105 |
| Otros gastos en especie | 12 170 | 11 513 |
| **Total de gastos generales de funcionamiento** | **147 297** | **209 027** |

### Equipo, vehículos y mobiliario

Los gastos totales en 2020 ascendieron a US$ 30,3 millones (US$ 26,3 millones en 2019), que corresponden a las compras de artículos por debajo del umbral de capitalización.

### Depreciación y amortización

La depreciación es el gasto resultante de la distribución sistemática del importe depreciable de las propiedades, planta y equipo a lo largo de su vida útil. Todos los artículos por encima del umbral de capitalización se amortizaron conforme a la política en vigor.

La amortización es el gasto resultante de la distribución sistemática del importe depreciable de los activos intangibles a lo largo de su vida útil. Afecta a los programas informáticos adquiridos.

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| | en miles de US$ | |
| Depreciación | 10 911 | 10 141 |
| Amortización (véase la nota 4.8) | 1 112 | 959 |
| **Total de depreciación y amortización** | **12 023** | **11 100** |

### 5.3 Ingresos financieros

El total de los ingresos financieros comprende cantidades relacionadas con los fondos administrados por la OMS en nombre de otras entidades (véase la nota 4.15). Los ingresos por inversiones relacionados con otras entidades se asignan a esas entidades. Además, el interés se prorratea sobre la base del saldo medio del fondo y se consigna como ingresos financieros del fondo.

A continuación se proporciona información sobre los ingresos financieros:

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| | en miles de US$ | |
| Ingresos por inversiones | 61 130 | 94 273 |
| Gastos bancarios y honorarios por la administración de las inversiones | (3 280) | (3 189) |
| Ganancias (o pérdidas) cambiarias netas realizadas[a] | 20 678 | (1 125) |
| Ganancias (o pérdidas) cambiarias netas no realizadas | 30 973 | 3 311 |
| Ganancias (o pérdidas) por revaloración actuarial en el Fondo para la Liquidación de Haberes de Funcionarios Cesantes y el Fondo del seguro de enfermedad y accidentes | (3 300) | (2 083) |
| Costo de los intereses actuariales relacionados con la valoración del Fondo para la Liquidación de Haberes de Funcionarios Cesantes, el Fondo Especial para Indemnizaciones y el Fondo del seguro de enfermedad y accidentes | (2 773) | (3 246) |
| **Total de ingresos financieros netos (OMS y otras entidades)** | **103 428** | **87 941** |
| Ingresos por inversiones y ganancias y pérdidas cambiarias prorrateados a otras entidades | (17 091) | (26 325) |
| **Total de ingresos financieros netos OMS** | **86 337** | **61 616** |

[a] Se incluyen las diferencias derivadas del redondeo de los estados financieros al millar de US$ más próximo.

## 6. Información complementaria del estado de cambios en los activos netos/patrimonio neto

### 6.1 Fondo General

En la presente nota se informa sobre el saldo del Fondo General.

| Descripción | Notas | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|---|
| | | en miles de US$ | |
| Presupuesto ordinario | 6,1.a | 61 153 | 56 483 |
| Fondos voluntarios | 6,1.b | 3 670 913 | 2 626 956 |
| **Total Fondo General** | | **3 732 066** | **2 683 439** |

### 6.1.*a* Presupuesto ordinario

En la presente nota se informa sobre los gastos e ingresos del presupuesto ordinario.

| Descripción | Fondo de las Contribuciones Señaladas de los Estados Miembros | Fondo de Iguala de Impuestos | Fondo de Operaciones | Total |
|---|---|---|---|---|
| | en miles de US$ | | | |
| Saldo al 1 de enero de 2020 | 20 878 | 4 605 | 31 000 | 56 483 |
| Contribuciones señaladas de los Estados Miembros – neto (véase la nota 5.1) | 466 342 | | | 466 342 |
| Asignaciones presupuestarias al Fondo de Iguala de Impuestos | (10 500) | 10 500 | | |
| Gastos financieros | 7 545 | | | 7 545 |
| Ingresos varios | 1 041 | | | 1 041 |
| Gastos programáticos | (463 641) | | | (463 641) |
| Reembolso de impuestos a funcionarios | | (6 221) | | (6 221) |
| Reembolsos/ajustes | | (396) | | (396) |
| **Saldo al 31 de diciembre de 2019** | **21 665** | **8 488** | **31 000** | **61 153** |

En virtud de la resolución WHA72.1, se aprobó la transferencia de US$ 10,5 millones al Fondo de Iguala de Impuestos y mantener el Fondo de Operaciones en el nivel en que se hallaba, esto es, US$ 31 millones.

### 6.1.*b* Fondos voluntarios

En la presente nota se informa sobre los saldos de los fondos de contribuciones básicas, para fines especificados y de alianzas, que constituyen los fondos voluntarios.

| Descripción | Notas | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|---|
| | | en miles de US$ | |
| Cuenta de Contribuciones Voluntarias Básicas | | 118 659 | 71 421 |
| Fondo de contribuciones voluntarias básicas | | 316 597 | 184 010 |
| Fondo de contribuciones voluntarias para fines especificados | | 1 302 539 | 1 183 264 |
| Programa Especial de Investigaciones y Enseñanzas sobre Enfermedades Tropicales (Fondo Fiduciario de TDR) | | 31 270 | 24 122 |
| Programa Especial de Investigaciones, Desarrollo y Formación de Investigadores sobre Reproducción Humana (Fondo Fiduciario de HRP) | | 54 724 | 43 758 |
| Fondo para programas especiales y acuerdos de colaboración | | 285 987 | 153 023 |
| Cuenta Especial para Gastos de Prestación de Servicios | 6,1.b.i | 518 866 | 421 924 |
| Fondo de respuesta a los brotes epidémicos y las crisis | | 957 029 | 475 834 |
| Fondo para Contingencias relacionadas con Emergencias | 6,1.b.ii | 30 945 | 32 326 |
| Fondo para el pago por servicios – transacciones con contraprestación | | 48 860 | 37 274 |
| Fondo para la Cadena de Suministro | | 5 437 | |
| **Total – Fondos voluntarios** | | **3 670 913** | **2 626 956** |

### 6.1.*b.i* Cuenta Especial para Gastos de Prestación de Servicios

La Cuenta Especial para Gastos de Prestación de Servicios (Cuenta PS) se estableció con el propósito de apoyar los gastos de las actividades de prestación de servicios que se costean con fondos distintos de las contribuciones señaladas (es decir, que se sufragan con contribuciones voluntarias).

En esta Cuenta se abonan los ingresos procedentes de las siguientes fuentes:

- en virtud de la resolución WHA34.17 (1981), los fondos procedentes de fuentes voluntarias para sufragar los gastos de apoyo a programas se calculan aplicando un porcentaje fijo al gasto total. En efecto, la resolución prevé una tasa estándar del 13% respecto de los gastos de los proyectos. El Director General ha hecho varias excepciones a esta tasa estándar, sobre todo en situaciones de emergencia. En 2020, los ingresos obtenidos para los gastos de apoyo a programas sobre la base de los gastos de los proyectos ascendieron a US$ 185,2 millones, lo que equivale a una tasa media del 7% para gastos de apoyo a programas;
- acuerdos sobre servicios administrativos con otras entidades;
- los intereses devengados por los fondos voluntarios se indican en el documento EB122/3.

A continuación figura un resumen de la Cuenta.

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| | en miles de US$ | |
| **Saldo al 1 de enero** | **421 924** | **449 721** |
| **Ingresos** | | |
| Gastos de apoyo a programas | 185 196 | 182 950 |
| Ingresos financieros | 64 065 | 66 749 |
| Acuerdos sobre servicios administrativos con otras entidades | 3 706 | 4 158 |
| Otros ingresos | 86 | 173 |
| **Total ingresos** | **253 053** | **254 030** |
| **Gastos** | | |
| Gastos relacionados con el personal | 94 459 | 200 504 |
| Material y suministros médicos | 605 | 1 147 |
| Servicios por contrata | 20 948 | 40 077 |
| Transferencias y donaciones a contrapartes | 89 | 993 |
| Viajes | 548 | 7 303 |
| Gastos generales de funcionamiento | 36 746 | 27 205 |
| Equipo, vehículos y mobiliario | 1 879 | 7 172 |
| **Total gastos** | **155 274** | **284 401** |
| **Menos:** | | |
| Aumento/(Disminución) de la provisión para las cuentas de cobro dudoso – contribuciones voluntarias[a] | 837 | (2 574) |
| **Saldo al 31 de diciembre** | **518 866** | **421 924** |

[a] En 2020 se produjo un incremento (descenso en 2019) de la provisión para las cuentas de cobro dudoso relacionadas con contribuciones voluntarias (véase la nota 4.3).

A continuación se indican los gastos financiados con cargo a la Cuenta por oficina principal.

| Gastos por oficina principal | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| | en miles de US$ | |
| Actividades mundiales e interregionales | 84 427 | 136 067 |
| Oficina Regional para África | 22 162 | 54 379 |
| Oficina Regional para Asia Sudoriental | 15 660 | 22 949 |
| Oficina Regional para el Mediterráneo Oriental | 14 408 | 18 939 |
| Oficina Regional para el Pacífico Occidental | 7 942 | 19 047 |
| Oficina Regional para Europa | 7 101 | 25 506 |
| Oficina Regional para las Américas | 3 574 | 7 514 |
| **Total gastos por oficina principal** | **155 274** | **284 401** |

### 6.1.*b.ii* Fondo para Contingencias relacionadas con Emergencias

Este Fondo fue establecido por la 68.ª Asamblea Mundial de la Salud mediante la decisión WHA68(10) (2015). La finalidad del Fondo es proporcionar financiación temporal para las operaciones sobre el terreno en emergencias con un objetivo de capitalización de US$ 100 millones. A continuación figura un resumen del Fondo.

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| | en miles de US$ | |
| **Saldo al 1 de enero** | **32 326** | **40 532** |
| **Ingresos** | | |
| Contribuciones | 22 849 | 51 265 |
| **Total ingresos** | **22 849** | **51 265** |
| **Gastos** | | |
| Gastos de personal | 636 | 602 |
| Material y suministros médicos | 2 661 | 4 968 |
| Servicios por contrata | 16 607 | 31 548 |
| Transferencias y donaciones | 647 | 7 972 |
| Viajes | 853 | 5 077 |
| Gastos generales de funcionamiento | 2 440 | 8 488 |
| Equipo, vehículos y mobiliario | 386 | 816 |
| **Total gastos** | **24 230** | **59 471** |
| **Saldo al 31 de diciembre** | **30 945** | **32 326** |

## 6.2 Estados Miembros – otros

En la presente nota se informa sobre el saldo del fondo Estados Miembros – otros.

| Descripción | Notas | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|---|
| | | en miles de US$ | |
| Fondo Común | | 306 342 | 244 313 |
| Fondo para Empresas | 6,2.a | 35 513 | 34 291 |
| Fondo para Fines Especiales | 6,2.b | (1 553 591) | (884 907) |
| **Total Estados Miembros – otros** | | **(1 211 736)** | **(606 303)** |

### 6.2.*a* Fondo para Empresas

En la presente nota se informa sobre el saldo del Fondo para Empresas.

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| | en miles de US$ | |
| **Fondo para Empresas** | | |
| Fondo del seguro de enfermedad y accidentes | 12 796 | 11 176 |
| Fondo de concesiones | 5 137 | 6 916 |
| Fondo para alquiler de garajes | 5 695 | 5 113 |
| Centro Mundial de Conferencias y Capacitación – Fondo de Túnez | 1 898 | 1 940 |
| Fondo de pólizas de seguro | 4 633 | 3 543 |
| Fondo de rotación para ventas | 4 357 | 4 637 |
| Fondo de Servicios Compartidos | 997 | 966 |
| **Total Fondo para Empresas** | **35 513** | **34 291** |

### 6.2.*b* Fondo para Fines Especiales

En la presente nota se informa sobre el saldo del Fondo para Fines Especiales.

| Descripción | Notas | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|---|
| | | en miles de US$ | |
| **Fondo para Fines Especiales** | | | |
| Fondo de Préstamos para Bienes Inmuebles | | (126 224) | (98 652) |
| Fondo para Infraestructura | 6,2.b.i | 172 153 | 164 475 |
| Fondo de Recuperación de Costos para Servicios Internos | | 3 761 | 3 584 |
| Fondo de maternidad | | 4 157 | 3 760 |
| Fondo de movilidad | | 38 128 | 32 754 |
| Cuenta para el pago de las prestaciones del personal no previstas en la nómina de sueldos | | 15 617 | 9 346 |
| Fondo para el personal encargado de la poliomielitis | | 46 223 | 46 508 |
| Fondo de Tasas por Puesto Ocupado | | 37 108 | 17 924 |
| Fondo para Cuestiones de Seguridad | | 3 896 | 4 844 |
| Fondo Especial para Indemnizaciones | | (45 036) | (37 499) |
| Caja del Seguro de Enfermedad del Personal | | (1 731 939) | (1 081 023) |
| Fondo de Reposición de Reservas | | 16 530 | 12 095 |
| Fondo para la Liquidación de Haberes de Funcionarios Cesantes | | 11 645 | 36 977 |
| Fondo para Pasantías | | 390 | |
| **Total Fondo para Fines Especiales** | | **(1 553 591)** | **(884 907)** |

### 6.2.*b.i* Fondo para Infraestructura

Este Fondo fue establecido por la Asamblea de la Salud en virtud de la decisión WHA70(16). A continuación figura un resumen del Fondo.

| Descripción | Notas | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|---|
| | | en miles de US$ | |
| Fondo para la Gestión de Bienes Inmuebles | 6,2.b.i. a) | 140 966 | 135 588 |
| Fondo para la Tecnología de la Información | 6,2.b.i. b) | 31 187 | 28 887 |
| **Total – Fondo para Infraestructura** | | **172 153** | **164 475** |

### 6.2.*b.i. a*) Fondo para la Gestión de Bienes Inmuebles

Este Fondo fue establecido por la Asamblea de la Salud en virtud de la resolución WHA23.14 (1970). Se utiliza para sufragar los gastos de construcción o ampliación de edificios; adquisición de los terrenos necesarios, y obras importantes de reparación y reforma de locales para oficinas de la OMS y viviendas arrendadas por la Organización a miembros de su personal. Para la adquisición de terrenos y la construcción o ampliación de edificios se requiere una autorización específica de la Asamblea de la Salud.

A continuación figura un resumen del Fondo.

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| | en miles de US$ | |
| **Saldo al 1 de enero** | **135 588** | **118 244** |
| **Ingresos** | | |
| Asignación presupuestaria recibida de conformidad con la decisión WHA70(16) | | 7 500 |
| Transferencia para proyectos especiales[a] | | 3 557 |
| Contribuciones de nóminas | 9 817 | 8 929 |
| Ingresos financieros | 2 379 | 3 036 |
| Ingresos por alquileres | 2 214 | 3 354 |
| Otros ingresos | | 185 |
| **Total ingresos** | **14 410** | **26 561** |
| **Gastos** | | |
| Gastos relacionados con el personal | 37 | 161 |
| Material y suministros médicos | 33 | 8 |
| Servicios por contrata | 3 208 | 5 054 |
| Transferencias y donaciones | | 30 |
| Viajes | (2) | (503) |
| Gastos generales de funcionamiento[b] | 5 338 | 3 314 |
| Equipo, vehículos y mobiliario | 418 | 1 153 |
| **Total gastos** | **9 032** | **9 217** |
| **Saldo al 31 de diciembre** | **140 966** | **135 588** |

*a*) En 2019 se efectuaron las siguientes transferencias al Fondo para la Gestión de Bienes Inmuebles: US$ 1,5 millones por la Sede, US$ 0,9 millones por la Oficina Regional para Asia Sudoriental y US$ 1,2 millones por la Oficina Regional para el Pacífico Occidental.

*b*) En 2020 se adelantaron US$ 3,46 millones al Fondo para la Tecnología de la Información destinados a un proyecto de tecnología de la información en el nuevo edificio de la Sede.

A continuación se indican los gastos financiados con cargo al Fondo para la Gestión de Bienes Inmuebles.

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| | en miles de US$ | |
| **Gastos por oficina principal** | | |
| Sede | 6 288 | 3 524 |
| Oficina Regional para África | 1 269 | 2 965 |
| Oficina Regional para el Mediterráneo Oriental | 1 367 | 421 |
| Oficina Regional para el Pacífico Occidental | 108 | 2 307 |
| **Total gastos** | **9 032** | **9 217** |

### 6.2.*b.i. b*) Fondo para la Tecnología de la Información

Este Fondo se estableció para atender las necesidades administrativas presentes y futuras de la Organización. Puede financiarse mediante asignaciones del presupuesto ordinario y contribuciones voluntarias, incluida la Cuenta Especial para Gastos de Prestación de Servicios (Cuenta PS). A continuación figura un resumen del fondo.

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| | en miles de US$ | |
| **Saldo al 1 de enero** | **28 887** | **20 418** |
| **Ingresos** | | |
| Asignación presupuestaria recibida de conformidad con la decisión WHA70(16) | | 15 000 |
| Transferencias para proyectos especiales[a] | 14 065 | |
| **Total ingresos** | **14 065** | **15 000** |
| **Gastos** | | |
| Gastos relacionados con el personal | 941 | 977 |
| Servicios por contrata | 7 070 | 3 708 |

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| Viajes | 47 | 57 |
| Gastos generales de funcionamiento | 847 | 1 636 |
| Equipo, vehículos y mobiliario | 2 860 | 53 |
| **Total gastos** | **11 765** | **6 531** |
| **Saldo al 31 de diciembre** | **31 187** | **28 887** |

*a*) Se transfirieron US$ 10,6 millones desde la Cuenta Especial para Gastos de Prestación de Servicios, y se adelantaron US$ 3,46 millones desde el Fondo para la Gestión de Bienes Inmuebles para un proyecto de tecnología de la información en el nuevo edificio de la Sede.

### 6.3 Fondo Fiduciario

En la presente nota se informa sobre el saldo del Fondo Fiduciario.

| Descripción | 31 de diciembre de 2020 | 31 de diciembre de 2019 |
|---|---|---|
| | en miles de US$ | |
| **Fondo Fiduciario** | | |
| Fondo de la Alianza para la Investigación en Políticas y Sistemas de Salud | 13 699 | 15 743 |
| Observatorio Europeo sobre los Sistemas y las Políticas de Salud | 6 871 | 6 132 |
| Fondo ESPEN | 17 083 | 15 907 |
| Fondo de la Alianza para la Salud de la Madre, el Recién Nacido y el Niño | 4 957 | 6 962 |
| Fondo de la Asociación del Personal | 235 | 6 |
| Convenio Marco de la OMS para el Control del Tabaco | 26 784 | 14 604 |
| **Total Fondo Fiduciario** | **69 629** | **59 354** |

## 7. Información complementaria sobre el estado de comparación del presupuesto y los importes reales

En mayo de 2019, la Asamblea de la Salud adoptó la resolución WHA72.1 sobre el presupuesto por programas 2020-2021, en la que aprobó el presupuesto para el ejercicio 2020-2021 con cargo a fondos de todas las procedencias, esto es, contribuciones señaladas y contribuciones voluntarias, por valor de US$ 5840,4 millones. El presupuesto de la OMS es adoptado de forma bienal por la Asamblea de la Salud.

El presupuesto de la OMS y los estados financieros se preparan con diferentes bases contables. El estado de situación financiera (estado I), el estado de rendimiento financiero (estado II), el estado de cambios en los activos netos/patrimonio neto (estado III) y el estado de flujos de efectivo (estado IV) se preparan enteramente según un sistema contable en valores devengados, mientras que el estado de comparación del presupuesto y los importes reales (estado V) se establece mediante un sistema de contabilidad de caja modificado (es decir, se utilizan los gastos reales para medir la utilización del presupuesto).

De conformidad con lo establecido en la IPSAS 24 (Presentación de información presupuestaria en los estados financieros), dado que los estados financieros y el presupuesto no se preparan de manera comparable, los importes reales comparados con el presupuesto se conciliarán con los importes reales presentados en los estados financieros, y se indicarán, en cada caso, las diferencias de criterios, plazos, entidades y presentación. El Fondo General, conforme a la nota 2.18, representa los resultados del presupuesto por programas con excepción de los gastos del Fondo de Iguala de Impuestos, otros usos no previstos en el presupuesto por programas y todos los gastos en especie de bienes y servicios no incluidos en los resultados del presupuesto por programas.

Según exige la IPSAS 24 (Presentación de información presupuestaria en los estados financieros), se proporciona una conciliación en términos comparables entre los importes reales presentados en el estado V y los importes reales que figuran en las cuentas financieras, identificando por separado las diferencias de criterios, plazos, entidades y presentación.

Las diferencias de criterios se producen cuando los componentes del presupuesto por programas aprobado son utilizados para actividades distintas de la ejecución de programas técnicos. Cabe citar como ejemplo los gastos del Fondo de Iguala de Impuestos, otros usos no previstos en el presupuesto por programas y los arreglos especiales.

Las diferencias de plazos se refieren a la inclusión en los estados de cuentas de la OMS de los gastos del presupuesto por programas correspondientes a otros ejercicios.

Las diferencias de entidades corresponden a la inclusión en los estados de cuentas de la OMS de cantidades que figuran en dos fondos: Estados Miembros – otros y el Fondo Fiduciario. Esos fondos no forman parte del presupuesto por programas de la Organización.

Las diferencias de presentación se refieren a diferencias en el formato y los sistemas de clasificación del estado de flujos de efectivo (estado IV) y el estado de comparación del presupuesto y los importes reales (estado V).

A continuación se presenta una conciliación entre los importes reales presentados con criterios comparables en el estado V y los importes reales asentados en el estado IV para diciembre de 2020.

| Descripción | 2020 | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Funcionamiento | Inversión | Financiación | Total |
| | en miles de US$ | | | |
| **Importe real con criterios comparables (estado V)** | (3 063 295) | | | (3 063 295) |
| Diferencias de criterios | 45 901 | (615 | 27 431 | (542 646) |
| Diferencias de plazos | 75 199 | | | 75 199 |
| Diferencias de entidades | 376 803 | (6 119) | | 370 684 |
| Diferencias de presentación | 3 743 632 | 3 677 | | 3 747 309 |
| **Importe real asentado en el estado de flujos de efectivo (estado IV)** | **1 178 240** | **(618 420)** | **27 431** | **587 251** |

# 8. Información financiera por segmentos

## 8.1 Estado de situación financiera por segmentos

*Al 31 de diciembre de 2020 (en miles de US$)*

| Descripción | Sede | Oficina Regional para África | Oficina Regional para las Américas | Oficina Regional para el Mediterráneo Oriental | Oficina Regional para Europa | Oficina Regional para Asia Sudoriental | Oficina Regional para el Pacífico Occidental | Total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **ACTIVOS** | | | | | | | | |
| **Activos corrientes** | | | | | | | | |
| Efectivo y equivalentes de efectivo | 864 322 | 26 364 | 0 | 19 520 | 743 | 1 545 | 3 453 | 915 947 |
| Inversiones a corto plazo | 3 879 420 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 879 420 |
| Sumas por cobrar – corrientes | 2 139 373 | 3 865 | (890 343) | 1 528 | 958 | 8 922 | 568 | 1 264 871 |
| Sumas por cobrar al personal | 6 212 | 2 829 | 0 | 1 017 | 744 | 824 | 1 479 | 13 105 |
| Inventarios | 92 849 | 8 450 | 0 | 40 752 | 0 | 1 629 | 641 | 144 321 |
| Pagos por adelantado y depósitos | 86 529 | 271 | 0 | 18 214 | 253 | 3 966 | 2 564 | 111 797 |
| **Total activos corrientes** | **7 068 705** | **41 779** | **(890 343)** | **81 031** | **2 698** | **16 886** | **8 705** | **6 329 461** |
| **Activos no corrientes** | | | | | | | | |
| Sumas por cobrar – no corrientes | 460 065 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 460 065 |
| Inversiones a largo plazo | 136 702 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 136 702 |
| Propiedades, planta y equipo | 168 640 | 11 362 | 0 | 22 255 | 466 | 2 792 | 1 396 | 206 911 |
| Activos intangibles | 3 734 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 734 |
| **Total activos no corrientes** | **769 141** | **11 362** | **0** | **22 255** | **466** | **2 792** | **1 396** | **807 412** |
| **TOTAL ACTIVOS** | **7 837 846** | **53 141** | **(890 343)** | **103 286** | **3 164** | **19 678** | **10 101** | **7 136 873** |
| **PASIVO** | | | | | | | | |
| **Pasivos corrientes** | | | | | | | | |
| Contribuciones recibidas por adelantado | 96 419 | 77 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 96 496 |
| Cuentas por pagar | 8 181 | 7 445 | 0 | 21 282 | 4 259 | 1 810 | 2 683 | 45 660 |
| Cuentas por pagar al personal | 433 | 463 | 0 | 328 | 27 | 150 | 163 | 1 564 |
| Cantidades acumuladas para prestaciones del personal – corrientes | 41 602 | 18 788 | 0 | 8 232 | 6 201 | 4 961 | 4 998 | 84 782 |
| Ingresos diferidos – corrientes | 554 993 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 554 993 |
| Pasivo financiero | 183 855 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 183 855 |
| Otros pasivos corrientes | (19 929 874) | 8 463 625 | 136 096 | 5 688 437 | 1 678 974 | 2 404 414 | 1 716 043 | 157 715 |
| Pasivo entre entidades | 946 225 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 946 225 |
| Préstamos a largo plazo – corrientes | 3 848 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 848 |
| **Total de pasivos corrientes** | **(18 094 318)** | **8 490 398** | **136 096** | **5 718 279** | **1 689 461** | **2 411 335** | **1 723 887** | **2 075 138** |
| **Pasivos no corrientes** | | | | | | | | |
| Préstamos a largo plazo – no corrientes | 151 691 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 151 691 |
| Cantidades acumuladas para prestaciones del personal – no corrientes | 1 432 175 | 95 222 | 0 | 45 804 | 216 549 | 39 897 | 30 125 | 1 859 772 |
| Ingresos diferidos – no corrientes | 460 065 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 460 065 |
| Otro pasivo – no corriente | 248 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 248 |
| **Total de pasivos no corrientes** | **2 044 179** | **95 222** | **0** | **45 804** | **216 549** | **39 897** | **30 125** | **2 471 776** |
| **TOTAL PASIVO** | **(16 050 139)** | **8 585 620** | **136 096** | **5 764 083** | **1 906 010** | **2 451 232** | **1 754 012** | **4 546 914** |
| **ACTIVOS NETOS/PATRIMONIO NETO** | | | | | | | | |
| Fondo General | 24 073 254 | (8 270 374) | (1 010 992) | (5 496 219) | (1 606 880) | (2 302 573) | (1 654 150) | 3 732 066 |
| Estados Miembros – otros | (330 917) | (226 177) | (14 444) | (161 265) | (262 292) | (127 842) | (88 799) | (1 211 736) |
| Fondos Fiduciarios | 145 648 | (35 928) | (1 003) | (3 313) | (33 674) | (1 139) | (962) | 69 629 |
| **TOTAL DE ACTIVOS NETOS/PATRIMONIO NETO** | **23 887 985** | **(8 532 479)** | **(1 026 439)** | **(5 660 797)** | **(1 902 846)** | **(2 431 554)** | **(1 743 911)** | **2 589 959** |
| **TOTAL PASIVO Y ACTIVOS NETOS/PATRIMONIO NETO** | **7 837 846** | **53 141** | **(890 343)** | **103 286** | **3 164** | **19 678** | **10 101** | **7 136 873** |

## 8.2 Estado de rendimiento financiero por segmentos

*Correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2020 (en miles de US$)*

| Descripción | Sede | Oficina Regional para África | Oficina Regional para las Américas | Oficina Regional para el Mediterráneo Oriental | Oficina Regional para Europa | Oficina Regional para Asia Sudoriental | Oficina Regional para el Pacífico Occidental | Total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Ingresos** | | | | | | | | |
| Contribuciones señaladas | 465 946 | | | | | | | 465 946 |
| Contribuciones voluntarias | 3 704 225 | | | | 1 | | | 3 704 226 |
| Contribuciones voluntarias en especie de bienes o servicios | 79 712 | | | | | | | 79 712 |
| Otros ingresos | 57 959 | (4 298) | | 726 | (2 481) | (1 407) | (1 049) | 49 450 |
| **Total ingresos** | **4 307 842** | **(4 298)** | | **726** | **(2 480)** | **(1 407)** | **(1 049)** | **4 299 334** |
| **Gastos** | | | | | | | | |
| Gastos de personal | 688 280 | 259 669 | 66 530 | 126 395 | 112 715 | 68 360 | 66 865 | 1 388 814 |
| Material y suministros médicos | 100 839 | 65 667 | 3 991 | 207 292 | 57 529 | 60 446 | 27 826 | 523 590 |
| Servicios por contrata | 272 047 | 287 719 | 18 144 | 251 733 | 58 972 | 62 453 | 35 058 | 986 126 |
| Transferencias y donaciones | 26 778 | 81 701 | 57 442 | 156 860 | 15 011 | 31 883 | 19 472 | 389 147 |
| Viajes | 32 586 | 32 260 | 2 828 | 6 664 | 3 249 | 1 812 | 4 501 | 83 900 |
| Gastos generales de funcionamiento | 36 155 | 41 998 | 3 284 | 28 255 | 13 841 | 17 164 | 6 600 | 147 297 |
| Equipo, vehículos y mobiliario | 13 056 | 6 769 | 1 981 | 4 111 | 1 172 | 1 335 | 1 877 | 30 301 |
| Depreciación y amortización | 2 658 | 4 419 | | 2 720 | 397 | 1 134 | 695 | 12 023 |
| **Total gastos** | **1 172 399** | **780 202** | **154 200** | **784 030** | **262 886** | **244 587** | **162 894** | **3 561 198** |
| **Ingresos financieros** | **88 620** | **(612)** | **5** | **(751)** | **(200)** | **(553)** | **(172)** | **86 337** |
| **TOTAL (DÉFICIT)/SUPERÁVIT DEL AÑO** | **3 224 063** | **(785 112)** | **(154 195)** | **(784 055)** | **(265 566)** | **(246 547)** | **(164 115)** | **824 473** |

[a] El saldo de los ingresos presenta un elevado superávit para la Sede y déficits respecto de las demás oficinas. Ello se debe a la política de contabilidad centralizada aplicada a los ingresos y a la política de contabilidad descentralizada aplicada a los gastos.

## 9. Cancelaciones de créditos y pagos graciables

En 2020 se aprobaron cancelaciones por un total de US$ 6 658 234 (US$ 53 748 en 2019).

*i*) Esto se debe principalmente a una suma no recuperable del Gobierno de Guinea (US$ 6 536 688). Esta suma formaba parte de un acuerdo con el Banco Mundial para las actividades de respuesta relacionadas con el ebola que se iniciaron en septiembre de 2014; el acuerdo se modificó en 2015 para incorporar más financiación y ampliar la fecha de finalización hasta el 31 de diciembre de 2016. Cuando Guinea fue declarada exenta de ebola en 2015-2016, la labor que se llevó a cabo en el marco del acuerdo dejó de estar enfocada hacia la respuesta al brote sino que se centró en la creación de capacidades, sin que se modificara el acuerdo. Aunque el informe final documenta la totalidad de los gastos incluidos en el acuerdo, la reprogramación, los retrasos en la ejecución, el retraso en la presentación de informes, los cambios de personal y la prolongada situación de emergencia en Guinea impidieron la transferencia oportuna de un saldo de US$ 6,5 millones. En los estados financieros comprobados correspondientes a 2018 se hizo una provisión por esta cantidad, ya que el pago se consideró dudoso. Ahora se ha determinado que el importe es irrecuperable y, por lo tanto, se cancela.

*ii*) Además, se cancelaron US$ 121 546. Esta cantidad incluye: US$ 106 531 en concepto de pagos realizados a antiguos funcionarios debido a retrasos en operaciones relacionadas con los recursos humanos y gastos en pensiones y viajes; US$ 15 015 por causas antiguas de anticipos a proveedores y notas de crédito. Todas estas cantidades se consideraron imposibles de recuperar.

En 2020 se aprobó un pago graciable por un monto de US$ 6600 (US$ 275 953 en 2019).

## 10. Revelación sobre las partes vinculadas y el personal directivo superior

Se consideran «personal directivo principal», entre otros, el Director General, los Directores Regionales y los demás funcionarios en puestos sin clasificar.

El número de miembros del personal directivo principal que ocuparon esos puestos durante el año ascendió a 25. En el cuadro que sigue se detalla su remuneración total.

| Descripción | en miles de US$ |
|---|---|
| Indemnizaciones y ajustes por lugar de destino | 6 313 |
| Prestaciones | 327 |
| Planes de jubilación y de salud | 1 824 |
| Remuneración total | **8 464** |
| Anticipos pendientes con cargo a las prestaciones | **84** |
| Préstamos pendientes (además de las prestaciones normales, si las hubiere) | **8 548** |

La remuneración total del personal directivo principal incluye lo siguiente: sueldos netos; ajuste por lugar de destino; distintas prestaciones, como gastos de representación y de otra índole; subsidios de destino, de alquiler y de otro tipo; costos del traslado de los efectos personales; y cotizaciones del empleador para pensiones y seguro de enfermedad.

El personal directivo principal puede beneficiarse de las prestaciones después de la separación del servicio de la misma forma que los demás empleados. Esas prestaciones no pueden cuantificarse con precisión. Quienes integran este sector del personal están afiliados como miembros ordinarios a la Caja del Personal de las Naciones Unidas.

El Director Regional para las Américas forma parte del personal directivo principal. Sin embargo, como recibe todas sus prestaciones de la OPS, las prestaciones oportunas se revelan en los estados financieros de esta, y no en los estados financieros de la OMS.

El personal directivo principal no ha recibido durante el año más préstamos de los que dispuso en general el resto del personal.

## 11. Hechos posteriores a la fecha de presentación

La fecha de cierre de los estados financieros de la OMS es el 31 de diciembre de 2020. Se autorizó la publicación de los estados financieros el 30 de marzo de 2021, fecha en la que el Director General los presentó al Comisario de Cuentas. En el momento de firmar estas cuentas no se había producido, entre la fecha del balance y la fecha en que se autorizó la publicación de dichos estados, ningún hecho importante, ya sea favorable o desfavorable, que pudiera haber repercutido en los estados financieros.

## 12. Pasivo contingente, compromisos y activos contingentes

### Pasivo contingente

Al 31 de diciembre de 2020 la OMS tenía varios casos judiciales pendientes. La mayoría guardan relación con controversias que no se han registrado por haberse determinado que las posibilidades de pago son remotas. No obstante, hay un caso de controversias sobre contratos que se ha de considerar pasivos contingentes. El costo potencial total para la Organización se estima en US$ 318 066 (US$ 312 032 al 31 de diciembre de 2019).

### Compromisos de arrendamiento operativo

La OMS contrae compromisos de arrendamiento operativo para alquilar espacio de oficinas en diversos países. En 2020, la OMS gastó US$ 13,2 millones en alquiler de oficinas. A continuación se indican las cantidades mínimas pagaderas en concepto de alquiler de locales por encima del umbral de US$ 50 000 anuales en distintos periodos en el futuro.

| Descripción | Total | |
|---|---|---|
| | en miles de US$ | |
| | **Año 2020** | **Año 2019** |
| Menos de 1 año | 13 967 | 12 794 |
| 1 a 5 años | 20 271 | 21 586 |
| Más de 5 años | 4 532 | 2 182 |
| **Total compromisos de arrendamiento operativo** | **38 770** | **36 562** |

La Organización no tenía contratos de arrendamiento financiero pendientes en la fecha de presentación de los datos.

Al 31 de diciembre de 2020, los ingresos totales por arrendamiento de espacio de oficinas ascendían a US$ 0,6 millones (US$ 0,9 millones al 31 de diciembre de 2019). No hay ningún compromiso de pago mínimo para 2021 y años posteriores.

### Activos contingentes

De conformidad con la IPSAS 19 (Provisiones, obligaciones contingentes y activos contingentes), los activos contingentes se revelarán cuando un hecho dé lugar a una entrada probable de beneficios económicos. Al 31 de diciembre de 2020, no hay activos contingentes significativos que revelar.

## Cuadro I. Estado de rendimiento financiero, por fondos principales

*Correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2020*
*(en miles de US$)*

| Descripción | Fondo General | | | | Estados Miembros – otros | | | Fondo Fiduciario | Subtotal | Eliminaciones | Total | Porcentaje |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Presupuesto ordinario | Fondos voluntarios | Eliminaciones | Subtotal | Fondo Común | Fondo para Empresas | Fondo para Fines Especiales | | | | | |
| Ingresos | | | | | | | | | | | | |
| Contribuciones señaladas | 465 946 | | | 465 946 | | | | | | | 465 946 | 11% |
| Contribuciones voluntarias | | 3 655 390 | | 3 655 390 | | | | 51 327 | 51 327 | (2 491) | 3 704 226 | 86% |
| Contribuciones voluntarias en especie de bienes o servicios | | | | | | 79 712 | | | 79 712 | | 79 712 | 2% |
| Otros ingresos | 1 041 | 219 266 | (181 321) | 38 986 | | 13 733 | 211 387 | 253 | 225 373 | (214 909) | 49 450 | 1% |
| Total ingresos de operaciones | 466 987 | 3 874 656 | (181 321) | 4 160 322 | | 93 445 | 211 387 | 51 580 | 356 412 | (217 400) | 4 299 334 | 100% |
| Gastos | | | | | | | | | | | | |
| Gastos de personal | 406 247 | 710 349 | | 1 116 596 | 61 | 17 591 | 420 347 | 18 272 | 456 271 | (184 053) | 1 388 814 | 39% |
| Material y suministros médicos | 4 959 | 507 579 | | 512 538 | (21 998) | 37 945 | 5 179 | 190 | 21 316 | (10 264) | 523 590 | 15% |
| Servicios por contrata | 30 530 | 907 740 | | 938 270 | (41 662) | 21 605 | 63 095 | 14 306 | 57 344 | (9 488) | 986 126 | 28% |
| Transferencias y donaciones | 9 178 | 368 680 | | 377 858 | 8 712 | 164 | (4) | 5 081 | 13 953 | (2 664) | 389 147 | 11% |
| Viajes | 3 924 | 79 028 | | 82 952 | | 47 | 339 | 572 | 958 | (10) | 83 900 | 2% |
| Gastos generales de funcionamiento | 12 640 | 290 390 | (181 321) | 121 709 | 215 | 15 438 | 18 279 | 2 804 | 36 736 | (11 148) | 147 297 | 4% |
| Equipo, vehículos y mobiliario | 2 384 | 32 088 | | 34 472 | (9 328) | 380 | 4 471 | 79 | (4 398) | 227 | 30 301 | 1% |
| Depreciación y amortización | | | | | 12 023 | | | | 12 023 | | 12 023 | 0% |
| Total gastos | 469 862 | 2 895 854 | (181 321) | 3 184 395 | (51 977) | 93 170 | 511 706 | 41 304 | 594 203 | (217 400) | 3 561 198 | 100% |
| Ingresos financieros | 7 545 | 65 155 | | 72 700 | 10 052 | 947 | 2 639 | (1) | 13 637 | | 86 337 | |
| TOTAL SUPERÁVIT/(DÉFICIT) DEL AÑO | 4 670 | 1 043 957 | | 1 048 627 | 62 029 | 1 222 | (297 680) | 10 275 | (224 154) | | 824 473 | |
| Saldo del fondo al 1 de enero de 2020 | 56 483 | 2 626 956 | | 2 683 439 | 244 313 | 34 291 | (884 907) | 59 354 | (546 949) | | 2 136 490 | |
| Ajustes directos en los activos netos/ patrimonio neto | | | | | | | (371 004) | | (371 004) | | (371 004) | |
| Saldo del fondo a 31 de diciembre de 2020 | 61 153 | 3 670 913 | | 3 732 066 | 306 342 | 35 513 | (1553 591) | 69 629 | (771 103) | | 2 589 959 | |

[a] Las eliminaciones presentadas en el estado de rendimiento financiero por fondos principales (cuadro I) son ajustes contables realizados para suprimir el efecto de las transferencias entre fondos que de otro modo sobrevalorarían los ingresos y los gastos de la Organización. Estos ajustes contables se realizan a través de un fondo de eliminaciones separado creado a tal fin.

## Cuadro II. Gasto por oficina principal – solo Fondo General

*Correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2020*
*(en miles de US$)*

| Descripción | Sede | Oficina Regional para África | Oficina Regional para las Américas | Oficina Regional para el Mediterráneo Oriental | Oficina Regional para Europa | Oficina Regional para Asia Sudoriental | Oficina Regional para el Pacífico Occidental | Total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Gastos | | | | | | | | |
| Gastos de personal | 503 193 | 232 451 | 66 530 | 116 617 | 78 832 | 60 719 | 58 254 | 1 116 596 |
| Material y suministros médicos | 100 858 | 69 647 | 3 991 | 204 734 | 58 302 | 47 811 | 27 195 | 512 538 |
| Servicios por contrata | 220 943 | 283 511 | 18 004 | 259 936 | 57 341 | 64 114 | 34 421 | 938 270 |
| Transferencias y donaciones | 18 826 | 79 292 | 57 442 | 156 374 | 15 011 | 31 676 | 19 237 | 377 858 |
| Viajes | 32 142 | 31 865 | 2 828 | 6 615 | 3 188 | 1 802 | 4 512 | 82 952 |
| Gastos generales de funcionamiento | 25 861 | 36 805 | 3 284 | 27 441 | 6 338 | 16 433 | 5 547 | 121 709 |
| Equipo, vehículos y mobiliario | 12 515 | 8 661 | 1 981 | 5 625 | 1 367 | 2 287 | 2 036 | 34 472 |
| Total gastos | 914 338 | 742 232 | 154 060 | 777 342 | 220 379 | 224 842 | 151 202 | 3 184 395 |
| Gastos – porcentajes por tipo de gasto en las oficinas principales | | | | | | | | |
| Gastos relacionados con el personal | 45% | 21% | 6% | 10% | 7% | 5% | 5% | 100% |
| Material y suministros médicos | 20% | 14% | 1% | 40% | 11% | 9% | 5% | 100% |
| Servicios por contrata | 24% | 30% | 2% | 28% | 6% | 7% | 4% | 100% |
| Transferencias y donaciones a contrapartes | 5% | 21% | 15% | 41% | 4% | 8% | 5% | 100% |
| Viajes | 39% | 38% | 3% | 8% | 4% | 2% | 5% | 100% |
| Gastos generales de funcionamiento | 21% | 30% | 3% | 23% | 5% | 14% | 5% | 100% |
| Equipo, vehículos y mobiliario | 36% | 25% | 6% | 16% | 4% | 7% | 6% | 100% |
| Porcentaje total | 29% | 23% | 5% | 24% | 7% | 7% | 5% | 100% |
| Gastos – porcentajes por tipo de gasto en las oficinas principales | | | | | | | | |
| Gastos relacionados con el personal | 55% | 31% | 43% | 15% | 36% | 27% | 39% | 35% |
| Material y suministros médicos | 11% | 9% | 3% | 26% | 26% | 21% | 18% | 16% |
| Servicios por contrata | 24% | 38% | 12% | 33% | 26% | 29% | 23% | 29% |
| Transferencias y donaciones a contrapartes | 2% | 11% | 37% | 20% | 7% | 14% | 13% | 12% |
| Viajes | 4% | 4% | 2% | 1% | 1% | 1% | 3% | 3% |
| Gastos generales de funcionamiento | 3% | 5% | 2% | 4% | 3% | 7% | 4% | 4% |
| Equipo, vehículos y mobiliario | 1% | 1% | 1% | 1% | 1% | 1% | 1% | 1% |
| Porcentaje total | 100% | 100% | 100% | 100% | 100% | 100% | 100% | 100% |

## Cuadro III. Sinopsis de la situación financiera – todos los fondos, 2020, 2018-2019 y 2016-2017

*Correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2020*
*(en miles de US$)*

| Descripción | Total 2020 | Total 2018-2019 | Total 2016-2017 |
|---|---|---|---|
| Contribuciones señaladas | 466 | 991 | 927 |
| Contribuciones voluntarias – presupuesto por programas | 3 655 | 4 690 | 3 828 |
| Total contribuciones – presupuesto por programas | 4 121 | 5 681 | 4 755 |
| Otros ingresos presupuesto por programas | 39 | 63 | 37 |
| Ingresos no correspondientes al presupuesto por programas | 59 | 121 | 122 |
| Contribuciones voluntarias en especie de bienes o servicios | 80 | 152 | 225 |
| Total ingresos (toda procedencia) | 4 299 | 6 017 | 5 139 |
| Gastos – presupuesto por programas | 3 063 | 5 314 | 4 572 |
| Gastos – no previstos en el presupuesto por programas y otros | 418 | 123 | 354 |
| Gastos – en especie de bienes y servicios | 80 | 151 | 225 |
| Total gastos (toda procedencia) | 3 561 | 5 588 | 5 151 |
| Ingresos financieros | 86 | 102 | 140 |
| Total superávit/(déficit) | 824 | 531 | 128 |

= = =